

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

www.glos-in.krakow.pl

17 listopada 2000 r., nr 47 (502)

Cena 1,20 zł

DRODZY NAJWNI!

Natręctwo firm, które życzą nam jak najlepiej, oferując wielkie wygrane w sposób tak wiarygodny, że mogą zmylić każdego, z czasem męczy. Przeważnie naciąga się klientów na komputerowy fart. Wmawia się ludziom, że to właśnie nas spośród wielu innych, komputer wylosował! I to my mamy to szczęście! My, wyjątkowi farciarze! Bywa, że nasze za-

ufanie zdobywane jest też w zgoła inny sposób. Artykuł „Gwarancja szantażu” spowodował wielu czytelników do podzielenia się z nami swoimi uwagami. Otrzymałymi telefonami z prośbami o radę, jak wybrnąć z sytuacji, w którą – zawierając reklamę – sami się wplątali.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 10)

TYTONIOWA „PRZEWAŁKA”

(Inf.wł.) 7 listopada, ok. godz. 17.00 przy ul. Bulwarowej (w rejonie zalewu) odbyła się dość nietypowa, bo uliczna transakcja i to na dużą skalę. Z tira renault przeładowywano do dwóch osobowych aut papierosy. Zaintrygowało to nowohuckich policjantów. Ustalono, że tir jest własnością koncernu Philip Morris Polska SA. Tak jak i własnością tego koncernu były stanowiące przedmiot transakcji papierosy różnych marek. Wartość ich wyceniono na ok. 15 tys. zł. Do upłynienia były też środki czystości z firmy „Gatto” na kwotę ok. 3 tys. zł. Funkcjonariusze zabezpieczyli auto, towar i sporą ilość pieniędzy. Nieoficjalnie dowiedzieliśmy się, że policja zatrzymała kilka osób, które otrzymały policyjne dozory. Podobno kierowca tira przyznał się do tego, że wielokrotnie robił taki „prze-rzut”, a przez bramę fabryki wyjechał nie kontrolowany. Oficjalnie jechał na ul. Dolne Młyny do filii tego koncernu, z tzw. krajanką tytoniową. Jak widać jego droga do centrum Krakowa była nieco okrężna. Ta informacja jest niepełna, gdyż natrafiłam na blokadę tematu.

– Policja potwierdza, że zdarzenie takie nastąpiło i jest przedmiotem prowadzonego postępowania pod nadzorem prokuratury. Dla dobra śledztwa nie mogą udzielić szczegółowych wyjaśnień – powiedział rzecznik prasowy Komendy Miejskiej Policji w Krakowie Robert Szydło.

Do tematu powrócimy. Miejmy nadzieję, że rzecznik prasowy prokuratury powie nam nieco więcej o tej sprawie. (jdz)

**WABOX-SPORT
SKLEP
SPORTOWY**
KRAKÓW, os. Zgody 7
Tel. 644-24-79

POLIGRAFIA
os. Handlowe 7 ☎ 644-09-72
OFFSET A4 - A2
KSERO A4 - A0
RISO A4 - A3
KSERO KOLOR LASER
Oprawa prac dyplomowych
Atrakcyjne ceny !!

**NAJTAŃSZE W KRAKOWIE
KOMPUTERY**
DRUKARKI, SKANERY, AKCESORIA
CO TYDZIEŃ NOWE PROMOCJE!
Os. Żłota Jesień 13e. Tel. 640-10-50, fax 648-53-90.

**SAMOCOHODY UŻYWANE Z PIERWSZEJ RĘKI
NA RATY (BEZ ŻYRANTÓW)**
HONDA, SKODA, DAEWOO, OPEL, FIAT, VW, AUDI
MILCO AUTO-SALON
czynne: pn.-pt. 9-17
sob., nd. 9-14
ul. Kamieńskiego, róg Dauna, Kraków tel. 655-28-21, 655-28-32

RADIO 96-22 TAXI
422-22-22
tel. kom. 0601-88-96-22
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
ZADZWOŃ SKORZYSTAJ PORÓWNAJ

KOPIĄ I BIJĄ

Młodym badytom nie wystarczy już zastraszanie ofiar w celu zdobycia łupu. Znęcają się nad nimi.

9 listopada, o godz. 2.00 przechodzący os. Teatralnym mieszkaniem Kocmyrzowa, zaatakowany został przez dwóch młodych mężczyzn. Młodzieńcy przewrócili go, po czym skopali. Pobitemu skradli skórzany portfel z dokumentami i... 5 zł.

14 listopada, ok. godz. 20.00, al. Solidarności wracała do domu kobieta. Minęło ją trzech młodych mężczyzn. Po chwili poczuła mocne popchnięcie. Gdy upadła, leżącą kobietę skopano po całym ciele. Skradziono jej torebkę. Straty wyceniła na 140 zł. Powiedziała policji, że bez bicia oddałaby napastnikom torebkę. (jdz)

Rekreacja i budownictwo mieszkaniowe

PRZYSZŁOŚĆ PRZED PRZYLASKIEM RUSIECKIM

W przyszłości teren wokół jeziora w Przylasku Rusieckim ma być miejscem rekreacji i sportów wodnych dla mieszkańców całego Krakowa, a w jego pobliżu powstaną osiedla mieszkaniowe. Taki sposób zagospodarowania tego terenu zapisano w projekcie przygotowanym na zlecenie Gminy Kraków.

Przez dłuższy czas mieszkańcy Przylasku Rusieckiego „zawie-

szeni” byli właściwie w próżni. Nie bardzo mogli zaplanować przyszłość zdecydować się na budowę domu, nielato im było sprzedać w tym rejonie działkę, a przyszłość ich bytowania stała pod znakiem zapytania. Wszystko dlatego że, choć aktualizacja planu zagospodarowania przestrzennego Krakowa i okolic nastąpiła w roku 1994, nie objęła ona tego rejonu miasta. Między

innymi z powodu niejasnej przyszłości strefy ochronnej wokół Huty im. T. Sendzimira. Ten teren jest formalnie do dziś białą plamą na mapie zagospodarowania miasta i obowiązywały tu ustalenia z poprzedniego planu zagospodarowania przestrzennego, pochodzącego aż z 1988 roku!

(CIAĞ DALSZY NA STR. 9)

Stowarzyszenie Edukacyjne im. św. Wincentego a' Paulo

CZYNNIENIE DOBRA JEST DAREM

Zbliży się 6 grudnia, kiedy dzieci odwiedza św. Mikołaj, oraz okres świąteczny z tradycyjną Gwiazdką. Wówczas dzieci mające swoje kochające rodziny są obdarowywane prezentami. Również dzieci w Domach Dziecka i innych placówkach świadczących pomoc nieletnim odwiedzają różni Mikołajowie wręczający w imieniu sponsorów paczki i upominki. Wielu z nich z poczuciem dobrze spełnionego obowiązku czeka na następną okazję, jaką pewnie będzie Dzień Dziecka. Chwała i tym sponsorom, jednak dzieci odrzucone przez

rodziny lub po prostu tracące je w tragicznych okolicznościach oczekują czegoś więcej niż sporadycznej wizyty z prezentami. Niesienie pomocy na co dzień, i to w postaci niekiedy materialnej, postawiło sobie za cel główny niedawno powstałe Stowarzyszenie Edukacyjne im. św. Wincentego a' Paulo, którego współzałożycielką i prezesem jest Stanisława Rokita, nauczycielka języka polskiego w Zespole Szkół Ekonomicznych nr 2 w os. Spółdzielczym.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 8)

INTROLIGATOR
OPRAWA: ♦ PRAC DYPLOMOWYCH ♦ DZIENNIKÓW
USTAW ♦ DOKUMENTACJI
Centrum B, bl. 7 Tel. 644-12-25

**DELIKATESY
ZIKO**
✓ Kabanos drobiowy 1kg - 12,99
✓ Sok jabłkowy „Hortex” 1l - 2,89
✓ Masło extra 200g - 2,29
✓ „Tatra Pils” puszka 0,5l - 1,99
✓ Makaron „Lubelski” nitka 500g - 2,39
os. Piastów 60

ROSA
STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ
SOLARIUM
SAUNA
☎ 642-11-11

**WESELNE
PRZYJĘCIA**
TEL. 648-36-04

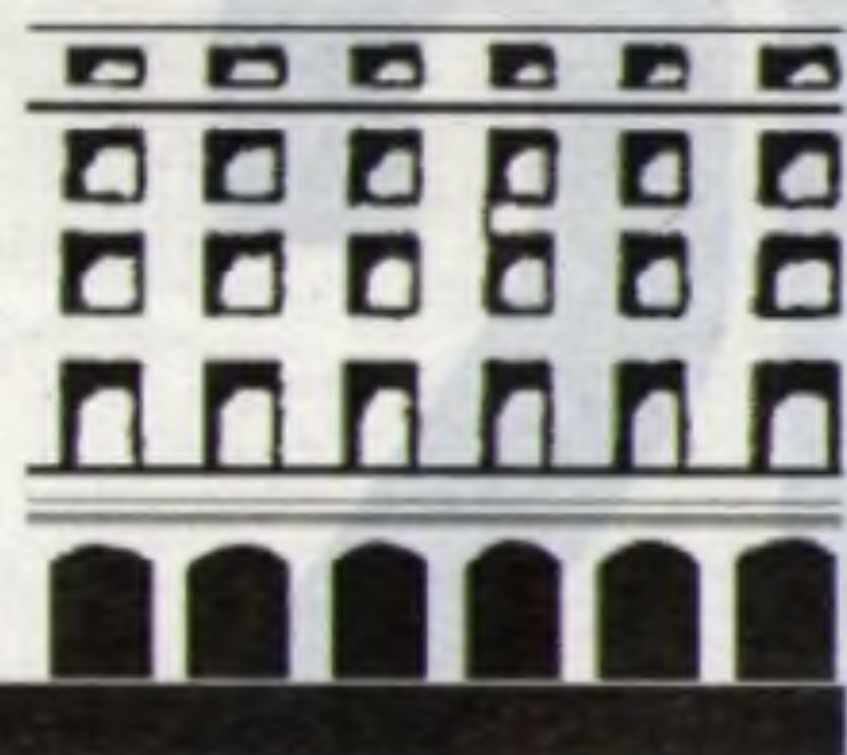
AUTO PARTNER os. Kolorowe 16a
Telefony: 643-50-86, 643-76-01
BEZ LOSOWANIA! samochody dla klientów **AUTO SYSTEMU.**
★ LANOS Z UPUSTEM 40%!
★ HANKOOK - WYPRZEDAŻ OGUMIENIA!

RADIO TAXI BARBAKAN - KONKURS - BARBULEK 3
Zamawianie taksówki trwa kilka sekund.
ZADZWOŃ - 96-61
Szczegóły w PTK i na stronie www.taxi.barbakan.krakow.pl

OKNA PCV DREWNIANE ALUMINIUM
KRAKÓW OS. CENTRUM E 14
Tel./fax (012) 425-89-86
F.H.U. KRYDA
SPRZEDAŻ MONTAŻ



CENTRUM I OKOLICE



STOMATOLOGIA „AMDENT” S.C.

PEŁNY ZAKRES USŁUG • NISKIE CENY
OS. DYWIZJONU 303 BL. 23
Tel. 641-67-62 lub 0606 234 363
Pon. - pt. 15⁰⁰ - 19⁰⁰
Sob. po uzgodnieniu telefonicznym

KRÓTKO O DZIELNICY

• W Ośrodku Kultury im. C.K. Norwida 13 bm. oficjalnie rozstrzygnięto Konkursy „Ogródki przed blokami”, „Pnącza dla Krakowa”. Szerzej o konkursach napiszemy w następnym „Głosie”. (P)

MIKOŁAJ TUŻ, TUŻ

Nowohuckie Centrum Kultury zaprasza na imprezę mikołajową pt.: „Chocinkowe świąteczne” w wykonaniu Teatru Banasiów z Warszawy. Impreza odbędzie się w sobotę, 2 grudnia br. o godz. 16.00. W niedzielę, 3 grudnia teatr wystąpi na zamówienia zakładów pracy (godziny do uzgodnienia). Informacje i zamówienia w Dziale Organizacji Widowni NCK, pok. 013, tel. 644-24-81. (f)

WYBIERAMY MISS

W poprzednim „GTN” zaprezentowaliśmy 16 kandydatek do tytułu Miss Głosu oraz Miss Nowej Huty. Zamieszczamy kolejny kupon, po wypełnieniu którego można wziąć udział w konkursie głosząc na wybraną dziewczynę. Kupon (oryginały) można przesyłać na adres redakcji lub doręczać bezpośrednio do końca listopada. Przy okazji informujemy, że w najbliższą niedzielę, 19 listopada w kawiarni „Tocata” przy ul. Miodowej 15, o godz. 12.00 odbędą się kwalifikacje do konkursu Miss Ziemi Krakowskiej 2001. (sp)

KUPON KONKURSOWY

Moja kandydatka:

Moje dane:

Imię

Nazwisko

Adres

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

★★★

Wit Aleksander

GRZESZCZAK, lat 62
Adam LIPiński, lat 74
Stefan MARONA, lat 71
Bolesław NEMŚ, lat 75
Józef URBAŃSKI, lat 71
Stanisław ŻUCHOWSKI, lat 86

GŁOS TYGODNIK NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf Press”. DRUK: CENTRUM PRASOWO-POLIGRAFICZNE w Krakowie sp. z o.o. - Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta, Klub „Dukat”

ŚWIĘTO NIEPODLEGŁOŚCI

Po raz kolejny udaną imprezą uczczono Święto Niepodległości w Grębałowie. W sobotę, 11 bm. imprezę rozpoczęto od mszy polowej w intencji ojczyzny. Następnie pożegnano delegację dzieci i młodzieży Grębałowa w składzie Jowita Kołodziej, Marcin Dall i Maciej Pazdan, która udała się z kwiatami pod pomnik Nieznanego Żołnierza. Dużym wydarzeniem był II Otwarty Niepodległościowy Bieg

Uliczny, w którym wzięło udział 120 osób od 7 do 31 lat. Najmłodszymi uczestnikami biegu byli: Iwona Legutec oraz Łukasz Leksander. Zwycięzcami zostali w grupie męskiej: Łukasz Tota, Andrzej Leksander i Rafał Kawula, a w grupie kobiecej: Katarzyna Tokarz, Wioletta Marszałek i Justyna Mroczek. Dużą popularnością cieszyły turnieje strzeleckie. W IV Turnieju Międzyszkolnym zwyciężyła reprezen-

tacja Gimnazjum 43 z os.Lubocza w składzie: Tomasz Madej, Krystian Makola i Grzegorz Kwatera, a w turnieju indywidualnym Dariusz Dziadowiec, który otrzymał nagrodę ufundowaną przez radnego M. Krakowa Franciszka Nowaka. Wszyscy podziwiali sprawność żołnierzy 6. Brygady Desantowo-Powietrznej i program artystyczny w wykonaniu Zespołu „Dukat” oraz uczniów Z.Sz.Elekt. nr 2. Festyn sportowo-rekreacyjny znakomicie prowadził Janusz Rojek, a przygotował Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta przy współudziale Towarzystwa Przyjaciół Grębałowa. (P)



TELEFON 998

ŚMIERTELNE POTRĄCENIE

7 listopada około godz. 18.30 w miejscowości Marszowice w gminie Kocmyrzów samochód marki Citroën potrafił śmiertelnie 60-letniego mężczyznę. Do zabezpieczenia działań policji i miejsca zdarzenia wysłano jeden samochód gaśniczy Szkoły Aspirantów PSP.

UWIEŻONIA W SAMOCHODZIE

10 listopada około godz. 17.00 Szkolne stanowisko kierowania otrzymało zgłoszenie, że na al. Jana Pawła zdarzył się wypadek. W wyniku zderzenia samochodów opel corsa i star prowadząca opla kobieta została uwięziona w samochodzie. Strażacy zostali wezwani do jej uwolnienia z pojazdu. Potem kierującą pojazdem została karetka przewożona do szpitala.

POŻAR NA PODDASZU

O tym, jakim różnym celem służyć może poddasze, przekonali się strażacy wezwani 11 listopada do Górki Kościelniczkiej. O godz. 13.47 strażacy zostali powiadomieni o pożarze poddasza domu jednorodzinnego w tej miejscowości. Na miejsce zostały zadysponowane ze Szkoły Aspirantów PSP dwa samochody gaśnicze. Dodatkowo w akcji gaszenia pożaru brali również udział strażacy z Ochotniczej Straży Pożarnej z Kościelnik, Wróźnic, Czulic i Tropiszowa. Okazało się, że pali się składowana na poddaszu słoma. W późniejszym czasie do Górki Kościelniczkiej skierowano również autobus z kadetami, którzy pomagali w opróżnianiu poddasza ze słomy i przelewali ją wodą. W wyniku pożaru spaleni uległa znaczna część dachu oraz składowana na poddaszu słoma.

W dniach od 6 do 12 listopada oddział bojowy Szkoły Aspirantów PSP interweniował 12 razy. W akcjach brało udział 148 strażaków i 23 samochody. Łączny czas akcji wyniósł 11 godzin i 8 minut. Najczęściej w minionym tygodniu strażacy współpracowali z policją, pomagając w usuwaniu skutków wypadków komunikacyjnych, poza tym gasili jeden pożar domu oraz 3 pożary śmietników i zyspów. (f)

Pani ANIELI BIEŻANOWSKIEJ

wyrazi głębokiego współczucia z powodu śmierci

MĘŻA

składają

kierownictwo, koleżanki i koledzy
z Ośrodka Szkolenia Zawodowego HTS S.A.

Panu STEFANOWI STYCZNIOWI

kierownikowi Działu Zaopatrzenia PPU

„Zakładu Mechanicznego HTS” Sp. z o.o.

wyrazi głębokiego współczucia z powodu śmierci OJCA

składają

kierownictwo oraz koleżanki i koledzy

z PPU „Zakładu Mechanicznego HTS” Sp. z o.o.

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH MORFON

31-874 Kraków, os. Dywizjonu 303 31J (od strony ul. Andersa),
tel. (012) 641-68-17

czynny w godzinach: pon.-pt. 8⁰⁰-16⁰⁰, sobota 8⁰⁰-13⁰⁰
tel. całodobowy: (012) 649-59-96, kom. 0604 29-69-32

Zakres usług: - sprzedaż trumien - przewóz zwłok - kompleksowa obsługa pogrzebu - wieńce i wiązanki - krzyże, tabliczki, klepsydry itp. - nekrologi w prasie - kremacja (spopielenie)

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZWŁOK Z DOMU DO CHŁODNI

Bezgotówkowe rozliczenie pogrzebu w ramach zasiłku ZUS

AUTO-KOMISY

F.H.U. „LeW” ROK ZAŁ. 1992

Kraków, ul.Obrońców Krzyża Kraków, ul.Mogilska 104

(os. Złotej Jesieni - obok Kościoła Arka)

Tel. 641-46-44

(obok Polfy)

Tel. 411-69-66

SKUPUJEMY SAMOCHODY WYPŁACAMY GOTÓWKĄ 90% WARTOŚCI RYNKOWEJ

SKUP SAMOCHODÓW RÓWNIEŻ Z NIESPEŁNIONYM KREDYTEM

ZAWSZE KILKADZIESIĄT SAMOCHODÓW W OFERCIE

UDZIELAMY KREDYTÓW NA KAŻDY SAMOCHÓD

KREDYT: BEZ ZAŚWIADCZEŃ, BEZ ŻYRANTÓW, BEZ OGRANICZENIA WIEKU SAMOCHODU
KREDYTUJEMY SAMOCHODY Z GIĘDY I OGŁOSZENIA

PAKIETY UBEZPIECZENIOWE - AC, OC, NW OD 4% WARTOŚCI

Zapraszamy pon - pt 9-17, sobota 9-18

„NOWY STYL”

★ FOTELE OBROTOWE

★ STOLIKI KOMPUTEROWE

F.H. SKRZAT (Świat Dziecka)

os. Zgody 7

Tel. 644-39-53

TERMY GAZOWE • BOJLERY ELEKTRYCZNE



JUNKERS ARISTON
Bosch Thermotechnik

PROMOCJA !!

LE/MAR

F.H.U. „Le-Mar”

M.L. Furman

os. Jagiellońskie 19

SPRZEDAŻ + MONTAŻ + RATY + UPUSTY (paw. handlowy)
serwis pogwarantowany tel. 281-61-40, 0602 101-801 naprzeciw
kościola Arka)

ZAMÓWIENIA:
tel. 647-83-44, 0602-226-482

Z tym kuponem
RABAT



FHU *Auto-Renolak*

SKLEPY PATRONACKIE:

- ★ Kraków, os. Szkolne 14, tel./fax 643-59-55
- ★ Kraków, os. Kombatantów 7e, tel. 641-56-13



FARBY EMULSJE

DOBÓR LAKIERÓW SAMOCHODOWYCH



SYSTEM „TINTORAMA” – kolorowanie farb i emulsji

PROMOCJA!!! FARBA EMULSYJNA „NOBIMAL”, FARBA FTALOWA „NOBILUX”

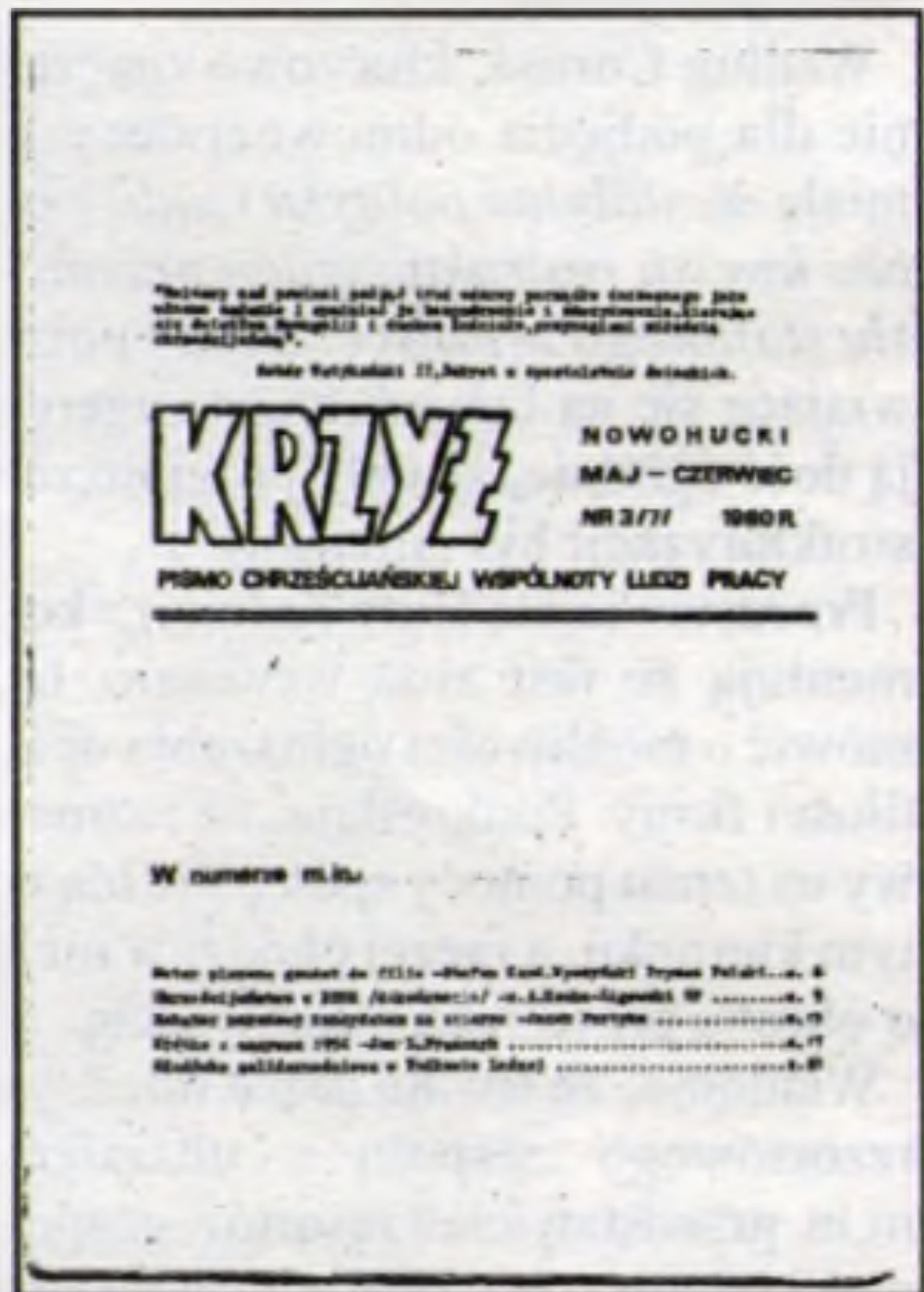
Z okazji jubileuszu 20-lecia

SOLIDARNOŚĆ – KRUSZENIE MURU

W Instytucie Jana Pawła II przy ul. Kanoniczej oglądać można wystawę „Solidarność – kruszenie muru”, przygotowaną w ramach Festiwalu „Kraków 2000” na jubileusz 20-lecia „Solidarności”. Wystawa dokumentuje dzieje małopolskiej opozycji antykomunistycznej od czasu powstania Studenckiego Komitetu Solidarności zawiązanego w maju 1977 roku po zabójstwo Stanisława Pyjasa do czasów stanu wojennego.

Na wystawie pokazano m.in. zdjęcia, rękopisy, wiersze i indeks Pyjasa oraz jego kurtkę, w którą ubrany był w dniu śmierci. Pamiątki te udostępniła jego matka, która była honorowym gościem wernisażu. Przy Kanoniczej pokazano również wywiezione do Szwecji przez pracownika cenzury Tomasza Strzyżewskiego dokumenty, na podstawie których opublikowano na Zachodzie głośnie „Czarną księgę cenzury PRL”. Książka ta przedrukowana została później także w Polsce przez jedno z wydawnictw podziemnych. Na krakowskiej wystawie obecne są również akcenty nowohuckie. Jedną z gablot poświęconą została powstałej w roku 1979 w Nowej Hucie Chrześcijańskiej Wspólnocie Ludzi Pracy i podziemnemu wydawnictwu „Krzyża Nowohuckiego”.

Zbrane dokumenty prezentowane są na tle ceglanych murów i powiększonych fotokopii artykułów z oficjalnej prasy lat siedemdziesiątych i osiemdziesiątych. W Instytucie Jana Pawła II można zaopatrzyć się w okolicznościowy katalog wystawy opracowany przez Tomasza Gąsowskiego, Adama Rolińskiego i Woj-



Jeden z archiwalnych numerów Krzyża Nowohuckiego eksponowany na wystawie „Solidarność – kruszenie muru”.

ciecha W. Wiśniewskiego. Bogato ilustrowany katalog – wydany przez Fundację Centrum Dokumentacji Czynu Niepodległościowego i Biuro Festiwalowe Kraków 2000 – to w istocie zwięzła historia krakowskiej opozycji. Wystawę można oglądać do 13 grudnia br. (f)

NOWY OPAT KLASZTORU W MOGILE

Zasłużony dla Mogiły i dla cystersów w Polsce opat senior dr Jacek Stozek w dniu 9 listopada br. złożył na ręce opata generalnego zakonu o. Maura Esteva rezygnację z pełnionej funkcji przełożonego klasztoru. Kapituła konwentu w tym samym dniu na wakujący urząd wybrała o. Piotra Chojnackiego.

Opat elekt urodził się 6 marca 1966 roku w Gliwicach. Dzieciństwo i młodość spędził we Wrocławiu. W sierpniu 1985 r. wstąpił do cystersów w Mogile. Po skończonym nowicjacie, w latach 1986–1992 studiował w Instytucie Teologicznym Księży Misjonarzy w Krakowie. Święcenia kapłańskie przyjął 9 maja 1992 r. Przez trzy lata pracował w duszpasterstwie w parafii Matki Bożej Częstochowskiej na osiedlu Szklane Domy. Od 1995 do bieżącego roku kontynuował studia specjalistyczne w Rzymie. Na Papieskim Uniwersytecie Gregoriańskim ukończył studia z zakresu teo-

logii dogmatycznej, a w Kolegium Językowym przy tymże uniwersytecie – filologię łacińską.

Na drogę posługi opackiej papież Jan Paweł II przekazał elektowi pectorał – krzyż noszony na piersiach – znak swojej apostołskiej modlitewnej pamięci i jedności z klasztorem. Wcześniej – w 1988 r. podobny krzyż oraz pierścień osobiście Ojciec Święty wręczył w Rzymie ojcu opatowi Jackowi Stożkowi. Na mocy prawa kościelnego opatowi seniorowi przysługuje nadal przywilej stroju pontyfikalnego w czasie sprawowania obrzędów liturgicznych. (I.K.)



DAEWOO

AUTORYZOWANE SALONY

Kraków, ul. Balicka 117
tel. 638 00 20

Kraków, ul. Powstania Warszawskiego 12,
tel. 412 22 00

WIELKA PROMOCJA !!!

wybrania promocyjnego dotyczy wybranych modeli



- UPUSTY DO 3000 ZŁ*
- AKCJA ZŁOMOWANIA*
- AC, OC, NW – GRATIS*

UWAGA !!!

Ostatnia szansa korzystnej wymiany samochodu. Tylko do końca promocji możesz, zostawiając dotychczas używany samochód, otrzymać 3000 zł upustu na nowy !!!

akropol

ŁOŻYSKA

**CENTRALA
IMPORTOWA
ŁOŻYSK**

- ◆ PEŁNY ASORTYMENT ŁOŻYSK KRAJOWYCH I ZAGRANICZNYCH
- ◆ MARKOWE ŁOŻYSKA DO SAMOCHODÓW OSOBOWYCH, CIĘŻAROWYCH I NACZEP
- ◆ USZCZELNIENIA TECHNICZNE
- ◆ KOMPLEKSOWE ZAOPATRZENIE PRZEDSIĘBIORSTW PRODUKCYJNYCH I REMONTOWYCH

- najniższe ceny w regionie
- dowóz większej ilości własnym transportem
- sprzedaż wysyłkowa
- dogodne warunki płatności

KUPUJ TANIEJ

„WIKI” O/KRAKÓW-NOWA HUTA
ul. Łowińskiego 9 (800 m od bramy głównej HTS)
tel. (012) 425-79-64 i 425-74-44 w. 22, 0601-460-569

LOMBARD

**POŻYCZKI TAKŻE
BEZ ZASTAWÓW**

os. Kazimierzowskie 23
(za ABC)
641-13-77

JUNKERS * VAILLANT * TERMET * ARISTON

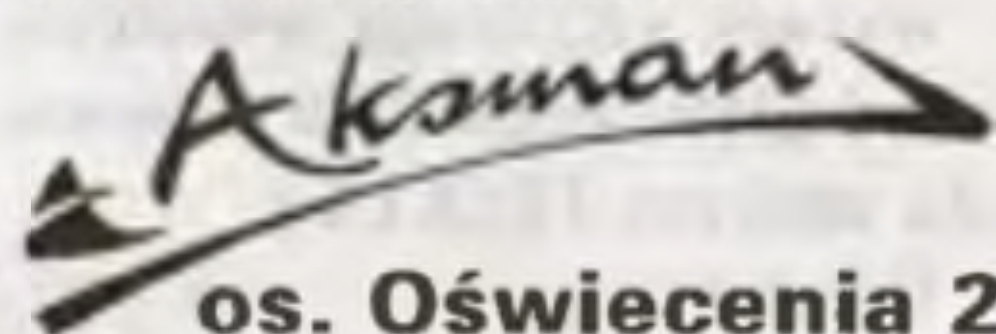
- ◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektr.)
- ◆ ARTYKUŁY INSTALACYJNO-SANITARNE:
• wanny • baterie • umywalki • zlewozmywaki • i inne

„RELAX” S.C.

os. Niepodległości 3
(obok Piwna Hut)

MONTAŻ • TRANSPORT • RATY • UPUSTY • SUPER NISKIE CENY 648-46-19, 0502 907-532

FIRMA PRYWATNA



os. Oświecenia 21
tel. 648-77-52

BEZPŁATNA DOSTAWA

OFERUJE:

papiery i koperty firmowe, pieczątki i wizytówki,
druki akcydensowe, papier ksero,
papier komputerowy, artykuły biurowe,
taśmy, cartridge, tonery,
dyskiety w promocyjnej cenie!

**SZAFY, GARDEROBY,
ZABUDOWA WNEK**

DRZWIAMI PRZESUWNYMI
I SKŁADANYMI FIRMY
STANLEY PANELE
Zapraszamy do naszych punktów:
• os. Niepodległości 3 (powiat) tel. 641 62 96
• ul. Prandoty 6, tel. 412 22 06
BATY
**MEBŁA
CIĘCIE I OKLEJANIE
ULGA PODATKOWA**

Jeszcze parę miesięcy temu wydawało się, że losy największego projektu inwestycyjnego Krakowa, czyli Krakowskiego Centrum Komunikacyjnego i tzw. Nowego Miasta zlokalizowanego po zachodniej stronie dworca PKP, wiszą na włosku. Ba, byli i tacy, którzy wróżyli, że z projektu zostaną przysłowiowe nici.

Tydzień

Nowe Miasto

Sytuacja uległa zmianie po odejściu z Tishmana (głównego inwestora całego przedsięwzięcia) dyrektora Krzysztofa Görlicha, byłego wiceprezidenta Krakowa związanego z krakowską Unią Wolności. 9 listopada br. z krakowskimi radnymi spotkał się Torben Nielsen, dyrektor Tishman Speyer Properties na Środkową i Wschodnią Europę, który przedstawił aktualny stan przygotowań do wielkiej budowy i zamierzenia na najbliższą przyszłość, a radni obejrżeli komputerowe symulacje prezentujące przyszły wygląd Nowego Miasta (od tego tygodnia komputerową wizję zaprezentowaną na olbrzymich planszach mogą oglądać wszyscy mieszkańcy Krakowa w hallu Urzędu Miasta przy placu Wszystkich Świętych).

Oczywiście trudno twierdzić, że za panujący dotychczas decyzyjny kliniec i niezbyt dobre relacje Tishmana z Zarządem Miasta odpowiedzialność ponosi związany z Unią Wolności dyrektor, ale faktem jest, że po jego odejściu (formalnie na urlop), plany nabrały rumieńców i dziś wszystko wskazuje na to, że największa od dziesięcioleci krakowska inwestycja znacznie być realizowana.

Jan L. FRANCZYK

Dziękujemy za pracę...

...wszystkim pracownikom Huty im. T. Sendzimira S.A., którzy w ostatnim czasie odeszli na renty, emerytury oraz zasiłki i świadczenia przedemerytalne. Są to:

ZAKŁAD KOKSOWNIA

Józef Malczyk, Henryk Markowski, Ryszard Nowak, Edward Podlasin, Kazimierz Styrcz, Jadwiga Litwin, Anna Pobożniak, Karol

Nosek, Edward Sendek, Stefan Kawecki, Krystyna Rajczewska, Bogusław Zych, Andrzej Zawadzkiński, Marian Zarych, Józef Klościński, Ryszard Trzaska, Henryk Krukowski, Józef Domagała, Edward Burnetko, Bolesław Sada, Adam Korek, Marian Siwek, Sylwester Bojarski, Edmund Mroczka, Józef Palusiński, Józef Piech, Piotr Firlej, Marian Żarnowiecki, Ludwik Drabik i Mieczysław Kudłacz.

HUTNICY WALCZĄ O SZACHOWY LAUR



Na znakomity pomysł wpadli działacze hutniczego TKKF, którzy wspólnie z KS Hutnik zorganizowali indywidualne szachowe mistrzostwa Huty im. T. Sendzimira. W turnieju walczą o mistrzowski tytuł pracownicy zakładów, wydziałów i spółek hutniczych oraz emeryci i renciści. Kilkunastu zawodników spotyka się w sali tradycji KS Hutnik przy ul. Ptaszyckiego 4 we wtorkowe i czwartkowe popołudnia. Grają ze sobą w systemie „każdy z każdym”, a ponieważ turniej rozpoczął się niedawno, jeszcze trudno typować zdecydowanych faworytów do tytułu mistrzowskiego. Pomysł hutniczego TKKF spodobał się przede wszystkim osobom starszym, ponieważ głównie właśnie one zgłosiły się do turnieju szachowego. (jk)

Zespół Przystosowania Zawodowego Zwalnianych Pracowników HTS zaprasza byłych hutników, planujących rozpoczęcie działalności gospodarczej, czyli pracę na własny rachunek, na spotkanie

ABC PROWADZENIA DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ

W trakcie spotkania, połączonego z warsztatami, specjaliści z Agencji Rozwoju Regionu Krakowskiego oraz Centrum Informacji Zawodowej WUP przedstawiają m.in. następujące tematy:

- Kto może prowadzić firmę?
- Formy prowadzenia działalności dostępne w naszym systemie prawnym.
- Czynności wymagane do zarejestrowania firmy.
- Przygotowanie planu działania firmy (szkic).
- Utrudnienia w prowadzeniu działalności gospodarczej i próby ich pokonywania.
- Gdzie szukać informacji gospodarczej?
- Dostępne w regionie krakowskim programy pomocowe dla małej i średniej przedsiębiorczości.
- Warunki rozwoju przedsiębiorczości w Krakowie.

Szkolenie odbędzie się 24 listopada 2000 roku (piątek) w godzinach od 9.00 do 14.00 w salach Ośrodka Szkolenia Zawodowego HTS, os. Złota Jesień 2.

Uczestnictwo w spotkaniu jest bezpłatne. Liczba miejsc ograniczona. Zgłoszenia przyjmowane są do 20 listopada 2000 roku w sekretariacie Ośrodka Szkolenia Zawodowego HTS telefonicznie: 648-35-01 lub tel. hutniczy: 33-30. Zapraszamy.

GIOS

HTS S.A.

Trudna sytuacja Huty Katowice

FIASKO NEGOCJACJI Z CORUSEM

W ubiegły piątek brytyjsko-holenderski koncern Corus ogłosił swoją rezygnację z rozmów dotyczących z utworzenia wspólnej spółki z Hutą Katowice SA. O swojej decyzji wycofania się z inwestycji w HK poinformował także Europejski Bank Odbudowy i Rozwoju.

Huta Katowice SA jest największym producentem stali w Polsce. Jej moce produkcyjne sięgają pięciu milionów ton rocznie. Zatrudnia około 7 tys. osób, drugie tyle w wydziałach z hut spółkach. W 1999 r. strata HK netto wyniosła prawie 200 mln zł. Po pierwszych siedmiu miesiącach 2000 r. strata netto wyniosła 49 mln zł, przy zakładanej na cały rok jej wielkości rzędu 71 mln zł.

Utrata inwestora oznacza dla Katowic poważne kłopoty. Wpływy ze sprzedaży udziałów Corusowi i EBOiR miały być przeznaczone na częściową spłatę zadłużenia. Huta, z zobowiązaniami przekraczającymi 2,4 miliarda złotych (przy kosztach zadłużenia rzędu 145 milionów i rentownością -15 proc.) w wejściu inwestora upatrywała szansy na rozwiązanie finansowej zapaści. Teraz, prócz kłopotów z realizacją bieżących zobowiązań, Katowice stają przed widmem utraty możliwości obsługi zadłużenia i zdolności kredytowej.

Rozmowy pomiędzy obiema stronami rozpoczęły się prawie trzy lata temu, gdy katowicka huta poszukiwała inwestorów do budowy nowej walcowni taśm. Później zarysowała się możliwość współpracy w zakresie części wytwarzającej wyroby długie.

Prywatyzacja HK miała się odbyć poprzez tworzenie spółek-córek z udziałem kapitału zagranicznego. Huta miała wnieść do nich część swojego majątku oraz część zadłużenia. Na majątku HK planowano utworzenie trzech spółek: HK Stal (część surowcowa), HK Long (produkcja wyrobów długich) i HK ZOBW (produkcja wyrobów płaskich).

6 października minister skarbu państwa zaakceptował program restrukturyzacji Huty Katowice, przyjmując oferty inwestycyjne dwóch koncernów zagranicznych: brytyjsko-holenderskiego Corus i włoskiego Daniela. Nadzwyczajne walne zgromadzenie akcjonariuszy spółki upoważniło zarząd do prowadzenia dalszych rokowań i ustalenia ostatecznych warunków transakcji.

HK ZOBW miał być utworzony wspólnie z włoskim koncernem. Przedmiotem działalności spółki miała stać się budowa linii ciągłego odlewania stali. Nie wiadomo, czy w obecnej sytuacji dojdzie do tej transakcji, choć według ostatnich doniesień prasowych Daniela jest nadal zainteresowany tą inwestycją.

HK Long miał powstać jako joint venture pomiędzy Hutą Katowice SA i Corusem. Utworzenie tej spółki miało być kluczowym elementem w procesie prywatyzacji huty.

Jeszcze tydzień temu przedstawiciele HK wskazywali na „brak istotnych różnic poglądów w negocjacjach” i na to, że wszystkie podstawowe parametry umowy z potencjalnym przyszłym inwestorem zostały już ustalone. Tymczasem takiego optymizmu nie podzielali przedstawiciele Corusa, wykazując się powściągliwością w komentarzach i unikając ujawnienia wielkości proponowanego udziału w spółce (choć oceny analityków mówiły o możliwości zaangażowania nawet 100 milionów dolarów); jak donosił branżowy magazyn „Steelweek”, nieomal w przeddzień ogłoszenia rezygnacji: *stanowisko Corusa pozostawało w jaskrawym przeciwieństwie do widocznego optymizmu emanującego ostatnio z Polski.*

Według Corusa, kluczowe znaczenie dla podjęcia odmownej decyzji miała *niestabilna polityka rządu wobec kwestii restrukturyzacji przemysłu stalowego w Polsce.* Oceny pojawiające się na łamach gazet sugerują dość zgodnie, że cały program restrukturyzacji był „niejasny”.

Przedstawiciele Huty Katowice komentują że jest zbyt wcześnie, by mówić o możliwości ogłoszenia upadłości firmy. Podkreślają, że rozmowy na temat pomocy spółce nie idą w tym kierunku, a raczej chodzi w nich o obronę przed taką możliwością.

Wiadomo, że trwają prace międzyresortowego zespołu z udziałem m.in. przedstawicieli resortów gospodarki i skarbu. Powołanie zespołu jest efektem piątkowych rozmów przedstawicieli zarządu huty i rządu. Na decyzje trzeba będzie poczekać prawdopodobnie do 20 listopada.

Według PAP, skarbu państwa analizuje obecnie, w jakiej formie byłoby możliwe podniesienie kapitału akcyjnego Huty Katowice, np. w formie gwarancji i poręczeń. Wiceminister gospodarki Edward Nowak nie wykluczał jednak możliwości ogłoszenia upadłości spółki, a na konferencji prasowej stwierdził, że „wszystko jest możliwe”, w tym podniesienie kapitału np. przez wniesienie przez skarbu państwa akcji jakiegoś przedsiębiorstwa.

Jak ocenia sytuację wiceprezes Hutniczej Izby Przemysłowo-Handlowej Romuald Talarek, upadłość Katowic przyniesie szereg negatywnych konsekwencji nie tylko dla branży, ale również pogorszy bilans handlu zagranicznego naszego kraju.

STANOWISKO KOMISJI EUROPEJSKIEJ

Jeśli polski rząd dokona modyfikacji programu restrukturyzacji hutnictwa, polegającej na ograniczeniu naszej mocy produkcyjnych przynajmniej o 3-4 mln ton rocznie, to Komisja Europejska gotowa jest wyrazić zgodę na przejęcie przez polskie państwo długów Huty Katowice, a także

kosztów socjalnych redukcji załogi, większości nakładów na ochronę środowiska oraz na modernizację dróg i linii kolejowych prowadzących do zakładu.

Urzednicy Komisji twierdzą, że huta ma do wyboru bankructwo lub znalezienie przynajmniej 1-1,5 mld euro na modernizację zakładu i utrzymanie się na rynku. Takich pieniędzy jednak państwo nie ma i stąd konieczna jest prywatyzacja. Po rezygnacji brytyjsko-holenderskiego koncernu Corus z udziału w prywatyzacji spółki stało się jasne, że inwestor znaleźć się tylko wówczas, gdy zostanie mu zaofiarowane wyjątkowo korzystne warunki.

W Europie jest nadwyżka produkcji stali, a eksport do Polski nie podlega już żadnym ograniczeniom.

Zdaniem urzędników unijnych, konieczne jest przejęcie przez państwo długów zakładu oraz m.in. kosztów socjalnych zwolnień pracowników. Tak dużej skali pomoc państwa wymaga jednak zgody UE. W Układzie Europejskim Polska zobowiązała się do przestrzegania unijnych zasad konkurencji. Nasz kraj walczy o pozwolenie na wsparcie hut od 1997 r., ale bezskutecznie. Bruksela twierdzi, że prezentowany od 3 lat program restrukturyzacji hutnictwa przewiduje utrzymanie mocy produkcyjnych na poziomie 12,5-13,5 mln ton stali rocznie.

Komisja uważa, że moce produkcyjne polskich hut powinny wynosić nie więcej niż ok. 9 mln ton rocznie, a być może nawet 7 mln ton. W szczególności zmniejszona miałaby być wielkość produkcji Huty Katowice, a rola zakładu sprowadzona do dostawcy Huty im. Sendzimira. Oba zakłady, zdaniem Brukseli, doskonale się uzupełniają. HK ma duże moce produkcyjne (4-5 mln ton), ale wytwarza głównie wyroby długie o niewielkiej wartości dodanej. Huta im. Sendzimira produkuje mniej, ale są to wyroby lepszej jakości, z których wiele to blachy płaskie dla przemysłu motoryzacyjnego. Brakuje jej jednak półproduktów, które musi sprowadzać.

Wyjaśnienie losu Huty Katowice to warunek prywatyzacji pozostałych hut, w tym hut im. Sendzimira i Częstochowa – uważają eksperci unijnego związku przemysłu stalowego Eurofer.

Dopóki to się nie stanie, inwestorzy nie będą pewni, czy państwo nie zechce wspierać z pieniędzy publicznych wielkiego rywala, niwecząc opłacalność sprzedaży na polskim rynku.

Urzednicy KE twierdzą, że Unia mogłaby już w styczniu udzielić Polsce zgody na pomoc dla Huty Katowice. Przyznają jednak, że wiadomość o wycofaniu się Corusa z inwestycji w Polsce była dla nich zaskoczeniem.

(pt)

Panu
inż. ANDRZEJOWI
STANKIEWICZOWI
wyraży najgłębszego współczucia z powodu śmierci
MATKI
składają
kierownictwo, koleżanki
i koledzy
z Biura Ochrony Środowiska
HTS S.A.

Panu
mgr. inż. CZESŁAWOWI
SKOWRONKOWI
dyrektorowi logistyki
HTS S.A.
wyraży szczerego współczucia i głębokiego żalu z powodu śmierci TEŚCIA
składają
pracownicy pionu
DL HTS S.A.

Koledze
mgr. inż. MARKOWI
TUCHARZOWI
składamy wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci
OJCA
Koleżanki
i koledzy
z Działu BHP HTS S.A.

Od kilku lat, w ramach programu restrukturyzacji i modernizacji w Hucie im. T. Sendzimira S.A., podejmowanych jest wiele działań mających na celu ograniczenie uciążliwości zakładu dla najbliższego otoczenia. I choć HTS ciągle znajduje się na słynnej „liście 80”, odnotowujących zakłady najbardziej oddziałujące na środowisko naturalne, to jej zgubny wpływ na środowisko dawno zniknął ze sztandarów walczących ekologów. Wiśle bardziej szkodzi zasolenie, na które wpływ mają śląskie kopalnie, murom Krakowa – wiatry niosące zanieczyszczenia z południa, a mieszkańcom miasta – niska emisja, czyli liczne w centrum kotłownie węglowe i spaliny samochodowe.

nie na wielkość opłat za gospodarce korzystanie ze środowiska ponoszonych przez HTS S.A. Mimo corocznego wzrostu stawek opłat, globalne koszty ponoszone z tego tytułu są coraz niższe.

W przeszłości buforem bezpieczeństwa dla niekorzystnego oddziaływania zakładów przemysłowych na najbliższe otoczenie miało być tworzenie wokół nich tzw. sfer ochronnych, czyli zadrzewianych obszarów, w których nie mogli mieszkać ludzie. Był to raczej bierny sposób ochrony środowiska. Tak-

do obszaru, do którego huta ma tytuł prawny czyli praktycznie - do jej ogrodzenia.

W roku przyszłym przewiduje się wykonanie szczegółowej analizy możliwości likwidacji strefy i określenie warunków niezbędnych do podjęcia tej decyzji. W procesie tym uczestniczyć będą rzeczoznawcy z listy Ministra Środowiska oraz naukowców.

LISTA 80

Ze względu na negatywne oddziały-

korzystnych emisji, które zdecydowały o umieszczeniu huty na „Liście 80”.

Niektóre zakłady posiadające udokumentowane dokonania w zakresie ochrony środowiska już zostały wyłączone z „Listy 80”. Także huta ma podobną szansę. Realizowanie w hucie przedsięwzięcia proekologiczne, przyczyniły się do radykalnego zmniejszenia jej wpływu na środowisko, stanowią podstawę do podjęcia działań o wyłączenie HTS S.A. z przedmiotowej listy. Proces ten prowadzi wyspecjalizowana firma,

Huty rozrachunki ze środowiskiem (2)

NOWA POLITYKA ŚRODOWISKOWA

Sprawnemu funkcjonowaniu przedsiębiorstwa w obszarze ochrony środowiska ma służyć

SYSTEM ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKOWEGO

Po wdrożeniu i certyfikowaniu Systemu Zarządzania Jakością w HTS S.A. w „Sendzimirze” uruchomiono proces wdrażania Systemu Zarządzania Środowiskowego wg normy PN-EN ISO 14001. Ujednolicenie systemu norm i odniesienie ich do norm europejskich ma udławić ocenę firmy pod kątem działań ekologicznych, na tle innych przedsiębiorstw.

Zapoczątkowaniem działań systemowych było przystąpienie huty do programu przedsiębiorstw Czystszej Produkcji. Proekologiczne działania huty zostały wkrótce udokumentowane przyznaniem HTS „Świadectwa Przedsiębiorstwa Czystszej Produkcji”.

W kwietniu 2000 r. została wydana i ogłoszona **Polityka Środowiskowa**, której założenia będą generalnymi wytycznymi do wprowadzania Systemu Zarządzania Środowiskowego. Określono w niej podstawowe relacje między hutą a środowiskiem. Za najważniejsze kierunki przyjęto: dalsze minimalizowanie negatywnego oddziaływania na środowisko oraz przestrzeganie przepisów prawnych i innych wymagań dot. ochrony śro-

doowiska. Ważne dla wdrożenia systemu jest zrozumienie dla działań proekologicznych ze strony pracowników. Będzie o nie łatwiej, gdy wiedza pracowników o znaczeniu ochrony środowiska będzie nieustająco poszerzana. Huta kontynuuje ciągle monitorowanie poziomu emisji i stanu środowiska naturalnego, a plany produkcyjne, modernizacyjne i rozwojowe muszą uwzględniać wymogi ochrony środowiska. Należy w tych działaniach uwzględniać również zapobieganie nadzwyczajnym zagrożeniom środowiska.

Dokument „Polityki Środowiskowej” ujęto w postaci plakatu i rozwieszono w wielu punktach huty. Całość prac nad wdrożeniem Systemu Zarządzania Środowiskowego koordynuje Pełnomocnik ds. Zarządzania Jakością, Środowiskiem i Bezpieczeństwem Pracy. Prowadzone w pierwszych trzech kwartałach tego roku prace zakładowych i wydziałowych Zespołów Wdrożeniowych, zaowocowały wykonaniem większości prac dokumentacyjnych i przygotowawczych do środowiskowego audytu przedcertyfikacyjnego.

Wdrożenie Systemu ma bardzo istotne znaczenie w zakresie postrzegania naszej firmy przez kooperantów, społeczność lokalną i jednostki administracji państwowej. Ma również wymiar marketingowy i ekonomiczny. Każde zmniejszenie oddziaływania na środowisko ma przełoże-

że wokół huty w latach osiemdziesiątych powstała

STREFA OCHRONNA

Zgodnie z decyzją Naczelnika Dzielnicy Nowa Huta z 1980 roku z późniejszymi zmianami, huta posiada obecnie strefę ochronną wokół swego terenu. Strefa ta w zamyśle ówczesnych władz miała chronić dalej położone osiedla przed skutkami emisji zanieczyszczeń do środowiska przez HTS S.A.

W związku ze zmniejszeniem emisji zanieczyszczeń, potwierdzone badaniami naukowców, HTS zabiegała o ograniczenie zasięgu strefy. Było to również działanie w interesie mieszkańców strefy, którzy w niej pozostali (po zaprzestaniu programu wykupu terenu przez hutę), a którzy mieli ograniczone możliwości remontowania swoich domów.

W 1996 roku strefa – decyzją Wojewody – została ograniczona o 640 hektarów (około 26 proc.). Obecnie mimo niekwestionowanej poprawy w zakresie oddziaływania huty na tereny objęte strefą nie ma prawnych możliwości dalszego ograniczenia obszaru strefy. **Zgodnie z Ustawą o ochronie i kształtowaniu środowiska decyzja o strefie wygaśnie w 2005 roku. Do tego czasu niekorzystne, większe niż nakazują normy, oddziaływanie huty powinno być ograniczone**



Coraz mniej hutniczych odpadów trafia na halde.

wanie huty na środowisko została ona zakwalifikowana do grona przedsiębiorstw o najbardziej niekorzystnym wpływie na środowisko. Zakłady te wraz z ich wskaźnikami środowiskowymi umieszczone są w wykazie nazywanym „Lista 80”.

„Lista 80”, utworzona na początku lat 90. stanowi wykaz przedsiębiorstw, które z racji prowadzonych procesów technologicznych są znaczącymi źródłami emisji zanieczyszczeń do powietrza, ścieków odprowadzanych do wód powierzchniowych czy składowanych odpadów. Corocznie aktualizowana lista przedstawia najważniejsze fakty i wskaźniki dotyczące oddziaływania na środowisko oraz zaistniałą dynamikę zmian.

Działania dla ograniczenia szkodliwego wpływu huty do jej granic powinny mieć także na uwadze dążenie do skreślenia HTS S.A. z tej niechlubnej listy – zakładów o najbardziej uciążliwym oddziaływaniu na środowisko. Zadanie to polega na udokumentowaniu zmniejszenia nie-

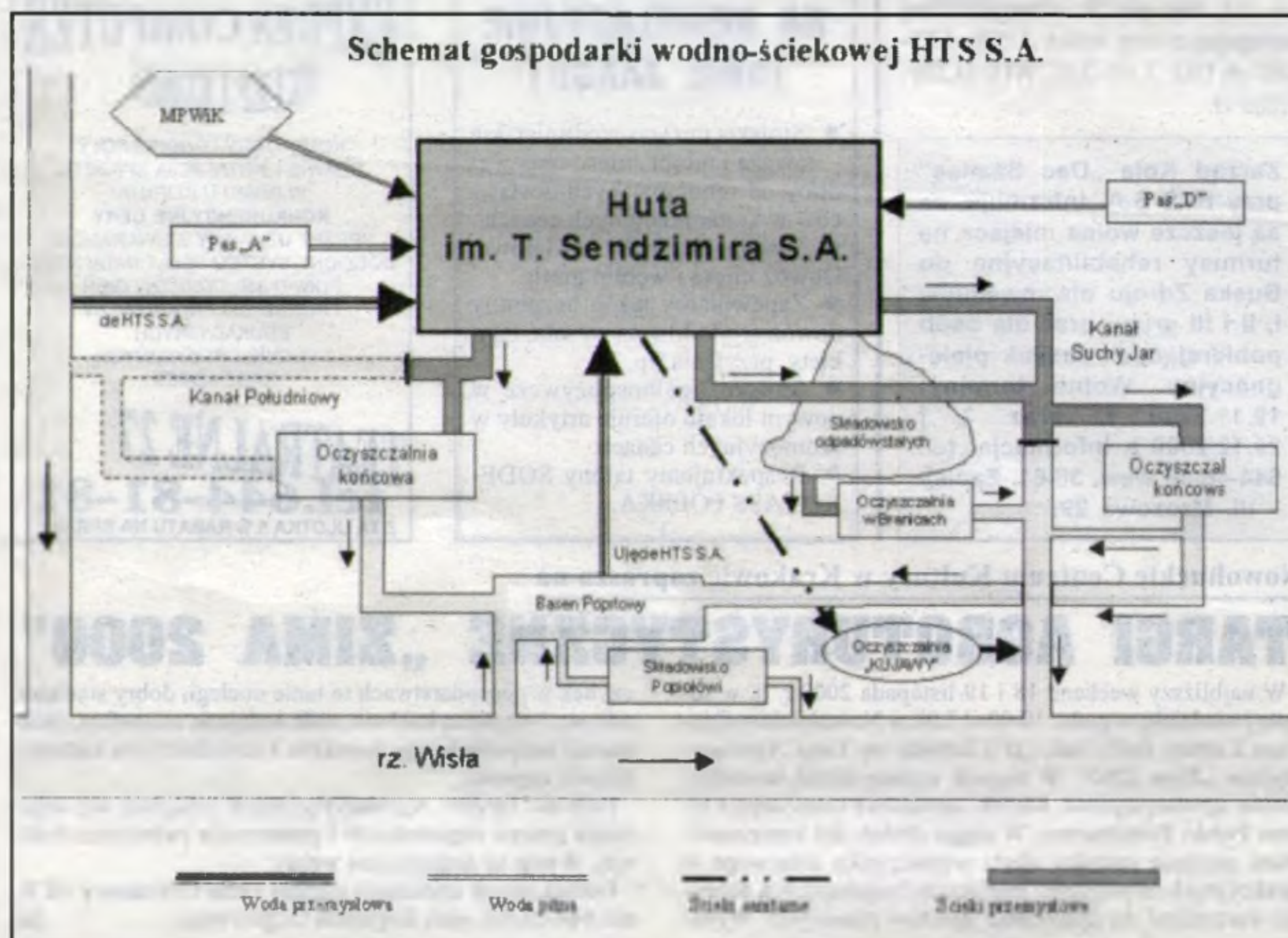
która opracuje stosowny projekt, przygotowuje program dostosowawczy oraz przeprowadzi negocjacje z państwowymi władzami ekologicznymi.

Dane, które publikowaliśmy w poprzednim numerze „Głosu”, wskazują na postępujące ograniczenie uciążliwości HTS S.A. dla środowiska. Znajduje to odbicie w wykonywanych bilansach, analizach, badaniach i opracowaniach.

Ograniczenie niekorzystnej dla środowiska emisji jest również bezpośrednio widoczne i odczuwalne bez stosowania skomplikowanej aparatury pomiarowej i wyspecjalizowanych technik badawczych. HTS mniej „kurzy”, mniej śmierdzi, wywozi mniej odpadów na halde i w maksymalnym stopniu wykorzystuje w produkcji zamknięty obieg wodny.

KRZYSZTOF LASKA

Autor jest kierownikiem Działu Analiz Środowiskowych Biura Ochrony Środowiska HTS S.A.



„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 208, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wew. 50-37.

GŁOS video

„AMERICAN BEAUTY” – reż. Sam Mendes, wyst. Kevin Spacey, Annette Bening, Thora Birch, Allison Janney.

Pojawił się na kasetach nagrodzony w tym roku aż pięcioma Oscarami (w tym za najlepszy film) obraz „American beauty”. Jest to zabawna, ale od czasu do czasu szokująca i wzruszająca opowieść o amerykańskim stylu życia na przedmieściach. Małżeństwo Lestera i Carolyn Burnhamów było kiedyś szczęśliwe, ale niestety zdążyło się już wypalić. Ponad czterdziestoletniego Lestera nic już nie łączy z żoną, jego córka Jane nim gardzi, a szef w pracy wziął się na niego. Nasz bohater postanawia dokonać kilku drobnych zmian w swoim życiu. Chce, aby to życie było bardziej swobodne i szczęśliwe. Poznaje przy okazji smutną prawdę, że za wolność trzeba słono zapłacić.



„TO MY” – reż. Waldemar Szarek, wyst. Marta Dąbrowa, Rafał Cieszyński, Bronisław Wrocławski, Dariusz Toczek, Leon Niemczyk.

Widlec ma surowego ojca, powodzenie u dziewczyn i kłopoty ze zdaniem egzaminów. Agata kocha się w Widelcu. Ma dobre stopnie, nadzieję na miłość i niespłacony dług. Borsuk to najlepszy przyjaciel Widelca. Ma bogatych rodziców, śliczną dziewczynę i głowę na karku. Nie ma pomysłu na przyszłość, serca do nauki i pojęcia, w co się pakuje. Wszyscy trzej mają przed sobą maturę. Widlec wie, że jeśli nie zda, ojciec wyśle go wprost do wojska. Wpada więc na szalony pomysł, chce wykraść tematy maturalne! Wie, że matka Agaty pracuje w kuratorium i postanawia to wykorzystać.



1. (2) American beauty
2. (4) Złoto pustyni
3. (5) Podwójne zagrożenie
4. (6) Stuart malutki
5. (10) Podziemny krąg
6. (1) Prawo ojca
7. (3) Niebiańska plaża
8. (7) Stopień ryzyka
9. (N) To my
10. (8) Dziewiąte wrota

HITY 2000

Matrix	66
Ogniem i mieczem	59
Uciekająca panna młoda	58
Łowcy wampirów	57
Godzina zemsty	56
Afera Thomasa Crowna	55
Dług	54
Trzynasty wojownik	53
Oczy szeroko zamknięte	52
Mickey niebieskie oko	51

Notowania cenowe

OWOCE

Jesień co prawda jest ładna, ale sporo osób jest przeziębionych i chorych. Aby wzmocnić organizm najlepiej spożywać naturalne witaminy w postaci owoców. W tym roku obrodziły jabłka i jest ich duży wybór. Już od 1 zł za 1 kg można kupić jabłka Lobo, Koksy, Czempiony, Landzberskie, a w cenie 2 zł/kg są Golden Delicjusze, Glostery, Rubin i inne. Są jeszcze do nabycia rodzime gruszki Lukaszówki w cenie od 2,00 do 3 zł/kg. Można także kupić resztki gruszek jesiennych po 1 zł/kg. Na tym kończy się oferta krajowych owoców. Pozostałe owoce pochodzą głównie z Hiszpanii i Włoch. I tak pomarańcze hiszpańskie są w cenie 3,50 zł/kg (paczkowane) oraz 4,50 zł/kg. Grejpfruty są w 3 gatunkach najbardziej słodkie zielone kosztują 6,50 zł, czerwone po 5,00 zł/kg, a żółte po 4,50 zł/kg. Cytryny hiszpańskie są w cenie 4,50-5,00 zł/kg. Jest spory wybór mandarynek „klementynek” w cenie 4,00-5,00 zł/kg. Winogrona włoskie już lekko podrożały i ich cena kształtuje się na wysokości 6,00-8,00 zł/kg, a różowe izraelskie kosztują 9,50 zł/kg. Kiwi włoskie można kupić na sztuki po 0,70-0,80 zł lub w koszykach plastikowych w cenie od 3,00 do 5,00 zł. Stabilne są ceny bananów sprowadzanych z Ameryki Płd., których cena oscyluje w granicach 2,50 zł/kg. Z Hondurasu są sprowadzane ananasy, sztuka kosztuje 10 zł. Z oryginalnych owoców można kupić m.in. melony w zależności od wielkości od 6 do 12 zł/szt., mango 5-6 zł/szt., arbuzy 6,50 zł/kg, kokosy 2 zł/szt., awokado 3-4,50 zł/szt. Wszystkie ceny podaję z placu Bieńczyce, gdzie jest duży wybór owoców zarówno krajowych jak sprowadzanych z zagranicy. Zatem nie musi jeździć hipermarketów, a zakupów świeżych i tanich owoców dokonać na placu targowym Bieńczyce. (sp)

WALUTA

Złotówka w środę umocniła się po wniesieniu przez rząd do Sejmu ambitnego budżetu. Jego dalsze losy będą rzutować na wartość złotówki. W kantorze na pl. Bieńczyce paw. 14, tel. 641-46-29, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 4,52-4,57 zł, DM: 1,98-2,01, ATS: 0,280-0,285 zł.

Zarząd Koła „Dać Szansę” przy HTS S.A. informuje, że są jeszcze wolne miejsca na turnusy rehabilitacyjne do Buska Zdroju dla inwalidów I, II i III grupy oraz dla osób pobierających zasiłek pielęgnacyjny. Wolne terminy: 19.11.2000 r. oraz 3 i 20.12.2000 r. Informacja: tel. 644-46-66 wew. 38-61. Zapisy – ul. Mrozowa 29.

Nowohuckie Centrum Kultury w Krakowie zaprasza na

TARGI AGROTURYSTYCZNE „ZIMA 2000”

W najbliższy weekend 18 i 19 listopada 2000 r. tj. w sobotę i niedzielę w godz. 10.00-17.00 w Nowohuckim Centrum Kultury (hall, bud. „B”) odbędą się Targi Agroturystyczne „Zima 2000”. W targach wezmą udział stowarzyszenia agroturystyczne, ośrodki doradztwa rolniczego z terenu Polski Południowej. W ciągu dwóch dni zaprezentowana zostanie szeroka oferta wypoczynku zimowego w atrakcyjnych turystycznie miejscach dysponujących dobrymi warunkami do uprawiania sportów zimowych. Wypo-

czynek w gospodarstwach to tanie noclegi, dobry standard, zdrowa i smaczna kuchnia, miła rodzinna atmosfera, możliwość bezpośredniego kontaktu z dziedzictwem kultury i historii regionu. Podczas Targów Agroturystycznych odbędzie się degustacja potraw regionalnych i prezentacja twórczości ludowej. Wstęp na imprezę jest wolny. Dodatkowych informacji udziela Dział Oświatowy NCK, tel. 644-28-63, pani Bogumiła Gugniwicz. (p)

WYPRZEDAŻ

❖ farby ❖ lakiery ❖ kleje 6000 pozycji handlowych
❖ narzędzia ❖ narzędzia HURTOWNIA
ogrodnicze ❖ armatura

Firma Handlowa „CORSO”, os. Zielone 9, tel. 643-10-24



BIURO EKONOMICZNE
„KREDYT”
pl. Bieńczycki 5A
Tel. 641-67-88,
0501-187-805, 0606-895-004

ATRAKCYJNE KREDYTY

BEZ PORĘCZYCIELI DO 5000 zł
bez zgody współmałżonka do 3000 zł
★ pożyczka hipoteczna – 15-letnia ★ leasing
★ kredyty budowlane ★ faktoring ★ sprzedaż
ratalna ★ agencja PKO – wpłaty, wypłaty, ZUS

NZOZ POLIMED Sp. z o.o.
Poradnie Specjalistyczne
os. Piastów 40 (d. Przychodnia nr 11)
tel. 648-42-44, 641-50-82

CHIRURG lek. med. Halina Czernak
Leczenie urazów, zabiegi w znieczuleniu miejscowym, kaszaki, ropnie, wrastające paznokcie.

DOPPLER

REHABILITACJA

lek. med. J. Zakrzewska
Masaż, laser, fizykoterapia, porady.

NEUROLOG lek. med. Antoni Bojda
Ze skierowaniem bezpłatnie (MRKCH).

Rejestracja: „Polimed”, na parterze,
pon.–piątek 8–18

Restauracja „FEMA”

ul. Bieńczycka 19
przy bazarze „Tomex”
Zapraszamy codziennie
w godz. 8.00–22.00.

Organizujemy tanie wesela, bankiety,
przyjęcia okolicznościowe.

Na przełom wieków zapraszamy
na sylwestra. Wykwintne menu,
zabawa z losowaniem nagród.

Tel. 0501 444-890
SMACZNIE I TANIO!

ZANIM WYBIORĄ TWOJE MIESZKANIE WYBIERZ TY!

GERDA, JUWENT, PORTA, WITEX, KEY-LOCK, OLIMP,
ASPAN, DIERRE, GARDESA

PEŁNA GAMA DRZWI ANTYWŁAMANIOWYCH

Kraków, ul. Szybka 13A, tel. 643-67-68, 0604/984-079
POWIEDZ SWOIM SĄSIADOM – RAZEM BEZPIECZNIEJ I TANIEJ

EXPRES TAXI
644-111 **96-29**
0501-44-96-29
ZE ZGŁOSZENIA TELEFONICZNEGO
I ABONAMENTU – ZNIŻKI
zniżka do 35%
Przyjmujemy taksówkarzy do współpracy!!

PC-HELP S.C.
ul. S. Pełkińskiego 28
31-711 Kraków
tel. 645-46-05
(0) 602-492041
SPRZEDAŻ - SERWIS
komputery, drukarki, akcesoria,
części, oprogramowanie. :
Niskie ceny, dowóz sprzętu do klienta.
e-mail: pchelp@avantex.krakow.pl

STAŚ MARKET

os. Wysokie 22C
tel. 647-11-24

**ZAPRASZA
NA REWELACYJNIE
TANIE ZAKUPY**

- Stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców w konkurencyjnych cenach.
- Uwaga placówki oświatowe. Dowóz mięsa i wędlin gratis.
- Zapewniamy także bezpłatny dowóz artykułów na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Stoisko ogólnospożywcze w nowym lokalu oferuje artykuły w promocyjnych cenach.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA.

RYBKA NA TELEFON

Z DOSTAWĄ NA TERENIE N. HUTY,
tel. 644-57-38
Organizacja wesel, bankietów
i przyjęć okolicznościowych
„REDA”, os. Stalowe 16

EXPRES COMPUTER SKLEP I KOMIS

KOMPUTERY I PODZESPOŁY
SERWIS I INSTALACJA SPRZĘTU
W DOMU U KLIENTA
KONKURENCYJNE CENY
SPRZĘT UŻYWANY Z GWARANCJĄ
DOGODNY SYSTEM SPŁAT RATALNYCH
PONAD 350 TYTUŁÓW GIER
I PONAD 200 PROGRAMÓW
EDUKACYJNYCH
I ENCYKLOPEDYCZNYCH
NASZ ADRES:

TEATRALNE 27
tel. 644-81-81
Z TA ULOTKĄ 5% RABATU NA SPRZĘT

MEDAL DLA JERZEGO FEDOROWICZA

Do wszelkich swoich zasług dyrektor Teatru Ludowego Jerzy Fedorowicz może dołączyć jeszcze jedną – brązowy medal „Kraków 2000” od prezydenta Krakowa, prof. Andrzeja Golaś. Tym razem jednak otrzymał go nie za działalność artystyczną, lecz społeczną; od dwudziestu lat aktor i reżyser w jednej osobie kwestuje 1 listopada na Cmentarzu Rakowickim.

– Jestem osobą publiczną, więc mam szansę zbierać więcej niż inni, dlatego być tutaj w tym dniu to mój obowiązek – mówi.

Jerzy Fedorowicz jest członkiem Obywatelskiego Komitetu Ratowania Krakowa, organizacji zajmującej się m.in. odnawianiem zabytkowych, zniszczonych nagrobków na najstarszych krakowskich cmentarzach: Podgórnym i Rakowickim. Zdaniem przedstawicieli komitetu do renowacji nadaje się 6–10 tysięcy pomników. Przez dwadzieścia lat działalności udało się odnowić 110 grobowców.

Cmentarz Rakowicki istnieje od 1802 roku. Powstał na terenie podmiejskiego folwarku. Zajmuje 42 hektary. Jest największą i najstarszą nekropolią Krakowa. Został wpisany

do rejestru zabytków. Spoczywa tam wielu ludzi zasłużonych dla historii i kultury miasta, a także kraju, m.in. Ignacy Daszyński, Jan Matejko, Helena Modrzejewska, Tadeusz Kantor czy Jerzy Bińczycki. Grobowcami znanych osób opiekuje się Urząd Miasta i Społeczny Komitet Odnowy Zabytków Krakowa. Tymi, które nie są pod opieką gminy i nie mają prawnych dysponentów, zajmują się właśnie osoby zrzeszone w Obywatelskim Komitecie Ratowania Krakowa.

Prócz Jerzego Fedorowicza prezydent Andrzej Golaś nagroził medalami także innych członków komitetu: prof. Michała Odlanickiego-Poczobutta, Krystynę Wassus-Kydryńską, dr Halinę Baryczową i dr Antoniego Dawidowicza, Artura Janickiego – przewodniczącego komitetu – oraz muzyka Aleksandra Kobylińskiego-Makino. Wyróżnieni przyznali, że ostatnio najwięcej pieniędzy udało się jednak zebrać dzięki młodzieży, która skupiona w Kręgu Miłośników Starego Krakowa dzielnie pomaga, nie bacząc na niepogodę, nawet tak złośliwą, jak tym razem w dniu Wszystkich Świętych. (A.G.K.)

Po raz czwarty

MAŁOPOLSKI PRZEGLĄD KOŁĘD I JASEŁEK

Już po raz czwarty Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice organizuje Małopolski Przegląd Kołęd i Jasełek „Bóg się rodzi”. Przegląd ma na celu prezentację różnorodnych form spektakli jasełkowych i przedstawień wigilijnych oraz wielorakich form kołędowania (kołedy i pastorałki ludowe, jazzowe, rockowe, shantowe oraz tradycyjne). W roku 2001 przegląd będzie trwał od 6 do 27 stycznia. Prezentacje teatralne odbywać się będą w każdą sobotę w godz. 16–19, a muzyczne w godz. 19–21. W przeglądzie uczestniczyć mogą zarówno amatorskie jak i

profesjonalne grupy teatralne i muzyczne. Zainteresowane zespoły mogą zgłaszać się listownie lub telefonicznie do 10 grudnia br. pod adresem: Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice, os. Oświecenia 7, 31-635 Kraków, tel./fax: 647-14-94. Zgłoszenie grupy teatralnej i muzycznej powinno zawierać nazwę grupy, nazwę instytucji zgłaszającej, nazwisko osoby odpowiedzialnej z ramienia instytucji zgłaszającej oraz numer telefonu kontaktowego. W przypadku grupy teatralnej należy podać dodatkowo tytuł przedstawienia. (f)

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

- 18.11, godz. 10 – Magiczny Kraków – wyprawy w przeszłość. „Kraków czasów Jagielli” (zgłoszenia uczestników telefoniczne, zbiórka przed Barbakanem).
 - 19.11, godz. 11 – Andrzejkowy bal dla dzieci z wróżką, czarodziejem i czarami prowadzą Izabela Lessner i Wojciech Terechowicz z Teatru „Groteska”. Gra zespół „WW-Band”. Impreza odbędzie się w Sali Tańca, os. Górali 4.
 - 22.11, godz. 13 – Ekoszlaki Krakowa – „Sposoby zabezpieczania środowiska przed skażeniami stosowane w Hucie im. T. Sendzimira”. Wyprawa edukacyjna dla nauczycieli.
 - 23.11, godz. 18.30 – „Piękne głosy”. Program red. Anny Woźniakowskiej.
- ### KLUB „KUŹNIA”, OS. ZŁOTEGO WIEKU 14
- 18 i 19. 11, godz. 10 – Kiermasz odzieży i wyrobów skórzanym.
 - 20. 11, godz. 9 i 10.30 – „Jesień idzie przez park...”. Koncerty w wykonaniu młodych muzyków z Zespołu Szkół Muzycznych im. M. Karłowicza prowadzi Mariusz Kopaczewski. Impreza odbędzie się w ramach cyklu „Co tak pięknie gra”.
 - 21.11, godz. 17 – Szlachetne zdrowie: „Lekarz rodzinny”. Spotkanie z dr Piotrem Dziadkiem.

SYLWESTER 2000 W NOWOHUCKIM CENTRUM KULTURY

Znakomita zabawa przy orkiestrze lub muzyce dyskotekowej. W menu: aperitif „Noworoczny”, żurek staropolski, schab faszerowany w sosie andaluzyjskim, wołowina w sosie jałowcowym, filet z drobiu w sosie maderowym, tort, napoje, owoce.

Bilety 300 zł od osoby. Tel 644-02-66 w. 303, bud A pok. 125 w godz. 8.30–15.30.

EKSLIBRISY JERZEGO NAPIERACZA

Jerzy Napieracz, autor wystawy otwartej właśnie w Klubie Kuźnia na os. Złotego Wieku 14, urodził się w Krakowie w 1929 roku. Krakowską Akademię Sztuk Pięknych ukończył w 1954 r. i od tej pory zajmuje się grafiką warsztatową i użytkową. Jest twórcą plakatów, ilustracji, także prasowych – sam mieni się rekordzistą w tej dziedzinie, ponieważ od 40 lat współpracuje z krakowskimi gazetami. I tak np. nagłówek pierwszych numerów tygodnika, obecnie znanego jako „Głos-Tygodnik Nowohucki”, projektował właśnie J. Napieracz. Jego związki z Nową Hutą to także udział w budowie stadionu klubu sportowego Hutnik, którego to klubu do dziś pozostaje wiernym kibicem.

Sam szczególnie ceni sobie ekslibris, czyli znak artystyczny z wkomponowanym nazwiskiem lub godłem jego właściciela, służący do umieszczania na wewnętrznej stronie okładki książki. Do dnia otwarcia wystawy zrobił ich 349. Czasem, jak mówi, w ciągu jednej nocy wykonuje rysunek gotowy do oddania do drukarni, najczęściej potrzebuje na to 2–3 dni, chyba że znak ma być wycięty z linoleum i odbity, wtedy praca trwa około tygodnia. Jego ekslibrisy bywają humorystyczne i „podprawione anegdotą środowiskową”, jak pisała N. Zachajkiewicz. Wykonał znaki „Z księgozbioru” m.in. dla Jerzego Stuhra, Kazimierza Kutza, Piotra Skrzyneckiego, Antoniego Mleczki, Wydawnictwa Znak czy Kopalni Soli w Wieliczce. Do tej pory wziął udział w 444 wystawach krajowych i zagranicznych. Jego ekslibrisy można oglądać w Klubie Kuźnia do 7 grudnia 2000 r. (A.G.K.)

OBIEKTY MALARSKIE

W czwartek 16 bm. w NCK o godzinie 18.00 odbywa się wernisaż wystawy Anny Wysockiej „Obiekty malarskie”. Mandale tej młodej asystentki w Zakładzie Malarstwa na Wydziale Sztuk Pięknych Uniwersytetu M. Kopernika w Toruniu warto zobaczyć. Wystawa w Galerii „Centrum” będzie otwarta do 30 bm. (p)

KALENDARZ NOWOHUCKI

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8–15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 644-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 644-08-43, Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
 Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
 Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
 Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
 Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
 Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
 Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
 Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.
 Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
 Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
 ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

DYŻURY SZPITALI

- 17.11 (piątek): chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 421-21-59, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19a, tel. 421-40-46, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.
- 18.11 (sobota): chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- 19.11 (niedziela): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30, laryngologia i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.
- 20.11 (poniedziałek): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.
- 21.11 (wtorek): chirurgia ogólna – Szpital Bonifraterów, ul. Trynatarska 11, tel. 430-55-00 i 430-55-86, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 lub 425-28-42, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
- 22.11 (środa): chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia ogólna i urazowa, okulistyka, laryngologia i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.
- 23.11 (czwartek): chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią: Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

DYŻURY APTEK

- Od piątku do niedzieli: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Piastów 40, tel. 648-42-44 (przez całą dobę).
- Od poniedziałku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Oświecenia 31, tel. 648-89-55 (przez całą dobę).
- Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

- Dyrekcja Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej „Nowa Huta” w Krakowie informuje, że codzienne dyżury nocne, w godzinach 19.00–7.00 oraz w soboty, niedziele i święta przez całą dobę, pełni Ambulatorium w Przychodni nr 6, os. Jagiellońskie 1, tel. 648-00-44 (dla pacjentów zaopiewanych do lekarzy SPZOZ).
- Dla pacjentów zaopiewanych do lekarzy niepublicznych ZOZ i lekarzy rodzinnych dyżury pełni Przychodnia nr 13, os. Niepodległości 2, tel. 647-02-44.

KINA

- ŚWIT: Duża Sala: ● 17.11 (piątek): godz. 15.15 – „Świąteczna przygoda” (pol., b.o.), godz. 17.00, 18.45, 20.30 – „Straszny film” (USA, 15 lat). ● 18 i 19.11 (sobota i niedziela): godz. 13.30, 15.15 – „Świąteczna przygoda”, godz. 17.00, 18.45, 20.30 – „Straszny film”. ● od 20.11 (od poniedziałku): godz. 15.15 – „Świąteczna przygoda”, godz. 17.00, 18.45, 20.30 – „Straszny film”.
- Mała Sala: ● od 17.11 (od piątku): godz. 17.15 – „Świąteczna przygoda”, godz. 19.00 – „X-Men”.
- SFINKS: ● 17 i 18.11 (piątek i sobota): godz. 17.00 – „W matni” (USA, 15 lat), godz. 19.00 – „Gniew oceanu” (USA, 15 lat). ● 19.11 (niedziela): godz. 17.00 – „Prosta historia” (USA, 15 lat), godz. 19.00 – „Gniew oceanu”. ● 20.11 (niedziela): godz. 18.00 – DKF „Kropka” – „Z dziurawej kieszeni” – pokaz amatorskich filmów krótkometrażowych. ● 21.11 (wtorek): godz. 17.00 – „Prosta historia”, godz. 19.00 – „Gniew oceanu”. ● 22.11 (środa): godz. 17.00 – „Gniew oceanu”, godz. 19.00 – „Prosta historia”. ● 23.11 (czwartek): godz. 17.00 – „W matni”, godz. 19.00 – „Gniew oceanu”.

W TEATRZE LUDOWYM

- Duża Scena, os. Teatralne 34 ● 17.11 (piątek), godz. 11 – Wesele. Reż. Adama Sroka. ● 20.11 (poniedziałek), godz. 17 i 20 – Gościnnie: Janusz Gajos – Swidrygajłow. ● 21 i 22. 11 (wtorek i środa), godz. 17 – Blysk rekina. Reż. Jerzy Fedorowicz. ● 23.11 (czwartek), godz. 11 – Przygody Tomka Sawyera. Reż. Jan Szurmiej.
- Scena Pod Ratuszem, Rynek Gł. 1 ● 19.11 (niedziela), godz. 19.30 – Pieśni Barbary – piosenka francuska w wykonaniu Jadwigi Kowalik. ● 21 i 22. 11 (wtorek i środa), godz. 19.30 – Krawiec. Reż. Tomasz Wysocki. ● 23.11 (czwartek), godz. 17 – Czytamy współczesny dramat. (Wstęp wolny); godz. 20 – Krawiec. Reż. Tomasz Wysocki.

AUTOSALON



NOWA HUTA

Salon czynny 9.00–19.00

- 3 LATA GWARANCJI – TAK!
 - 3 LATA BEZPŁATNEGO SERWISU – TAK!*
 - 3 ZBIORNIKI PALIWA GRATIS – TAK!***
 - OC, AC, NW GRATIS LUB ATRAKCYJNY UPUST – TAK!***
- dla samochodów osobowych

SEPHIA
cena od 33 590 zł



K2700

cena od 31 900 zł (netto)

3 LATA GWARANCJI LUB 100 TYS. KM

Autoryzowany Dealer KIA MOTORS ul. Klasztorna 2c (róg al. Jana Pawła II), tel./fax (012) 644-98-90, 644-06-63

CZYNIENIE DOBRA JEST DAREM

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Patronem Stowarzyszenia Edukacyjnego jest postać znana jako założyciel Zgromadzenia Księża Misjonarzy (1625 r.), Siostr Miłosierdzia (1633 r.) zwanych szarytkami (z francuskiego charite – miłosierdzie). „Serce ruchu charytatywnego we Francji”, „ojciec ubogich”, „opiekun porzuconych dzieci” – to tylko niektóre piękne określenia tego niezwykłego człowieka. Wyobraźmy sobie Francję pierwszej połowy XVII wieku i Paryż, który jak wiele ówczesnych miast Europy był skupiskiem nędzarzy i żebraków. Wśród nich były dzieci niekiedy okaleczone przez swoich rodziców, aby wzbudzić większą litość u przechodniów. Święty Wincenty za swój cel przyjął sobie głoszenie ewangelii, niesienie nadziei i chleba tym często bezbronny ubogim. Ten mądry o wielkim sercu człowiek nie działał sam, był świetnym organizatorem. Docierał do ludzi bogatych łagodnością, subtelną zachętą namawiał do czynienia dobra na rzecz ubogich. Warto się zastanowić, co miałby do powiedzenia św. Wincenty współczesnym ludziom. Rozejrzyjmy się wokół siebie. Żyjemy co prawda w kraju demokratycznym, ale przechodzącym gruntowne reformy. Niestety nie obywa się to bez kosztów i wyrzeczeń. Często w tej rzeczywistości wiele osób nie może sobie poradzić. Rośnie bezrobocie, a z nim ubóstwo w znacznych kręgach społeczeństwa. W Ewangelii św. Jana 12, 8) Chrystus powiedział „Ubogich mieć zawsze będziecie”. Zatem niesienie pomocy potrzebującym zawsze zachowaj swoją aktualność. Stanowi ono istotny element życia każdego chrześcijanina. Co jednak zrobić, jeżeli ten chrześcijanin sam boryka się z trudnościami życia codziennego? Należy szukać innych możliwości pomocy niekoniecznie tylko groszem.

Stowarzyszenie Edukacyjne zostało założone we wrześniu 1999 r., a formalnie zostało zarejestrowane 4 maja 2000 r., zatem nie działa długo, ale

już ma pierwsze dokonania. Polegały one na organizowaniu pomocy w nauce wychowankom domu dziecka przez indywidualną pracę wolontariuszy reprezentujących różne specjalności. Prowadzono indywidualną terapię psychologiczną wychowanków sprawiających kłopoty wychowawcze. Zorganizowano kursy z języka polskiego i matematyki przygotowujące dzieci z klas ósmych pod kątem tzw. badania kompetencji. Stowarzyszenie nawiązało kontakt z różnymi instytucjami takim jak: Kuratorium Oświaty i Wychowania, Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, Krakowska Kongregacja Kupiecka oraz redakcje „Dziennika Polskiego”, „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” oraz „Wychowawcy”. Media bowiem powinny odgrywać istotną rolę w krzewieniu idei pomocy potrzebującym. Przede wszystkim nagłaśniać czynioną pomoc, ukazując tych, którzy to czynią i sobie tego życzą.

Za naszym pośrednictwem prezes Stowarzyszenia Edukacyjnego imienia św. Wincentego a'Paulo p. **Stanisława Rokita** dziękuje studentom pedagogiki opiekuńczo-wychowawczej Akademii Pedagogicznej z opiekunką **Władysławą Machnik**, studentom Wydziału Polonistyki UJ z opiekunką **Marią Madej**, uczennicom XX LO z wychowawczynią **Małgorzatą Lewicką**, panu **Bronisławowi Szumniakowi** za prowadzenie zajęć z języka niemieckiego, sponsorom **Bożenie i Jackowi Gajdom** oraz **Anieli Kamińskiej** i **Annie Gomolińskiej** za wsparcie i doradztwo przy tworzeniu Stowarzyszenia.

W tym roku szkolnym Stowarzyszenie kontynuuje indywidualną pracę z dziećmi polegającą na pomocy w przewyciężaniu trudności szkolnych. Jest prowadzony kurs z języka francuskiego. Organizowany jest kurs szybkiego czytania, czytania tekstów ze zrozumieniem, robienia notatek metodami niekonwencjonalnymi. Właściwie Stowarzyszenie otwarte jest na wszystkich mądrych i zacnych ludzi, którzy mogą swój czas poświęcić dzieciom z domów dziecka oraz z rodzin nie wywiązu-

jących się ze swoich podstawowych obowiązków. To na niewinne dziecko spadają przecież nieszczęścia odrzucenia i barku opieki ze strony swoich, wydawałoby się, bliskich. Czasami okazuje się, że więcej serca i zrozumienia mogą spotkać u obcych ludzi, którzy stają się im tym samym naprawdę bliscy. Pani Stanisława Rokita mówi, że Stowarzyszenie jest otwarte dla wolontariuszy. Najchętniej są widziani nauczyciele, którzy nie prowadzą już aktywnej pracy i mogą poświęcić swój czas dzieciom. Ich przygotowanie pedagogiczne oraz doświadczenie mogą przynieść bardzo dobre efekty. Mile są widziani studenci, a w szczególności mogący uczyć języków, podstaw posługiwania się komputerem. To nie znaczy, że nie przydadzą się inni wolontariusze, jak np. uczący plastyki czy nawet starsze samotne panie, które chciałyby być „babciami” dla małych dzieci w Domu Dziecka. – *Z każdym się spotkamy – twierdzi pani Rokita – porozmawiamy i na pewno znajdziemy jakieś przydatne dzieciom i Stowarzyszeniu zajęcia.*

Nie chcę występować w roli św. Mikołaja – twierdzi Stanisława Rokita. – Niech będzie jak najwięcej takich ludzi, którzy opuszczonym dzieciom dają radość. Nie kwestionuję pożyteczności akcji charytatywnych. Prawdą jest jednak też, że wielu ludziom szlachetny skądinąd cel przestania właściwą drogę, na której skutecznie mogliby osiągać znacznie więcej. Nie chodzi tylko bowiem o chwilowe dawanie szczęścia, lecz taką pomoc, która zaowocuje teraz i w przyszłości.

Stanisława Rokita poszukuje odpowiedzi na trudne pytania: ● Ilu wychowanków domów dziecka ma konflikty z prawem i dlaczego? ● Ilu wychowanków domów dziecka zasiała każdego roku szeregi bezdomnych i bezrobotnych? ● Dlaczego 70 proc. bezdomnych ludzi przyznaje się do tego, że byli wychowankami domów dziecka? ● Jaki procent wychowanków opuszcza placówkę, nie kończąc żadnej szkoły, ilu kończy edukację na poziomie szkoły zawodowej, a ilu na poziomie szkoły wyższej? ● Jaki procent wychowanków domów dziecka po opuszczeniu placówki sprostał życiowym wyzwaniom i osiągnął to, co zwykło określać się sukcesem, a więc wykształcenie, dobrą pracę, dom, rodzinę, własne mieszkanie? Kolejność składników sukcesu dyktuje ankieta, którą przeprowadzono wśród wychowanków domów dziecka. Może właśnie działalność Stowarzyszenia Edukacyjnego spowoduje, że nie tylko znajdzie się odpowiedzi na te pytania, ale codzienna praca wolontariuszy zmieni drogi życiowe wielu wychowanków.

Stanisława Rokita posiada wieloletnie doświadczenie nauczycielskie. Zdaje sobie sprawę, jak trudno dziecku z domów dziecka jest uczyć się, mimo starań nauczycieli i często rozciąganego „parasola ochronnego” ze strony nauczycieli. Już przy pierwszych niepowodzeniach załamują się i, bywa, dezercerują ze szkoły. Niskie poczucie własnej wartości, błędny i zniekształcony obraz samego siebie, urazy z dzieciństwa, brak właściwych wzorców rodzinnych sprawia, że



trudno tym dzieciom osiągnąć trwałą motywację do nauki. Nie zdają sobie sprawy, że wykształcenie daje im olbrzymią szansę na osiągnięcie sukcesu, o którym marzą.

To skłania współzałożycielkę Stowarzyszenia Edukacyjnego do szukania ludzi, którzy – nie pragnąc rozgłosu – zechcą dawać dzieciom to, co najcenniejsze: swój czas i umiejętności. Wszelkie bowiem działania doskonalące osobowość wychowanków domu dziecka, dające im motywację do nauki są najwspanialszym darem, który zapoczątkuje w przyszłości.

Znalezienie ludzi, którzy chcą poświęcić swój czas dzieciom z domów dziecka, to jeden cel. Jak już wspomniałem są potrzebni ludzie, którzy mają wiedzę i chcą się nią podzielić. Przydaliby się psychologowie, którzy byłiby pomocni przy diagnozowaniu i szukaniu drogi do serca dzieci często porzuconych i skrzywdzonych przez los, zamykających się na innych ludzi, nawet tych, którzy niosą pomoc. Dzieci z domów dziecka są normalnie ubrane i dzięki zapobiegliwości opiekunów nie brakuje im jedzenia. Im trzeba pomóc w znalezieniu motywacji do nauki i kształcenia, która może być przepustką do sukcesu.

Stowarzyszeniu do prowadzenia swojej pracy potrzeba jednak także środków materialnych i pomocy finansowej. Trzeba dzieciom zapewnić np. książki, podręczniki czy pomoce naukowe do nauki języków. Dlatego mile jest widziana pomoc wydawnictw i księgarni, które przekazując choć jeden komplet książek pozwolą wolontariuszom je wykorzystywać w edukacji. Przydałyby się komputery nawet używane, które mogłyby stworzyć bazę do nauki podstaw informatyki. Prywatne szkoły są drogą i nie stać domów dziecka na opłacanie tam edukacji, a może stać by było właścicieli tych prywatnych placówek na ufundowanie nauki dzieciom i młodzieży samotnej bez zaplecza rodzinnego? Szczególnie chodzi o młodych ludzi, którzy mogliby kontynuować edukację już po opuszczeniu domu dziecka w szkołach policealnych i wyższych. Wskazane byłoby, aby wychowankowie domów dziecka uczestniczyli w różnego rodzaju kursach np. prawa jazdy. Jeżeli nastawione na zysk prywatne szkoły nauki jazdy nie zechcą ufundować takich kursów, to trzeba znaleźć pieniądze na ten cel.

Dochodzimy jednak razem z panią

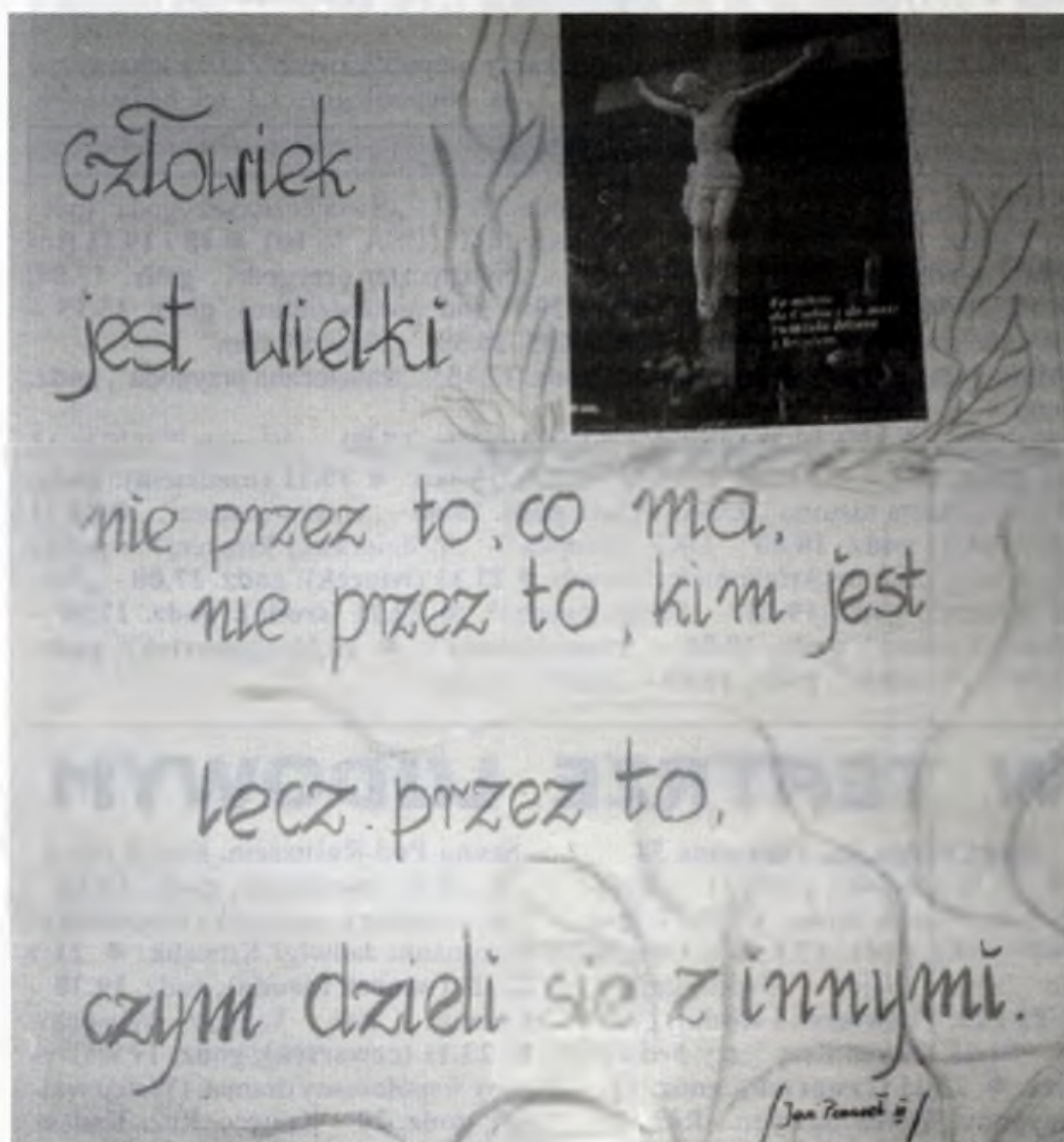
Stanisławą do wniosku, że nie wystarczą sam zapał i dobre chęci, potrzebne są także pieniądze, które mogłyby służyć statutowej działalności Stowarzyszenia. Pozwoliłyby one sfinansować wspomniane kursy prawa jazdy, a nawet zorganizować własne kursy edukacyjne. Nie trzeba byłoby tylko stukać do wydawnictw i księgarni, ale można by dokonać zakupu akurat najpotrzebniejszych książek i pomocy naukowych. W tym miejscu warto pamiętać, że każda złotówka przeznaczona na naukę i edukację jest wspaniałym prezentem na zawsze. To nie ofiarowany łakoc, który sprawi chwilową przyjemność.

Stowarzyszenie Edukacyjne im. św. Wincentego a'Paulo znalazło dach nad głową w Domu Dziecka im. Św. Ludwika przy ul. Piekarskiej 4/6. Tutaj siostry szarytki nie tylko prowadzą dom dla dzieci, ale starają się im stworzyć jak największe możliwości rozwoju. Pani Stanisława podkreśla, że Stowarzyszenie, którym kieruje, w miarę swojego rozwoju chce pomagać dzieciom z innych placówek wychowawczych, a także z rodzin niepełnych lub niewydołnych wychowawczo. Rozwój Stowarzyszenia zależy od ludzi dobrej woli, którzy będą chcieli włączyć się w jego działalność lub wesprzeć je materialnie. Dlatego pani Stanisława zwraca się do swoich wychowanków z Zespołu Szkół Ekonomicznych nr 2 i ich rodziców, którym powiodło się w życiu, aby wsparli Stowarzyszenie materialnie. Zwraca się też do właścicieli sklepów i hurtowni, którzy współpracują z ZSE nr 2, umożliwiając odbywanie praktyk młodzieży, naszej szkoły i do wszystkich, którym dobro dziecka skrzywdzonego przez los, jest bliskie – aby pomogli Stowarzyszeniu.

Podaję numer konta, na które można przekazywać fundusze: BPH IV O/K 32-015 Kraków, nr 1060113890-320000637241. Oczywiście można kontaktować się pod wspomnianym adresem – ul. Piekarska 4 – lub w Zespole Szkół Ekonomicznych nr 2, os. Spółdzielcze w celu nawiązania współpracy bądź świadczenia pomocy w innej, wymienionej w tym tekście, formie. Do tego apelu i ja się dołączam, przypominając, że czynienie dobra jest wspaniałym i najlepszym darem.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

Fot. autor
(wykonane w Domu Dziecka im. św. Ludwika)



Wtedy to większość tego terenu zaplanowano jako użytki rolnicze. Inaczej też przebiegała planowana sieć dróg, której na szczęście nie zdążono zrealizować. Plan ten sankcjonował istnienie strefy ochronnej wokół huty i zakładał, że większość działek zostanie wykupiona przez zakład. To założenie dzisiaj zupełnie się zdezaktualizowało, nadal jednak – poza ogólnymi ustaleniami zawartymi w wykonanym w ostatnich latach studium profesora Stanisława Juchnowicza – nie było planu zagospodarowania Przylasku. Studium jednak nie jest dokumentem, na podstawie którego można wydawać np. zezwolenia na budowę.

– W projekcie przyjęliśmy, za studium prof. S. Juchnowicza że w tym miejscu powinno zaistnieć nowe miejsce rekreacji i sportów wodnych dla mieszkańców Krakowa. Głównym założeniem w naszej pracy było wykorzystanie istniejących walorów środowiskowych, zagospodarowanie ich, udrożnienie dojazdu do nich i uruchomienie ich pod względem mieszkaniowym i wykorzystania tych walorów, które są – podkreśla architekt Anna Staniewicz z Biura Rozwoju Krakowa, kierująca przygotowaniem projektu.

Niektórzy nowohucianie pamiętają zapewne lata siedemdziesiąte, kiedy mieszkańcy dzielnicy przyjeżdżali się kąpać na żwirowisko w Przylasku. Istniała tu wówczas nawet pewna infrastruktura turystyczna. Niestety, po latach teren przedstawia niezbyt wesoły widok: brzegi jezior porośły krzewami, w niektórych miejscach tworzą się wysypiska śmieci, nie ma gdzie zaparkować samochodu ani gdzie posilić się.

**ZAMIAST DO KRYSPINOWA
LEPIEJ DO PRZYLASKU?**

A niewątpliwym walorem Przylasku Rusieckiego jest woda. Ta w jeziorach ma, rzadki nawet w skali kraju, pierwszy stopień czystości, a same oczka wodne obejmują znaczny teren. Tak rozległy, że wystarczy, by spokojnie obok siebie przebywali zarówno plażowicze, jak i wędkarze. Pierwsi mogliby oddawać się kąpielom i plażowaniu w części położonej w okolicy ulic Kąkolowej i Tatarakowej, gdzie powstałoby centrum rekreacyjno-sportowo-gastronomiczne. Natomiast wędkarze mieliby do dyspozycji pozostałe niemal dwie trzecie powierzchni akwenów wodnych i teren wokół nich przeznaczony dla mniej intensywnego i głośniego wypoczynku.

Teren, który objęty został projektem, wynosi 330 hektarów. Zamyka się pomiędzy ul. Tatarakową, Kąkolową, torem kolejowym i wałem Wisły. Sama powierzchnia jezior powstałych w miejscach, skąd wybrano żwir, wynosi 120 hektarów. Większość działek tu położonych jest własnością gminy albo skarbu państwa, część jednak należy do właścicieli prywatnych.

Usługi związane z turystyką i rekreacją zaplanowano w sąsiedztwie zagospodarowanych akwenów wodnych, czyli kompleksu basenów, brodzików, plaż, i niedaleko – z myślą o miłośnikach sportów wodnych – enklawy dla łódek i kajaków, w północnej części akwenu wodnego i na brzegu. W pobliżu zlokalizowany zostanie także zespół boisk z wykorzystaniem istniejących już boisk przyszłości. Byłby to teren ogrodzony, ale przecież otwarty na dalsze tereny rekreacyjne. Po sąsiedztwu zaproponowano umiejscowienie bazy, noclegowej: kempingu z zapleczem technicznym, miejscem parkingowym i częścią gastronomiczno-usługową. Płytsze tereny żwirowisk można by zagospodarować również na okres zimowy – po-

przez zorganizowanie lodowisk. Dzięki temu Przylasek Rusiecki byłby atrakcyjny także zimą.

Tereny południowe, od strony wału wiślanego, po latach opuszczenia stały się siedliskiem wielu zwierząt i ptaków. Nikt nie zamierza ich stamtąd płoszyć, gdyż w projekcie przeznaczono je na tzw. rekreację cichą. W planie proponuje się wprowadzenie w tym miejscu, m.in. istniejącą mierzeją pomiędzy jeziorami i wokół ich brzegów, wyłącznie ścieżek spacerowych dla pieszych lub rowerów. Wymaga to tylko pewnego uporządkowania terenu i wytyczenia trasy, natomiast nie powstaną tu żadne budynki. Byłby to półdziki ścieżki, co także niewątpliwie stanowiłoby atrakcję wypoczynku w tym rejonie Przylasku.

W tej części można by korzystać z wody, lecz zachowując ciszę. Dopuszcza się tu ustawienie podestów dla wędkarzy.

WIĘCEJ DOMÓW

Kolejnym elementem planu jest poszerzenie funkcji rekreacyjnej Przylasku Rusieckiego o funkcję mieszkaniową. Dzisiaj na terenie

bardzo „agresywnych” dla całości terenu, organizujemy przestrzeń za pomocą małych enklaw zabudowy, połączonych istniejącymi już i nowymi nitkami dróg. Enklawy wytyczono na podstawie wniosków, które ludzie złożyli, życząc sobie, by te tereny były terenami budowlanymi – tłumaczy Anna Staniewicz.

ZYSKI GMINY

Inicjatorem sprawy zagospodarowania Przylasku Rusieckiego jest Gmina Kraków. Ożywienie Przylasku to interes dla mieszkańców miasta niewątpliwy, gdyż ośrodków rekreacyjnych, położonych nad wodą, w niewielkiej odległości od centrum, w pobliżu Krakowa nie ma zbyt wielu. Przylasek Rusiecki mógłby być konkurencją dla przepelnionego w słoneczne dni lata Kryspinowa. A na pewno lepiej wypoczywa się w miejscu z odpowiednią, wygodną infrastrukturą turystyczną, z bezpiecznymi, strzeżonymi kąpieliskami... To stwarza pole dla gospodarczych inicjatyw.

Gmina Kraków jest równocześnie właścicielem większości terenu, na którym zaplanowano centrum rekre-



terenów budowlanych. W zamian uzyska także nowe tereny budowlane. W podnowohuckim osiedlu można by zarówno wyznaczyć działki dla ludzi przesiedlanych z innych rejonów Krakowa, jak i lokalizować nowe obiekty. Bilans realizacji tego planu jest dla miasta korzystny: nawet przy wykupie części działek od właścicieli, stosunkowo niedużym kosztem Gmina może pozyskać

generalnie „zamrożone” dla wszelkich inwestycji. Teraz mogłyby tu ruszyć zarówno budownictwo mieszkaniowe, jak i inicjatywy związane z planowanym centrum rekreacji i sportów wodnych.

Oblicza się, że jednorazowo z wodnych atrakcji krainy jezior w Przylasku Rusieckim mogłoby korzystać 17 tysięcy użytkowników. Dla tej liczby ludzi trzeba zapewnić około 4 hektarów powierzchni parkingowej. A przecież ci, którzy przyjadą tu choćby na jeden dzień, będą potrzebowali miejsca, gdzie można zjeść, wypić i wypożyczyć sprzęt wodny...

Dzisiaj teren jest trochę zaniedbany, częściowo użytkowany rolniczo.

Pierwszym krokiem ku lepszej przyszłości Przylasku jest przyjęcie proponowanego planu. Praca nad projektem trwała dwa lata. Teraz nabrała przyspieszenia. Koncepcję zagospodarowania przedstawiono w kwietniu. Potem komisja Zagospodarowania Przestrzennego Urzędu Miasta debatowała nad nią, odbyła wizję lokalną, po czym zaopiniowała ją pozytywnie. Termin złożenia planu upływa 12 grudnia br. Potem rozpoczyna się procedura uzgadniania planu – z Urzędem Miasta, Urzędem Wojewódzkim czy instytucjami branżowymi – z planem dla miasta i województwa. Po pozytywnej akceptacji, plan zostanie udostępniony do wglądu publicznego. Zapewne będzie to w styczniu lub lutym przyszłego roku.

Właściciele działek położonych w strefie objętej planem będą zawiadamiani indywidualnie, ukaże się także komunikat w prasie. Potem przez 21 dni roboczych plan będzie dostępny w siedzibie Wydziału Architektury i Budownictwa w Rynku Podgórskim. Tam każdy zainteresowany będzie mógł sprawdzić przeznaczenie poszczególnych działek i zgłosić ewentualne zastrzeżenia.

Zaakceptowanie planu będzie podstawą do otrzymania pozwolenia na budowę, co właściwie dzisiaj chyba mieszkańców Przylasku i potencjalnych inwestorów w tym terenie interesuje najbardziej.

KRYSTYNA LENCZOWSKA
fot. autor



objętym planem zagospodarowania znajduje się 90 domów mieszkalnych. W przyszłości w sąsiedztwie powstałoby ich jeszcze 180!

– Zaplanowaliśmy poszerzenie istniejących niewielkich enklaw mieszkaniowych. Nowych obiektów mieszkaniowych jest stosunkowo sporo. Budowane byłyby na dużych działkach. By nie stwarzały one skupisk

acyjne. To daje jej możliwość dysponowania nim bez ponoszenia kosztów dodatkowych na wykup. Może ona również być współdziaławcą, wnosząc te tereny do przedsięwzięć inwestorskich.

Oczywiście miasto musi wykupić część terenów pod realizację koniecznych połączeń komunikacyjnych, także pod drogi dojazdowe do

nowe, dość atrakcyjne tereny budowlane, z dogodnym dojazdem do centrum.

ZYSKI MIESZKAŃCÓW

Powstanie w Przylasku Rusieckim centrum sportów wodnych to korzyść także dla jego dotychczasowych mieszkańców. Do tej pory, ze względu na strefę huty, osiedle było

DRODZY NAIWNI!

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

W tym artykule opowiemy o przygodzie pani Zofii z „wielką wygraną”.

WIELKA NAGRODA – 10 000 ZŁ W GOTÓWCE

Kolejna moja rozmówczyni zaszczyczona została przez jedną z parających się tym procederem firm nadaniem jej numeru osobistego. Będąc w posiadaniu jej dokładnych danych osobowych, udostępnionych tej firmie nie wiadomo przez kogo, spółka przesyła jej różnego rodzaju zachęty do udziału w, nazwijmy to tak, szansie na wielką nagrodę. Spółka podaje tylko numery swoich (swojej) skrytek pocztowych w Warszawie. Na kopertach widnieją napisy „druk niestemplowany” (za zgodą UPP Kraków z dnia 17.02.2000 r.), „opłata pobrana” (umowa z UPP Kraków z dnia 17.02.2000 r. nadano w UPP Kraków).

W lipcu tego roku pani Zofia otrzymała list sygnowany przez Glob Market. W piśmie nazwanym Oficjalnym Zawiadomieniem Biura Płatności informuje się ją, że (cytuję dosłownie) „niżej wymienionej osobie gwarantuje się otrzymanie Wielkiej Nagrody w wysokości 10 000,00 ZŁ W GOTÓWCE, jeśli odeśle numer ogłoszony zwycięskim po przeprowadzonej kontroli pod nadzorem prawnika, przed upływem ostatecznego terminu. Regulamin wewnętrzny w pełni gwarantuje przekazanie Wielkiej Nagrody osobie, która przedłoży numer wygrywający Wielką Nagrodę”.

A zachęta do gry jest tak ciekawa, że ją prawie w całości przedrukujemy.

„Droga Zofio,

Wyobraź sobie swoją radość, jeśli otrzymasz

POTWIERDZONY CZEK BANKOWY w wysokości 10 000,00 zł **WYSTAWIONY NA NAZWISKO** (tu podane jest imię i nazwisko przyszłego szczęśliwca) !!!

Mając 10 000, 00 ZŁ W GOTÓWCE będziesz mogła zapomnieć o kłopotach z pieniędzmi! Uregulować zaległe rachunki! Kupić nowe meble! Wyjechać na drugi koniec świata! Zafundować sobie wiele przyjemności, o których od dawna marzysz!

OTO DOBRE WIĘŚCI, DROGA ZOFIO. Nasz komputer wybrał Ciebie na adresata tego **SPECJALNEGO OFICJALNEGO ZAMÓWIENIA.**

A oto ważna wiadomość dla: (Imię i nazwisko szczęśliwca)

TO ZAWIADOMIENIE ZAWIERA NUMER ZGŁOSZENIA, KTÓRY MOŻE OZNACZAĆ DLA CIEBIE WYGRANĄ w wysokości 10 000,00 ZŁ W GOTÓWCE!!!

Tak, to oficjalne! Masz **GWARANCJĘ** otrzymania 10 000,00 ZŁ W GOTÓWCE, jeśli odeślesz numer ogłoszony zwycięskim po kontroli przeprowadzonej pod nadzorem prawnika przed upływem ostatecznego terminu. Oprócz tego mogą Cię z przyjemnością poinformować, że Specjalna Premia o wartości 1700,00 została zarezerwowana na twoje nazwisko.

Droga ZOFIO **WIELE OSÓB MOGŁOBY OTRZYMAĆ 10 000,00 ZŁ W GOTÓWCE, ALE DZISIAJ TO TY MASZ TAKĄ OKAZJĘ.**

Już mogłabyś być bogatsza o 10 000,00 zł! Działaj już teraz! Specjalna Premia o wysokości 1 700, 00 zł jest do Twojej dyspozycji, jeśli doślesz swój oficjalny formularz zgłoszenia należycie wypełniony!

Ale musisz się spieszyć, Droga ZOFIO! **NIE MOŻESZ PRZEGAPIĆ OSTATECZNEGO TERMINU.** Nie zwlekaj, bo ryzykujesz, że stracisz wszystko. Odeślij formularz, który znajduje się poniżej już dziś... Wkrótce będziesz mogła otrzymać **Potwierdzony Czek Bankowy** w wysokości 10 000,00 ZŁ W GOTÓWCE!

Zarezerwowany dla p. Zofii „Oficjalny formularz zgłoszenia” informował ją m.in. również o tym, cytuję „(...) przy odbiorze mojej **SPECJALNEJ PREMII** o wartości 1700,00 zł zobowiązuję się uregulować 59,90 zł na pokrycie kosztów manipulacyjnych, druku i publikacji.

(...) dodatkowo opłacę 10 zł za wysyłkę ultraekspresową, czyli ureguluję listonoszowi przy odbiorze mojej **SPECJALNEJ PREMII** O WARTOŚCI 1700,00 zł – 69,90 zł.”

Poza tym p. Zofia dowiedziała się, że ten Oficjalny Formularz Zgłoszeniowy ma przesłać na numer skrytki pocztowej (tu podano nazwę firmy i numer skrytki) wraz z 10 znaczkami po 80 groszy na pokrycie opłaty pocztowej za przesyłkę. Ma to zrobić w załączonej kopercie zwrotnej.

Potem, małym drukiem poinformowano kandydatkę do wygranej, że w zbiorze danych tej spółki (przyp. autorki – nie wymieniam jej nazwy i siedziby) cytuję „znajdują się Państwa dane osobowe obejmujące imię, nazwisko, datę urodzenia i adres. Dane te przetwarzane są przez spółkę (tu nazwa) w celach marketingowych. Na podstawie art. 32 Ustawy o ochronie danych osobowych przysługuje Państwu prawo wglądu do swoich danych, poprawiania oraz żądania zaprzestania przetwarzania tych danych”.

Pani Zofia poirytowana szczególnie faktem, że obca jej spółka ma jej dane osobowe, mało tego, daje jej „prawo wglądu w swoje dane osobowe”, od-

WAŻNE

To jest oficjalne

Pani
jest **ZDOBYWCĄ**
plików **7 BANKNOTÓW PO 100,00 ZŁ**
czyli o łącznej wartości **700,00 ZŁ**
(siedmiuset złotych)

PONIŻSZE ZAWIADOMIENIE JEST TEGO DOWODEM

**KONIECZNA ODPOWIEDZ
PRZED UPŁYWEM 7 DNI**

OFICJALNY KOMUNIKAT

Podczas zebrania w dniu 20/09/2000 r. Dyrekcja Generalna oficjalnie ogłosiła, że Pani jest zdobywcą pliku 7 banknotów po 100,00 zł, czyli o łącznej wartości 700,00 zł.

Pani jest więc proszona o odesłanie nam swojego Tytułu Akceptacji przed upływem 7 dni, w zamian za co my wyślemy plik 7 banknotów, do którego ma całkowite prawo.

Potwierdzone,


W imieniu Dyrekcji Generalnej

pięsa firmie Glob Market, by „zależli sobie do tej zabawy głupszą”. Ale niestety nie podała swojego „numeru” i danych osobowych. I tak zaczęła się jej przygoda z kolejnymi wygranymi liczącymi w tysiącach złotych.

Niedługo czekała. 20 września br. otrzymała **OFICJALNY KOMUNIKAT**. Przesłała go jej ta sama spółka firmująca się nazwą Glob Market. Zmieniony został tylko adres spółki, czyli numer skrytki pocztowej w Warszawie, no i nieco zmieniono identyfikator klienta. Ale p. Zofia nie powinna mieć powodów do narzekania, została bowiem... zdobywcą **PLIKU 7 BANKNOTÓW PO 100 ZŁ!**

Otrzymała też gratulacje tej treści: „Zostałeś oficjalnie ogłoszony potwierdzonym zwycięzcą wybranym na odbiorcę pliku 7 banknotów po 100,00 ZŁ, czyli o łącznej wartości 700,00 ZŁ (siedmiuset złotych), absolutnie bez żadnego obowiązku dokonania zakupu, ani teraz, ani jutro, ani pojutrze... **NIGDY.**

Dokonałiśmy, w obecności Przedstawiciela naszego Działu Obsługi Klienta i innych zainteresowanych działów, wyłonienia pewnej liczby naszych klientów, a następnie wybraliśmy całkowicie zgodnie z prawem tych, którzy są najbardziej lojalni, aby im to wynagrodzić. Jesteś wybraną osobą. **BRAWO!** To Ty właśnie włożysz do kieszeni plik 7 banknotów po 100,00 zł.

– Do tej wspaniałej informacji dołączono kopertę, w której miałam przesłać załączony Tytuł Akceptacji, a wraz z nim 15 znaczków po 80 gr. Odpisałam, by z tej szaczonej dla mnie nagrody odliczyli sobie wspomniane znaczki nawet z nadatkiem.

a pozostałe pieniądze mi odesłali. Nagrody nie otrzymałam, ale firma nie zaprzestała nękać mnie kolejnymi, nęcącymi obietnicami. Był i **FINAŁ**, który nazwano **28 WIELKIM FINALEM NARODOWYM.**

I znowu 18 września br. dowiedziałam się, że jestem zdobywcą pierwszej nagrody w tym finale, miała to być wycieczka do Francji. Do dziś na ten prezent czekam. Moje „wygrane” jakby nie miały końca.

DOPING

– 16 października br. otrzymałam z firmy Glob Market monit zachęcający mnie do dalszego udziału w grze. Konieczna była pilna odpowiedź. Tym razem ten list firmował Departament Przekazywania Gotówki.

Pani Zofia dowiedziała się, że jest całkowicie potwierdzonym zwycięzcą – „sprawdziliśmy dwa razy pani dane i jesteśmy szczęśliwi gdyż możemy panią poinformować, że została pani przyznana premia o wartości do...10 tys zł. Jest pani całkowicie potwierdzonym zwycięzcą” – pisano do niej. Wobec takiej ostatecznej decyzji, pani Zofia nie pozostała obojętna. Tym razem odpisała darczyńcom i przesłała znaczki. Mnie powie, że tak czy inaczej ma ten nachalny kontakt ze spółką i to, co dotąd ją irytowało, zaczęło teraz bawić. Czekana na tę premię. Długo jeszcze będzie czekała, bo datę zakończenia promocji ustalono na 31 grudnia br., a nagroda ma zostać przekazana najpóźniej w okresie do 6 miesięcy od zakończenia promocji.

Bawi ją też dodatkowa informacja, mówiąca o tym, że nagrody w tych

promocjach mogą być wspólne i prezentowane w różnych formach.

Zastanawia się, dlaczego raz wprowadzona w program komputerowy spółki nie może się z niego wykasować. Razi ją też poufalość piszących do niej pisma, raz jest kochaną Zofią, innym razem drogą lub po prostu Zofią.

– Jak uwolnić się od wspaniałych ofert i, bywa, nieco agresywnych monitów? – zastanawia się. – Do kogo kierowana jest ta radosna twórczość, przecież nie do biznesmenów – myśli głośno. Podejrzewa, że wielu adresatów to ludzie tacy jak ona, renciści, emeryci, z pewnością ludzie skromnie sytuowani, którzy zafascynowani obietnicą im mamona tracą część nędznych pensji czy rent na znaczki, telefony itp.

Działanie wspomnianej spółki jest z pewnością legalne. Może prosperować dzięki naiwnym, którzy dali się omotać i uwierzyli, że ktoś da im pieniądze za nic. No, może symboliczną złotówką by się podzielił, ale umowy się, że na pewno nikomu obcemu nie dały 10 tys. zł „za friko”. Ja przynajmniej takich darczyńców w swoim życiu nie spotkałam.

JANINA DZIURO


PS W przedstawionych przez nas drukach firmowych celowo wymazaliśmy dane dotyczące „szczęśliwca”, który je otrzymał, a także dane firmy, o której mowa w artykule.

Koperta została niestety częściowo zniszczona przy otwieraniu.

ULUBIANKI

BARDZO WAŻNE

Przekazać do rąk własnych adresata.
Dokument opieczętowany, nie do odstąpienia osobom trzecim.



DRUK NIESTEMPLOWANY
Zgodnie z UPP Kraków z dnia 17.02.2000 r.
OPLATA POBRANA
Umowa z UPP Kraków z dnia 17.02.2000 r.
Wydruk w UPP Kraków

Wszystko w jednym miejscu

TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

PIĄTEK

17.11

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.30 „Telezakupy” 7.45 „Przygody Sindbada” – serial przygodowy USA 8.15 „Kra-kowskie Przedmieście 27” 8.25 „Giel-da” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Rycerz Piotrus herbu Trzy Jabłka” 9.10 „Jedy-neczka” 9.45 „Bajeczki Jedynecki” 10.00 „Tajemnicza kobieta” – serial obyczajowy 10.50 „Lecznica pod św. Franciszkiem” – serial dok. 11.10 „Taki jest świat” – magazyn 11.25 „Stacja PRL” – „Humor” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.25 „Wielkie sprzątanie” 12.45 „Plebani” – polski serial obyczajowy 13.15 „Osterwa” – film dok. 13.40 „Mam sprawę” 13.50 „Na żywiol” – „Ogień” (2) 14.10 „ABC reformy edukacji” 14.15 „Mam sprawę” 14.25 „Normalnie jak w domu” – „Zagrożenia” 14.45 „Windy – lifts” – nauka języka angielskiego 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Europa regionów” – „Rozwój kresów” 15.25 „Bieszczadzka opowieść” – reportaż 15.50 „360 stopni dookoła ciała” – „Zawał nie musi być wyrokiem” 16.15 „Auto-mix” – magazyn 16.30 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 17.00 „Tele-express” 17.20 „Gość Jedyński” 17.35 „Plebani” – polski serial obyczajowy 18.05 „Dwadzieścia jeden” – teletur-niej 18.40 „Rower Błażeja” 19.00 „Wieczor-nyk” – „Fraglesy” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Dynastia – pojednanie” – serial obyczajowy USA 21.00 „Tak-sówka Jedyński” – „Poezja życia” – pro-gram rozrywkowy 21.15 „Jose Cura w Jedyne” – koncert 21.50 „XXI Biesiada Humoru i Satyry w Lidzbarku War-mińskim” – program rozrywkowy 22.10 „Bardzo ostry dyżur” – „Trudny za-bieg” – program rozrywkowy 22.25 „Monitor Wiadomości” 22.50 „Sporto-wo flesz” 23.00 „Kosiarz umysłów” – film sf. USA (1992), reż. Brett Le-onard, wyk.: Jeff Fahey, Pierce Bro-nan, Jenny Wright 0.50 „Kosiarz umysłów 2: Ponad cyberprzestrznią” – film sf. USA (1995), reż. Far-had Mann, wyk.: Patricia Bargin, Matt Frewer 2.20 „Embrion” – film sf. USA (1975), reż. Ralph Nelson, wyk.: Rock Hudson, Diane Ladd

(1999), reż. Chris Cudlipp, wyk.: Aleksandra Vujcic, Bryan Brown 23.10 „Polska bez fikcji” – „Rękopis znaleziony na Wschodnim” – film dok. 23.40 „Oko w oko z złotwim” – kana-dyjski serial dok. 0.15 „Kliniec” – an-gielsko-amerykański film obyczajowy (1996), reż. Vondie Curtis-Hall, wyk.: Tupac Shakur, Tim Roth

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Te-lewizyjne wiadomości literackie” 8.15 „Kra-kowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Giel-da” 8.45 „Więści polonijne” 9.00 „Do góry no-gami” 9.30 „Tropiciele gwiazd” – se-rial 10.00 „Ekstradycja 3” – serial 10.55 „Dekada” – „Od kartek na żywność do pełnych półek” 11.30 „Credo 2000” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Biografie” – „Fangor – notatki z wystawy” 12.50 „Teledyski na życzenie” 13.00 „Złoto-polscy” – serial 13.25 „Tygodnik poli-tyczny Jedyński” 14.10 „Hulaj dusza” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Anima – Leszek Gałysz” 15.35 „Rozmowa dnia” 16.00 „Credo 2000” 16.25 „Krzyżów-ka szczęścia” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Cyberszkoła” 18.00 „Hity sa-telity” 18.15 „Ludzie listy piszą” 18.35 „Złotopolscy” – serial 19.00 „Przegląd prasy polonijnej” 19.15 „Dobranocka” – „Marceli Szpak dziwi się światu” 19.30 „Wiadomości 20.00 „Teraz Polon-ia” 21.00 „Ekstradycja 3” – serial 22.00 „MdM” 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 23.00 „Porozmawiaj-my” 0.00 „Szpital Dzieciątka Jezus” – serial dok. 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Grupa specjalna Eko” 7.25 „Pa-rowóz Tomek i jego przyjaciele” 7.35 „Opowieści różnej treści” 8.00 „Kron-ika” 8.10 „Impreza na 5+” 8.30 „Kas-sandra” – serial 9.30 „Lubię dom i ogród” 9.45 „To jest temat” 10.00 „Ogrody zoologiczne Europy” – serial dok. 10.30 „Telezakupy” 10.45 „Tele-kurier” 11.15 „Słoneczny patrol” – se-rial 12.00 „Reportaż” 12.15 „U siebie” 12.45 „Mieszkaj lepiej” 13.00 „Sekre-ty instrumentów muzycznych” 13.30 „Magazyn sportów zimowych” 14.00 „Kalejdoskop regionalny” 14.10 „Pro-jektantki” – serial 14.35 „Sanktuarium przyrody” – serial dok. 15.00 „Ene-ducrabe” 15.05 „Klub Filipa” 15.30 „An-tologia literatury emigracyjnej” 15.45 „Magazyn polonijny” 16.15 „Mój Krak-ów” 16.30 „Msza św. dla chorych” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „Re-komendacje kulturalne” 18.00 „Kroni-ka” 18.20 „Na rynku pracy” 18.35 „Piękno ocalone” 18.55 „Warto wie-dzieć” 19.00 „Sport” – I liga siatkówki mężczyzn (Kazimierz Płomiń Sosno-wiec – Jastrzębie Borynia) 21.05 „Mi-łość i namiętność” – serial 21.30 „Kro-nika” 21.50 „Temat dnia” 22.00 „To jest temat” 22.15 „Mieszkaj lepiej” 22.30 „Autostrada” 22.50 „Od pucybuta do...” 23.20 „Jazz nocą”

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Świat według Bundych” – serial 7.25 „Batman” – serial anim. 7.50 „Politycz-

ne graffiti” 8.00 „Skrzydła” – serial 8.30 „Herkules” – serial 9.30 „Zbunto-wany anioł” – serial 10.30 „Fiorella” – serial 11.30 „Lowca przygód” – serial 12.30 „Disco Polo Live” 13.25 „Świat według Kiepskich” – serial 14.00 „Dy-żurny satyryk kraju” 14.30 „Ręce, któ-re leczą” 15.00 „Pokemon” – serial anim. 15.30 „Informacje” 15.55 „Adam i Ewa” – serial obyczajowy 16.45 „Wy-soka fala” – serial 17.45 „Fiorella” – serial 18.35 „Kurier TV” 18.55 „Infor-macje” 19.05 „Zbuntowany Anioł” – serial 20.00 „Miodowe lata” – serial 20.50 „Lotto” 20.55 „Graczykowie” – serial 21.25 „Strzelec wyborowy” – film sensacyjny USA 23.20 „Infor-macje” 23.45 „Polityczne graffiti” 0.00 „Różowa landrynka” 0.30 „Kurier TV” 0.50 „Czarna róża z Harlemu” – film sensacyjny USA 2.15 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Wyprawy” 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10 „Kuchnia smako-sza” 9.40 „Kurier TV” 9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator finansowy” 10.25 „Kurier sensacji” 10.55 „Biznes TV” 11.00 „Wehikul” 11.30 „Ludzie się liczą” 12.00 „Focus” 12.30 „Świat odkryć” 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 mi-nut” 13.55 „Biznes TV” 14.00 „Kon-takt” 14.30 „Świat dalekich podróży” 14.55 „Biznes TV” 15.00 „Informator finansowy” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Caizel” – film dok. 16.25 „Szczuły i Pyry” – film dok. 16.55 „Biznes TV” 17.00 „Real TV” 17.30 „Informacje” 17.45 „60 mi-nut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „Informacje” 19.40 „Kurier TV” 19.55 „Kontakt” 20.25 „Świat dalekich podróży” 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Świat dzikich zwierząt” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Infor-macje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „Inf. finansowy” 22.35 „Kurier TV” 22.50 „Inf. giełdowy” 23.20 „Biznes TV” 23.30 „Wieczorny blok inf.-publicy-styczny” 0.00 „Biznes TV”

tvn Telewizja Nova

6.05 „Porywy serca” – serial 6.45 „Te-lesklep” 7.00 „Malusińscy” 7.25 „Alf” – serial 7.50 „Kapitan Planeta” – serial 8.15 „Zorro” – serial 8.35 „Pinokio” – serial 9.00 „Daniela i przyjaciele” – se-rial 9.50 „Rozmowy w toku” 10.35 „Te-lesklep” 11.30 „Esmeralda” – serial 12.20 „Centrum nadziei” – serial 12.50 „Kuroń raz!” 13.20 „Pepsi Chart” 13.50 „Malusińscy” – serial 14.15 „Kapitan Planeta” – serial 14.40 „Zorro” – serial 15.05 „Pinokio” – serial 15.30 „Belfer z klasą” – serial 16.00 „Alf” – serial 16.30 „TVN Fakty” 16.50 „Valeria” – serial 17.45 „Wizjer TVN” 18.15 „Roz-mowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Porywy serca” – serial 20.30 „Milionerzy” 21.20 „Zabójca broń 3” – film sensacyjny USA 23.35 „Nokto-wizjer” 0.20 „Dzika namiętność” – film sensacyjny USA 2.40 „Erotycz-ne wyznania 4” – film erotyczny USA 4.10 „Granie na zawołanie”

WIZJATV

7.00 „Beavis i Butthead” 7.30 „Bru-talna rzeczywistość” 8.00 „Zdrówko” 8.30 „Inny świat” 9.15 „Ricki Lake” 10.00 „Życie szpitala” 10.30 „Nie umiem, nie będę gotować” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.45 „Metamorfoza” 12.15 „Mini Sołbiz

Info” 12.30 „Ellen” 13.00 „Cosby” 13.30 „Jerry Springer” 14.00 „Ricki Lake” 14.45 „Daria” 15.15 „Byle do dzwonka” 15.45 „Pop Tok” 16.15 „Moje tak zwane życie” 17.00 „Zwy-cięska drużyna” 17.30 „Ricki Lake” 18.15 „Wojny robotów” 19.00 „Star Trek” 20.00 „Mistrzowie iluzji” 20.30 „Dilbert” 21.00 „Dobro kontra zło” 22.00 „Blokersi” 22.30 „Wieczny ka-waler” 23.00 „Ameryka bez spodni” 23.30 „Grube ryby i rzucanie mięsem” 0.45 „Beavis i Butthead” 1.15 „Zapasy na śmierć i życie” 1.45 „Zwycięska dru-żyna” 2.15 „Alfred Hitchcock przedsta-wia” 2.45 „Apostol” – film obyczajowy USA

RTL7

6.00 „Teledyski” 6.15 „Maria Emilia” – serial 7.00 „Katalina i Sebastian” – serial 7.45 „Odjazdowe kreskówki” 8.50 „Czy boisz się ciemności” – serial 9.15 „Zagubiony w czasie” – serial 10.05 „Nieśmiertelna” – serial 10.55 „Podaj dalej” 11.25 „Medicopter 117” – serial 12.10 „Telezakupy” 13.10 „Gra w przeboje” 13.40 „Katalina i Seba-stian” – serial 14.25 „Maria Emilia” – serial 15.10 „Odjazdowe kreskówki” 16.20 „Czy boisz się ciemności” – se-rial 16.50 „Zagubiony w czasie” – se-rial 17.40 „Nieśmiertelna” – serial 18.30 „Gra w przeboje” 19.00 „Zoom” 19.30 „Podaj dalej” 20.05 „Pracujące chłopaki” – komedia kryminalna USA 21.50 „Murder Call” – serial 22.45 „Koniec z tobą” – niemiecki film oby-czajowy 0.25 „Seksplodzja” 0.45 „Zoom” 1.10 „Tragiczne psyoty” – hor-ror niemiecki 2.45 „Koniec z tobą” – niemiecki film obyczajowy

TV 4

6.00 „Magazyn muzyczny” 7.00 „Ki-nomaniak” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Piłka w grze” – serial 9.00 „PIM” – serial 9.30 „Kosmiczne wojny” – serial 10.00 „Viper 2” – serial 11.00 „Allo, allo” – serial 11.30 „Jak dwie krople kłamstwa” – serial 12.00 „Czułość i kłamstwa” – serial 12.30 „Star Trek: Voyager” – serial 13.25 „Magazyn mu-zyczny” 14.15 „Kinomaniak” 14.45 „Muzyczne listy” 15.45 „Garfield” – serial 16.15 „Ulysses” – serial 16.45 „Czułość i kłamstwa” – serial 17.15 „Allo, allo” – serial 17.45 „Dziennik” 18.00 „Baza Pensacola” – serial 19.00 „Żar tropików” – serial 20.00 „Poste-runek Brooklyn” – serial 20.50 „Dziennik” 21.05 „Z archiwum X” – serial 23.05 „M.A.S.H.” – serial 23.35 „Dzie-więć żywotów Kota Fritza” – film anim. dla dorosłych 1.05 „Spotkajmy się” 1.35 „VIP” 1.45 „Muzyczne listy” 2.45 „Magazyn muzyczny”

HALLMARK

6.00 „Grace i Glorie” – dramat oby-czajowy USA 8.00 „Najważniejszy egzamin” – film obyczajowy USA 10.00 „Wariackowo” – dramat oby-czajowy USA 12.00 „Wędrowki w czasie” – dramat USA 14.00 „Nie patrz w dół” – horror USA 16.00 „Śmiertelny błąd” – dramat USA 18.00 „Dzieje życia Margaret San-ger” – serial obyczajowy 22.00 „Przy stacji kolejowej” – angielski film familijny 0.00 „Prawdziwe losy Fanny Kemble” – dramat USA 2.00 „Nie patrz w dół” – horror USA 4.00 „Śmiertelny błąd” – dramat USA

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

RTL 7, GODZ. 20.05

● **PRACUJĄCE CHŁOPAKI** – Ko-media sensacyjna produkcji amerykańskiej z 1990 roku. Carl widzi przez teleskop, jak w sąsiednim domu mężczyzna bije kobietę. Strzela do niego z wiatrówki. Na drugi dzień w pojemniku na śmieci znajduje jego ciało...

PROGRAM I, GODZ. 20.10

● **DYNASTIA – POJEDNANIE** – Trzeci i przedostatni zarazem odcinek amerykańskiego miniserialu obyczajowego z 1991 roku. Terapia doktora Jobineta daje o sobie znać. Nocą Krystle celuje z broni do śpiącego męża. Na szczęście płacz córki niweczy jej plany. Miles, Adam i Kirby jednoczą siły, by odbić uprowadzonego Jeffa.

TVN, GODZ. 21.20

● **ZABÓJCZA BROŃ 3** – Sensacyj-ny film produkcji amerykańskiej z 1992 roku. Policjanci Martin i Roger podpa-dają szefostwu. Następnego dnia, zde-gradowani, przystępują do wykonania nowego zadania. Muszą ustalić, kto kradnie z policyjnych magazynów broń, zarekwirowaną bandytom. Poma-ga im nowa koleżanka, sierżant Lorna Cole.

TV POLSAT, GODZ. 21.25

● **STRZELEC WYBOROWY** – Cze-sko-hispańsko-angielsko-amerykański film sensacyjny z 1996 roku. W przed-dzień tajnego szczytu w Nowym Jorku zostaje zabity kubański ambasador. Szeryf Dane jedzie do rodzinnej Pragi, gdzie prawdopodobnie schroniła się odpowiedzialna za tę zbrodnię płatna zabójczyni, Simone Rosset. Gdy kobieta zostaje ujęta, szeryf i jego partner, agent CIA Alex Reed, czekając na przerzut za ocean, ukrywają ją na wsi. Z czasem Dane jest coraz mocniej prze-konany, że służby specjalne skierowa-ły go na fałszywy trop.

PROGRAM II, GODZ. 21.35

● **WYSPA SZCZĘŚCIA** – Australij-ska komedia romantyczna z 1998 roku. Barmanka Claudia namawia zakocha-nego w niej pilota pocztowego Waltera, by zabrał ją samolotem na wycieczkę. W trakcie lotu rozpułtuje się burza i maszyna spada do oceanu. Ocaleni roz-bitkowie chronią się na bezludnej wyspie. Szczęście Waltera burzy jednak wyznaczenie Claudii. Okazuje się, że dziewczyna ukryła w jego samolocie skradzione złoto.

PROGRAM I, GODZ. 23.00

● **KOSIARZ UMYŚŁÓW** – Głośny amerykański film science fiction z 1992 roku z Pierce'em Brosnanem w roli głównej. Doktor Angelo prowadzi badania nad rzeczywistością wirtualną. Na obiekt doświadczeń wybiera Jobe'a, niedorozwiniętego ogrodnika. Ekspery-ment przynosi zaskakujące efekty. W cyberprzestrzeni udaje się doprowadzić do nieprawdopodobnego wzrostu inteli-gencji u Jobe'a. Pracą doktora Ange-lo jest zainteresowana tajemnicza orga-nizacja o nazwie SHOP.

LOMBARD
TEATRALNE 10
Budynek kina ŚWIT
644-58-44

TVP1

6.30 „Wszystko o działce i ogrodzie”
6.55 „Agrolinia” 7.45 „Tańce polskie”
– „Tańce podlaskie” 7.55 „Zwierzęta świata”
– „Morsy – olbrzymy z lodów Arktyki” (1) – kanadyjski film dok.
8.30 „Wiadomości” 8.45 „Ziarno” – magazyn katolicki
9.10 „5-10-15” – program dla dzieci
9.40 „Walt Disney przedstawia” – „Aladyn” – serial anim.
„Walt Disney zaprasza do cyrku” 11.00 „Doktor Quinn” – serial obyczajowy
11.50 „Kwadrans na kawę” 12.05 „Świat Majów” – „Sąsiedzi i antenaci” – serial dok.
12.35 „Miliard w rozumie” – teleturniej
13.00 „Wiadomości” 13.10 „Anegdota przydenckie Longina Pastusiaka – Lyndon Johnson” 13.20 „Rozmowy na nowy wiek” Marek Bińczycki
13.50 „Opowieści z mórz południowych” – australijski serial przygodowy
14.45 „Studio Orzech” 15.00 „Studio Sport” – turniej tenisowy kobiet Prokom Polish Open
16.05 „Lecznica pod św. Franciszkiem” – serial dok.
16.35 „Lista przebojów” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Kochamy polskie seriale” – teleturniej
17.55 „Mann do Materny, Materna do Manna” 18.20 „Akademia IQ” – „Pokaż, co potrafisz” 19.00 „Wieczorynka” – „Mapeciatka” 19.30 „Wiadomości” 20.05 „Człowiek, który wiedział za mało” – komedia USA (1998), reż. Jon Amiel, wyk.: Bill Murray, Peter Gallagher, Joanne Whalley 21.45 „Era miłości” – wielki koncert Jose Cury i Ewy Małas-Godlewskiej
22.40 „Sportowa sobota” 22.50 „Rambo 3” – film sensacyjny USA (1988), reż. Peter MacDonald, wyk.: Sylvester Stallone, Richard Crenna, Marc de Jonge 0.35 „Nocne rozmowy” – program publicystyczny
1.20 „Noc internauty” 1.50 „Klan” – serial obyczajowy 3.05 „Motown Live” – magazyn

TVP 2

7.00 „Echa tygodnia” 7.30 „Tacy sami” 8.00 „Program TV Kraków” 9.00 „Doogie Howser, lekarz medycyny” – serial komediowy
9.30 „Gospodarka w Dwójce” 9.55 „W hołdzie Tansmanowi” – program muzyczny
10.25 „Historia Ziemi” – „Dach świata” – angielski serial dok.
11.15 „Festiwal Kraków 2000” 11.30 „Kino bez rodziców” – „Jetsonowie”, „Tom i Jerry” – seriale anim.
12.00 „Kino bez rodziców” – „Trzy szalone zera” – serial polsko-niemiecki
12.30 „Kino bez rodziców” – „Parker Lewis nigdy nie przegrzywa” – serial
13.30 „Zgadula” – teleturniej
14.00 „Arka Noego” 14.30 „Familiada” – teleturniej
15.00 „Złotopolscy” – serial obyczajowy
15.30 „Dozwolone od lat 40” 16.30 „M jak miłość” – polski serial obyczajowy
17.10 „Ekskluzywny wywiad z megawiadzą – Richard Gere” 17.20 „Jazda kulturalna” – magazyn
18.00 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Sukces” – polski serial obyczajowy
19.25 „Jeden na jeden” – sportowy program publicystyczny
19.55 „Tadeusza nikt nie rusza, czyli 30 lat w służbie telewizji” – program artystyczny, wyk.: Tadeusz Drozda, Bohdan Łazuka, Krzysztof Krawczyk, Joanna Bartel, Krzysztof Piasecki, Jan T. Stanisławski
20.50 „Słowo na niedzielę” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.35 „Koktajl” – film obyczajowy USA (1988), reż. Roger Do-

naldson, wyk.: Tom Cruise, Bryan Brown, Elizabeth Shue 23.20 „KOC” – Komiczny Odcinek Cykliczny 23.50 „Brodne pieniądze” – film sensacyjny USA (1993), reż. James Bruce, wyk.: Frederick Deane, Timothy Patrick Cavanaugh, Biff Yeager

TV POLONIA

6.00 „Ród Gąsieniców” – „Frank – syn Pawła Gąsienicy” – serial historyczny
7.00 „Echa tygodnia” 7.30 „Klan” – serial 8.45 „Ziarno” – magazyn katolicki
9.10 „5-10-15” – program dla dzieci
9.35 „Babar” – serial anim.
10.00 „Hity satelity” 10.20 „Uczmy się polskiego” 10.45 „Badziewiakowie” – serial komediowy
11.25 „Madonny polskie” – „Madonny Ziemi Jasielskiej” 11.55 „Swoje miejsce w Niemczech” – reportaż
12.10 Teatr dla dzieci: Melania Karwatowa – „Balkis” 13.05 „Teledyski na życzenie” 13.15 „Skarbiec” – magazyn historyczno-kulturalny
13.45 „W parku” – film dok.
14.30 „Kocham Polskę” – teleturniej
15.00 „Muzyka łączy pokolenia – Perfect i Myslovitz” 15.50 „Dziennik Telewizyjny” – program satyryczny
16.00 „Sensacje XX wieku” – „Dwa żywioły. Pancerny” 16.25 „Magazyn polonijny z Niemiec” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Mówi się...” 17.35 „Przeboje »Hulaj duszy«” 18.15 „Na dobre i na złe” – serial obyczajowy
19.00 „Kurier z Waszyngtonu” 19.15 „Dobranocka” – „Bolek i Lolek w Europie” 19.30 „Wiadomości” 20.00 Polonica: „Tajemnica czeskiego zamku” – francuski film sensacyjny
21.25 „Metro x 1000” – koncert z okazji tysięcznego przedstawienia musicalu „Metro”
22.30 „Panorama” 23.00 „Benefis Anny Dymnej” (1) 0.10 „Sportowa sobota” 0.20 „Dziennik Telewizyjny” 0.30 Powtórki

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Halo Spencer” 7.30 „Parowóz Tomek i jego przyjaciele” 7.35 „Przygody Sama” 8.00 „Kronika” 8.15 „Wiara i życie” 8.40 „Podpowiedzi w plenerze” 9.00 „Ogrody bez granic” – serial przyrodniczy
9.25 „Złote rączki” – serial dok.
9.50 „Bałtyk” – magazyn
10.00 „Bentinek” – holenderski serial kostiumowy
10.55 „Świat cudów” – serial popularnonaukowy
11.30 „Kumple z wojny” – magazyn
11.45 „Telewizyjny magazyn przyrodniczy” 12.25 „Jesienna telejazda” 12.30 „Urodzone na wolności” – serial przyrodniczy
13.25 „Wielcy odkrywcy” – serial podróżniczy
14.15 „Pogranicza medycyny” 14.30 „Minty” – serial dla młodzieży
14.55 „Zwierzęta mroźnej Północy” – fiński serial dok.
15.25 „Muzyka łączy pokolenia” 16.15 „Teletransmisje” – poradnik dla młodzieży
16.40 „Wieża” – teleturniej
17.00 „Pasaż” – magazyn kulturalny
17.30 „Życiorysy z refrenem” 18.00 „Kronika” 18.20 „Świnnik 710” 18.55 „Warto wiedzieć” 19.00 „Fatalny romans” – film obyczajowy USA
20.30 „Reportaż z koncertu” 21.00 „Śpiewnik ilustrowany” 21.25 „Warto wiedzieć” 21.30 „Kronika” 21.45 „Wiadomości sportowe” 22.00 „Senny obraz” – thriller USA
23.40 „G. Bizet – Carmen” (2) – opera

POLSAT

6.00 „Disco Relaks” 7.00 „Dyżurny satyryk kraju” 7.30 „W drodze” – magazyn katolicki
8.00 „4x4” – magazyn motoryzacyjny
8.30 „Spider-Man” – se-

rial anim.
9.00 „Godzilla” – serial anim.
9.30 „Power Rangers” – serial fantastyczny USA
10.00 „Strażnik Teksasu” – serial sensacyjny USA
11.00 „Wąż i cień orla” – hongkoński film sensacyjny
12.50 „Powrót Lessie” – film przygodowy USA
14.30 „Gospodarz” – teleturniej
15.00 „Disco Polo Live” 15.50 „Fundacja Polsat” 16.00 „Informacje” 16.20 „Dyżurny satyryk kraju” 16.50 „Przyjaciele” – serial komediowy USA
17.20 „Asy z klasy” – serial dla młodzieży USA
18.10 „Idź na całość” 19.05 „Adam i Ewa” – polski serial obyczajowy
20.00 „Świat według Kiepskich” – polski serial komediowy
20.30 „Duża przerwa” – polski serial obyczajowy
20.50 „Lotto” 21.05 „Życiowa szansa” 22.00 „Chłopcy mamuśki” – thriller USA
23.45 „Opowieści z krypty” – serial grozy
0.15 „Playboy” – „Noce eskapady – Londyn” 1.15 „Plomienie” – film erotyczny USA
3.00 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Na każdy temat” 9.00 „Okna w Chicago” – serial dok.
9.45 „JOBS.PL” – magazyn
10.00 „Czajka” – film dok.
10.30 „Szczury i Pyry” – reportaż
11.00 „20 lat minęło” – kroniki filmowe
11.30 „Informator giełdowy” 12.00 „Afficionado – Joshua Redman” 13.00 „Focus – poznaj świat” – magazyn
13.30 „Świat odkryć” – serial dok.
14.00 „Wehikul” – magazyn
14.30 „Planeta Południe” – serial dok.
15.00 „Kuchnia smakosza” 15.30 „Świat dzikich zwierząt” – serial dok.
16.00 „Informacje” 16.20 „Bumerang” 17.00 „Kalejdoskop” – magazyn
17.45 „Reporterskim okiem” 18.40 „Sporty ekstremalne” 19.05 „JOBS.PL” – magazyn
19.25 „Informacje” 19.30 „Kalejdoskop” 19.55 „KOR” – film dok.
21.00 „Informacje” 21.10 „Biznes TV” 21.20 „Ludzie się liczą” – serial dok.
21.35 „Biznes tydzień” 22.00 „Informacje” 22.10 „40 lat minęło” – kroniki filmowe PKF
22.35 „Program muzyczny”

tvn Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „Albert” – serial anim.
8.20 „Kapitan Planeta” – serial anim.
8.45 „Mama, tata i ja” – teleturniej dla dzieci i rodziców
9.10 „Zorro” – serial anim.
9.35 „Malusińscy” – serial anim.
10.00 „Pepsi Chart” 10.30 „Gwiazdne wrota” – serial sf. USA
11.30 „Nie do pary” – serial komediowy USA
12.00 „Cyfra” – magazyn nowych technologii
12.30 „Automaniak” – magazyn
13.00 „Telefon” – film sensacyjny USA
15.15 „Multikino” 15.45 „Brygada ratunkowa” – serial sensacyjny USA
16.45 „Album rodzinny” (1) – dramat obyczajowy USA
18.30 „Maraton uśmiechu – liga dowcipów” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Milionerzy” – teleturniej
20.25 „Ananasy z mojej klasy” – program rozrywkowy
21.30 „Głupi i głupszy” – komedia USA
23.40 „Portret zabójcy” – serial sensacyjny USA
0.30 „Karaluchy pod poduchą” – komedia USA
2.05 „Granie na zawołanie”

WIZJATV

7.30 „Daria” 8.30 „Po drugiej stronie” 9.00 „Szołbiz Info” 9.30 „Portrety gwiazd – Martin Scorsese” 10.30 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.15 „Ricki Lake” 12.00 „Wszystko o Hollywood” 12.30 „Ruby Wax i...” 13.00 „Szołbiz Info” 13.30 „Reportery mody” 14.00 „Wysoka stawka” – serial
15.00 „Młodzi gniewni” – serial
16.00 „Portrety gwiazd – Drew Barrymore”

17.00 „Szołbiz Info” 17.30 „Para nie do pary” – serial
18.00 „Buffy – potwory wampirów” – serial
19.00 „Wojownicy” 20.00 „Nigdy w to nie uwierzyłem” 21.00 „Policyjne taśmy wideo” – serial dok.
22.00 „Mądrość krokodyli” – horror USA
23.45 „Romanca” – francuski dramat obyczajowy
1.25 „Wielkanoc w Paryżu” – komedia kanadyjska
3.05 „Illuminata” – film kostiumowy USA

RTL7

6.00 „Teledyski” 7.00 „Odjazdowe kreskówki” – „Nanook”, „Woody Woodpecker”, „Rocky Łoś Superkoś”, „Rycerze Zodiaku” 10.25 „Beczka śmiechu” 10.50 „Zagubiony w czasie” – serial fantastyczny
11.40 „Tata major” – serial komediowy
12.05 „Tajemnicza wyspa” – serial przygodowy
12.30 „Ukryte miasto” – serial dla młodzieży
13.00 „Gra w przeboje” 13.25 „Trzecia planeta od Słońca” – serial komediowy
13.50 „Pracujące chłopaki” – komedia kryminalna USA
15.30 „SeaQuest” – serial fantastyczny
16.20 „Grom w raju” – serial sensacyjny USA
17.05 „Czynnik PSI 4” – kanadyjski serial sf.
17.55 „Śmiechoteka” 18.30 „Gra w przeboje” – teleturniej
19.00 „Zoom” 19.30 „Zwariowana kamera” 20.05 „Kawalek nieba” – film obyczajowy USA
21.50 „Tragiczne psy” – horror niemiecki
23.35 „Greenstone” – nowozelandzki serial obyczajowy
0.25 „Czynnik PSI 4” – kanadyjski serial sf.
1.10 „Pościg” – thriller USA
2.45 „Brutalna prowincja” – film obyczajowy USA
4.25 „Telezakupy”

TV 4

6.30 „Sandokan” – serial anim.
7.00 „Wojownicze żółwie” – serial przygodowy
7.30 „Po drugiej stronie lustra” – australijski serial sf.
8.00 „A kuku!” 8.30 „Watykan Jana Pawła II” – polski serial dok.
9.00 „Ginący świat. Kłopoty wydzierżawia” – angielski serial dok.
9.30 „Sandokan” – serial anim.
10.00 „Reboot” – serial anim.
10.30 „Wojownicze żółwie” – serial przygodowy
11.00 „Kapitan Power” – serial dla dzieci
11.30 „Po drugiej stronie lustra” – australijski serial sf.
12.00 „Ginący świat. Lasy Gondwy” – angielski serial dok.
12.30 „V max” – magazyn motoryzacyjny
13.00 „Dom Muratora” 13.30 „Podryw kontrolowany” – program rozrywkowy
14.00 „Dzwonić Northside 777” – dramat kryminalny USA
16.00 „Luzik” – serial obyczajowy USA
16.45 „Czulość i kłamstwa” – serial
17.45 „Dziennik” 18.05 „Więzień korporacji Zenda” – film przygodowy USA
20.00 „I znowu plusk” – komedia USA
21.50 „Policyjny klan” – serial sensacyjny USA
22.50 „Dzieci żywotów kota Fritza” – film animowany dla dorosłych USA
0.20 „VIP” 0.30 „Strefa P”

HALLMARK

6.00 „Dzieje życia Margaret Sanger” – dramat obyczajowy USA
8.00 „Monsignor Renard” – angielski serial obyczajowy
10.00 „Przy stacji kolejowej” – angielski film obyczajowy
12.00 „Prawdziwe losy Fanny Kemble” – dramat obyczajowy USA
14.00 „Wróć tu za rok” – fiński film obyczajowy
16.00 „Syrenka” – film obyczajowy USA
18.00 „Nasza szkoła” – serial
20.00 „Monsignor Renard” – angielski serial obyczajowy
22.00 „Rodzina Sary” – film obyczajowy USA
0.00 „Okno na podwórzu” – thriller USA
2.00 „Wróć tu za rok” – fiński film obyczajowy
4.00 „Zabójcy z ukrycia” – thriller USA

PROPOZYCJE NA SOBOTE

TVN, GODZ. 13.00

● **TELEFON** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1977 roku. Rosjanin Nikołaj ucieka do Stanów Zjednoczonych. Przed 20 laty zostali umieszczeni tam agenci, żywe bomby, czekający na przekazany telefonicznie sygnał detonacji. Celem sabotażu są obiekty wojskowe. Nikołaj chce zapobiec akcji.

TV 4, GODZ. 18.05

● **WIĘZIEŃ KORPORACJI ZENDA** – Amerykański film przygodowy z 1996 roku. Nastoletni geniusz komputerowy odziedziczył po ojcu duże przedsiębiorstwo. Nie podoba się to wujowi chłopca, który postanawia go uwięzić, a na jego miejsce postawić sobowtóra.

PROGRAM I, GODZ. 20.05

● **CZŁOWIEK, KTÓRY WIEDZIAŁ ZA MAŁO** – Komedia produkcji amerykańskiej z 1998 roku. Amerykanin Wallace przyjeżdża z wizytą do mieszkającego w Londynie brata. Ten, pragnąc pozbyć się niespodziewanego gościa, wręcza mu bilet uprawniający do udziału w „teatrze życia”. Zafascynowany nowym wyzwaniem Wallace przypadkiem odbiera wiadomość, która była przeznaczona dla zawodowego mordercy. Od tej chwili życie Amerykanina jest w wielkim niebezpieczeństwie.

PROGRAM II, GODZ. 21.35

● **KOKTAJL** – Obyczajowy film produkcji amerykańskiej z 1988 roku. Brian studiuje ekonomię, wieczorami dorabia zaś jako barman. W pracy zaprzyjaźnia się z Dougiem, który zostaje jego mistrzem. Wkrótce talenty barmańskie obu panów zapewniają im intratną posadę w modnym klubie. Gdy Doug doprowadza do zerwania związku przyjaciela z Coral, obrażony Brian wyjeżdża na Jamajkę. Tu poznaje Jordan, w której się zakochuje. Pojawienie się na wyspie Douga burzy jednak idyllę.

TV POLSAT, GODZ. 22.00

● **CHŁOPCY MAMUŚKI** – Amerykański film grozy z 1994 roku. Po trzech latach nieobecności Jude niespodziewanie wraca do porzuconego męża i dwóch synów. Jej pojawienie wywołuje spore zamieszanie w życiu Roberta, który zdążył już związać się z Collie. Jude nie zamierza jednak oddać męża i dzieci innej kobiecie.

PROGRAM I, GODZ. 22.50

● **RAMBO 3** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1988 roku. Tajlandia. Komandos Rambo zaszywa się w buddyjskiej świątyni. Tu odnajduje go dawny przełożony. Proponuje Johnowi misję do okupowanego przez Rosjan Afganistanu.

TOYSTAN

os. Zgody 7, tel. (012) 643-70-12

- * zabawki
 - * wózki dziecięce
 - * łóżeczka
 - * foteliki samochodowe
 - * rowerki
 - * akcesoria niemowlęce
 - * posciel
 - * chodziki
 - * kojce
- NAJLEPSI PRODUCENCI NISKIE CENY

Graf Press
tel. 0601 646 056
fax (012) 643 66 33

Biuro Promocji i Reklamy
TECZKI OFERTOWE
FOLDERY
ULOTKI
PROJEKTY GRAFICZNE

„Graf-Press” Sp. z o.o.
Al. Jana Pawła II 232
31-913 KRAKÓW

ZABAWKI

„KAMILA”, paw. 9A,
pl. Bińczyce, I piętro,
od strony os. Przy Arce
RABAT 5%
z tym ogłoszeniem
wytnij i przyjdź na zakupy

**KUPIĘ GARAŻ
W STAREJ CZĘŚCI
NOWEJ HUTY**
tel. 643-05-48,
0602-659-811

TVP1

6.30 „Chcemy pomóc” 6.45 „Proszę o odpowiedź” 7.00 „Za czy przeciw” 7.50 „Czarodziejski młynek” – serial anim. 8.05 „Do góry nogami” 8.25 „Siódme niebo” – serial obyczajowy USA 9.15 „Rejs 2000” – magazyn żeglarski 9.35 „Dom” – polski serial obyczajowy 11.05 „Gdzie jest ten dom – opowieść o serialu” – film dok. 11.40 „Moc” – magazyn motoryzacyjny 12.00 „Otwarte drzwi” (w tym „Aniol Pański”) 12.40 „Czasy” – magazyn katolicki 13.00 „Wiadomości” 13.10 „Tydzień” – magazyn publicystyczny 13.45 „Zaginiony świat” – serial przygodowy USA 14.35 „Studio Sport” – turniej tenisowy kobiet Prokom Polish Open 15.35 „Studio Sport” – koszykówka (reprezentacja – gwiazdy ligi z zagranicy) 16.30 „Sensacje XX wieku” – „Rok 1941” (3) 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Randka w ciemno” – quiz 18.05 „Lokatorzy” – polski serial komediowy 18.35 „Śmiechu warte” 19.00 „Wieczorynka” – „Gumisie” 19.30 „Wiadomości” 20.05 „Dom” – polski serial obyczajowy 21.40 „Klinika cudów” – polski serial dok. 22.10 „Decyzja należy do ciebie” – „Sposób na kobiety” – widowisko publicystyczne 22.50 „Rozwiązanie audiotape” 22.55 „Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie...” 23.00 „Pegaz” – magazyn kulturalny 23.30 „Sportowa niedziela” 23.40 Niezapomniane role: „Zezowate szczęście” – komediodramat polski (1960), reż. Andrzej Munk, wyk.: Bogumił Kobiela, Maria Ciesielska 1.40 „Gwiazdy świecą nocą” 2.00 „Policjanci bez granic” – francuski film dok.

TVP 2

6.30 „Dom” – polski serial obyczajowy 7.55 „Słowo na niedzielę” 8.00 „Program TV Kraków” 9.00 „Doogie Howser, lekarz medycyny” – serial komediowy USA 9.30 „Niezwykła Siódemka” – teleturniej 10.00 „Ulica Sezamkowa” 10.30 „Krećcioła” 11.00 „Podróże kulinarne Roberta Makłowicza” – „Wielkopolski smak” 11.30 „Niesmiertelne klejnoty” – „Toramalli – przybysz z Cejlonu” – hiszpański serial dok. 12.00 „Nowe przygody Flipa i Flapa: Miłość i mumia” – komedia USA (1998), reż. Larry Harmon, wyk.: Bronson Pinchot, Gailard Sartain 13.25 „Publicystyka kulturalna” 14.00 „30 ton! Lista, lista – lista przebojów” 14.30 „Familiada” 15.00 „Złotopolscy” – serial 15.30 „Bezludna wyspa” 16.30 „Na dobre i na złe” – polski serial obyczajowy 17.30 „7 dni, świat” – program publicystyczny 18.00 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Święta wojna” – polski serial komediowy 19.25 „Publicystyka kulturalna” 20.00 „Tadeusza nikt nie rusza, czyli 30 lat w służbie telewizji” – program artystyczny 20.50 „Dwójkomania” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.35 „Nowojorscy gliniarze” – serial kryminalny USA 22.20 Studio Teatralne Dwójki: Andrzej Stasiuk – „Muchy” (2000), reż. Łukasz Wylęzałek, wyk.: Jan Jankowski, Adam Ferency 23.15 „Nocny John” – dramat społeczny USA (1996), reż. Charles Burnett, wyk.: Beau Bridges, Carl Lumbly 0.45 „Niby nic” – film dok.

TV POLONIA

6.10 „Na dobre i na złe” – serial 7.05 „Słowo na niedzielę” 7.10 „Swoje miejsce w Niemczech” – reportaż 7.40 „Album Mazowska” – „Szydłowiec i Zachęta” 8.00 „Teledyski na zyczenie” 8.10 „Złotopolscy” – serial 9.00 „Fraglesy” – serial anim. 9.20 „Nie tylko o muzyce: Wojciech Kilar – rozmowa druga” 9.50 „Niedzielne muzykowanie” – „Pan Tadeusz – suita do filmu” 10.25 „Piekiło i niebo” – komedia polska 12.00 „Otwarte drzwi” 12.40 „Czasy” 13.00 „Msza św.” 14.05 „Galeria” – „Namaluję ci miłość” 14.30 „Otwarte Mistrzostwa Polski w Tańcu Towarzystw” 15.15 „Biografie” – „Pomnażanie życia – Andrzej Kuśniewicz” 16.00 „Chrzaszcz brzmi w trzcinnie...” – poradnik 16.20 „Ziemia od innych droższa – Katowice” 16.45 „Spotkania z Polonią” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Matki, żony i kochanki” – polski serial obyczajowy 18.35 „Zaproszenie” –

„Dwa ogony lwa kłodzkiego” 18.55 „Tamara” – film dok. 19.15 „Dobranoc” – „Rycerz Piotruś herbu Trzy Jabłka” 19.30 Wiadomości 20.00 „Iluminacja” – dramt polski 21.25 „Metro x 1000” – koncert z okazji tysięcznego przedstawienia musicalu „Metro” 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 23.00 „Bardzo zdrowy wieczór kabaretowy” 23.50 „...wpisany w gwiazdę Dawida – Krzyż” – film dok. 0.20 „Sportowa niedziela” 0.35 „Przeboje »Hulaj duszy«” 1.15 Powtórki

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Zuzia i jej przyjaciele” 7.25 „Parowóz Tomek i jego przyjaciele” 7.30 „Molly” – serial 8.00 „Kronika świętokrzyska” 8.10 „Kalejdoskop sportowy” 8.25 „Warto wiedzieć” 8.30 „Legenda piłki nożnej” 8.45 „Universitas” 9.00 „Wierzę, wątpię, szukam” 9.30 „Opowieści mamy gęsi” 9.55 „Parowóz Tomek i jego przyjaciele” 10.00 „Budujemy mosty” – teleturniej 10.30 „Zwierzątka ze sklepiku” – serial 10.55 „Tajna misja” – serial 11.25 „Tu i tam” 12.30 „Rola” 12.50 „Magazyn sądecki” 13.10 „Portrety – Jerzy Zoń” 13.40 „Kraków 2000” 14.10 „Kufel babci Aliny” 14.30 „Zwierzątka z bliska” – serial przyrodniczy 15.15 „Jesienna telejazda” 15.30 „Tu i tam” 16.00 „Przygody Sindbada” – serial 16.45 „Halo, krzyżówka” 17.10 „Kabaret – Wojciech Młynarski” 18.00 „Kronika” 18.20 „Kronika świętokrzyska” 18.30 „Sport” – międzynarodowy turniej w podnoszeniu ciężarów 19.00 „Sport” – I liga piłki ręcznej mężczyzn 20.00 „Sport” – Mistrzostwa Polski karate kyokushin 21.00 „Marzenia i kariery” 21.15 „Widziane z Franciszkańskiej” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.10 „Życiorys z refrenem” 22.40 „Policjanci z Barakudy” – australijski film sensacyjny

POLSAT

6.00 „Disco Polo Live” 7.00 „Twój lekarz” 7.15 „Wystarczy chcieć” 7.30 „Jesteśmy” 8.00 „Klub Stasia i Nel” 8.30 „Spider-Man” – serial anim. 9.00 „Hugo” – serial anim. 9.30 „Power Rangers” – serial 10.00 „Disco Relax” 11.00 „Diabli nadali” – serial komediowy USA 11.30 „Dharma i Greg” – serial komediowy USA 12.00 „Jej cały świat” – serial komediowy USA 12.30 „Hakerzy” – thriller USA 14.25 „Grom w raj” – serial sensacyjny 15.25 „Klub Polsatu” 15.50 „Podaruj dzieciom słońce” – magazyn 16.00 „Informacje” 16.20 „Sekrety rodzinne” – program rozrywkowy 16.45 „Przygody rodziny Addamsów” – serial komediowy USA 17.15 „Macie, co chcecie” 17.45 „Rodzina zastępcza” – polski serial komediowy 18.10 „Idź na całość” – show 19.05 „Adam i Ewa” – polski serial obyczajowy 20.00 „Strażnik Tekasasu” – serial sensacyjny USA 20.50 „Lotto” 21.00 „To jest moje życie” – film obyczajowy USA 22.45 „Na każdy temat” 23.45 „Magazyn Ligi Mistrzów” 0.45 „FIFA magazine” 1.15 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Wyprawy” – serial dok. 9.00 „Kontakt” 9.30 „Świat dalekich podróży” 10.00 „Reporterskim okiem” 11.00 „20 lat minęło” – kroniki PKF 11.30 „Kalejdoskop” 12.00 „KOR” – film dok. 13.00 „Ludzie się liczą” 13.30 „Planeta Południe” – serial dok. 14.00 „Kurier sensacji” 14.30 „Świat dzikich zwierząt” – serial dok. 15.00 „Steve Winwood” – koncert 16.00 „Informacje” 16.20 „Ludzie się liczą” – serial dok. 17.00 „Tydzień” 17.45 „Afficionado” 18.40 „Nowe oblicze sportu” – serial dok. 19.05 „JOBS.PL” 19.25 „Informacje” 19.30 „Tydzień” 19.55 „Focus – poznaj świat” 20.25 „Świat odkryć” – serial dok. 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Przegląd wydarzeń tygodnia” 21.35 „Biznes tydzień” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „40 lat minęło” – kroniki PKF 22.35 „Program muzyczny”

telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „Albert” – serial anim. 8.20 „Kapitan Planeta” – serial anim. 8.45 „Pinokio” – serial anim. 9.10 „Kraina snu” – serial anim. 9.35

„Malusiński” – serial anim. 10.00 „Bliźniaczki” – serial komediowy 10.30 „Żegnaj ptaszku” – film dla dzieci USA 12.30 „Ładny dom” – polski serial dok. 13.00 „Kuroń raz!” 13.30 „O co chodzi?” – teleturniej 14.00 „Akademia policyjna” – serial komediowy 15.10 „Dzień ojca” – komedia USA 17.30 „Ale plama” – program rozrywkowy 18.00 „Agent” – program rozrywkowy 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Milionerzy” 20.25 „Wybacz mi” – talk show 21.40 „Pod napięciem” 22.10 „Super Wizjer TVN” 22.40 „Nie do wiary – opowieści niesamowite” – serial dok. 23.10 „Ale plama!” 23.40 „Prezydencki poker” – serial obyczajowy 0.35 „Niezła sztuka” – komedia USA 2.00 „Granie na zawołanie”

WIZJATV

7.30 „Taxi” – serial 8.30 „Lot 001” – serial 9.30 „Jak mnie chcesz?” – serial 10.00 „Sześć” – serial 10.30 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 11.00 „Kobietki i kokietki” – serial 11.30 „Star Trek” – serial 12.30 „Ziemia – ostatnie starcie” – serial 13.30 „Wojownicy” 14.30 „Zapasy na śmierć i życie” – serial 15.00 „Poker nocą” – program rozrywkowy 16.00 „To niesamowite” – serial dok. 16.30 „Mistrzowie iluzji” 17.00 „Nie do wiary” – serial 18.00 „Wojownicy” – serial 19.00 „Ziemia – ostatnie starcie” – serial 20.00 „Dobro kontra zło” – serial 21.00 „Ibiza bez spodni” – program rozrywkowy 22.00 „Niegreczni panowie” – serial 22.30 „Blokiersi” – serial 23.00 „Pcim Dolny” – serial 23.30 „Zabójcze dziewczyny w mieście Zombie” – horror USA 1.05 „Żona wampira” – horror USA

RTL 7

6.00 „Teledyski” 7.00 „Odjazdowe kreskówki” 10.10 „SeaQuest” – serial fantastyczny USA 10.55 „Grom w raj” – serial sensacyjny USA 11.40 „Zwariowana kamera” 12.15 „Kawałek nieba” – film obyczajowy USA 13.50 „Akwanauti” – serial przygodowy USA 14.45 „Felix” – niemiecki serial obyczajowy 15.40 „Greenstone” – nowozelandzki serial obyczajowy 16.30 „Władca zwierząt” – serial fantastyczny USA 17.15 „Klub Paradise” – komedia muzyczna USA 19.00 „Extra Zoom” – magazyn sensacji 20.00 „Pościg” – thriller USA 21.45 „Brutalna prowincja” – film obyczajowy USA 23.35 „Władca zwierząt” – serial fantastyczny 0.20 „Felix” – serial obyczajowy 1.10 „Extra Zoom” 2.00 „Zwariowana kamera”

TV 4

6.30 „Sandokan” 7.00 „Wojownicze żółwie” – serial 7.30 „Po drugiej stronie lustra” – serial 8.00 „V max” – magazyn 8.30 „Ginący świat. Lasy Gondway” – serial dok. 9.00 „Mądralki” – serial dla dzieci 9.30 „Sandokan” – serial anim. 10.00 „Reboot” – serial anim. 10.30 „Wojownicze żółwie” – serial przygodowy 11.00 „Kapitan Power” – serial 11.30 „Po drugiej stronie lustra” – serial sf. 12.00 „Watykan Jana Pawła II” – serial dok. 12.30 „Ginący świat. Nocny łowca” – serial dok. 13.00 „Kinomaniak” 13.30 „Gillette Sport” 14.00 „A kuku!” 14.25 „Więźni korporacji Zenda” – film przygodowy USA 16.15 „Podryw kontrolowany” 16.45 „Czułość i kłamstwa” – serial 17.45 „Dziennik” 18.05 „I znowu plusk” – komedia USA 20.00 „Gang panny Glenn” – serial 21.00 „Drogówka” 21.30 „Super Gol” 22.30 „Siedmiu wspaniałych” – serial przygodowy 23.30 „Morderczy plan” – thriller USA 1.20 „VIP” 1.30 „Strefa P”

HALLMARK

6.00 „Syrenka” – film obyczajowy USA 8.00 „Monsignor Renard” – angielski serial obyczajowy 10.00 „Rodzina Sary” – film obyczajowy USA 14.00 „Okno na podwórzu” – thriller USA 14.00 „Telefon zaufania” – thriller USA 16.00 „Historia Daniela Huffmana” – dramat obyczajowy USA 18.00 „Pood kłosem” (1) – angielski film obyczajowy 19.00 „Niebezpieczna zatoka” – kanadyjski serial przygodowy 20.00 „Monsignor Renard” – angielski serial obyczajowy 22.00 „Tajemnica Lady Audley” – angielski film kostiumowy 0.00 „Zabłąkane duchy” – film obyczajowy USA 2.00 „Telefon zaufania” – thriller USA 4.00 „Historia Daniela Huffmana” – dramat obyczajowy USA

PROPOZYCJE NA NIEDZIELĘ

TV POLSAT, GODZ. 12.30

● **HAKERZY** – Amerykański thriller z 1995 roku. Eugene, komputerowy geniusz, pracuje dla wielkiej korporacji jako szef ochrony elektronicznej. Jego uczciwość i lojalność pozostawiają wiele do życzenia. Mężczyzna podszycia się pod grupę młodych hakerów i szantażuje pracodawców groźbą zamachów. Podczas gdy FBI skupia swą uwagę na niewinnych w tym wypadku hakerach, Eugene wpuszcza do sieci elektronicznego „robala”.

RTL 7, GODZ. 20.00

● **POŚCIG** – Thriller produkcji amerykańskiej z 2000 roku. Mały Rick był świadkiem, jak ojciec zamordował matkę. Teraz, gdy jest dorosły, poszukuje go, by się zemścić. Niestety, ojciec zginął w zamachu bombowym. Policja uważa, że dokonał tego Rick i aresztuje go.

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **TO JEST MOJE ŻYCIE** – Amerykański komediodramat z 1992 roku. Sprzedawczyni z działu kosmetycznego, Dottie, samotnie wychowuje swoje córki. Ledwo wiązać koniec z końcem, marzy skrycie o karierze estradowego komika. Gdy Dottie dziedziczy niewielki dom, sprzedaje go i stawia wszystko na jedną kartę. Wraz z dziećmi przenosi się do Nowego Jorku i mozolnie pnie się po szczeblach kariery. Odnosi sukcesy, ale jej córki nie są szczęśliwe.

PROGRAM II, GODZ. 23.15

● **NOCNY JOHN** – Dramat produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Południe Stanów Zjednoczonych, koniec XIX wieku. Czarnoskóra 12-letnia niewolnica Sarny opiekuje się synkiem bogatego właściciela plantacji bawelny. Pewnego dnia w majątku zjawia się nowy niewolnik, John. Był już wolny, ale dobrowolnie wrócił na Południe, by uczyć innych czarnych czytania i pisania. Niestety, tylko jedna Sarna pragnie zdobyć wykształcenie.

PROGRAM I, GODZ. 23.40

● **ZEZOWATE SZCZĘŚCIE** – Słynna polska komedia z 1960 roku z niezapomnianą rolą Bogumiła Kobieli. Film kpi z polskich mitów odwagi, niezłomności i heroizmu. Jan Piszczczyk ma w życiu jeden cel: dopasować się do aktualnej tendencji społecznej. Zaczyna jako chłopiec, zasilając szeregi harcerzy. Próby działalności politycznej na studiach wypadają żałośnie. Podczas wojny Piszczczyk zakłada mundur podchorążego, ale trafia do oflagu, gdzie uznają go za szpiega. Z nastaniem socjalizmu wydaje się, że los uśmiechnął się do Janka. Ale czy na długo?

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „LIDER”
os. Oświecenia 33
zaprasza na
kursy nauki jazdy.
Rozpoczęcie – każdy wtorek i czwartek (cyklicznie), o godz. 17.00 w Szkole Podstawowej nr 130, sala 22.
Biuro czynne: pon.–pt. 15.00–17.00.
Tel. 649-51-09, 649-12-46, 0502-292-702

Potrzebujesz gotówki?



Pożyczka w ciągu 48 godzin
W domu Klienta
Bez żyrantów
Brak ukrytych opłat
Dogodny system spłat

PROVIDENT
Polska
tel. (012) 269-03-00, infolinia: 0 801 124 124



PLASTBUD
FIRMA HANDLOWO USŁUGOWA

NOWOCZESNE OKNA

Producent okien i drzwi z PCV profil aluplast okucia winkhaus w standardzie mikrouchył szyba 1,1

Szeroki wybór: paneli MDF (ponad 30 kolorów) paneli podłogowych parapetów

Kraków, ul. Makuszyńskiego 15, tel. (012) 643-78-01
ZAPRASZAMY CODZIENNIE OD 9⁰⁰–17⁰⁰
SOBOTY 9⁰⁰–13⁰⁰

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.30 „Telezakupy” 7.45 „Przygody Sindbada” – serial przygodowy USA 8.15 „Kra-kowskie Przedmieście 27” 8.25 „Gieł-da” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Nils Karlsson Paluszek” – serial szwedzki 9.10 „Jedyneczka” 9.45 „Bajeczki Je-dyneczki” 10.00 „Tajemnicza kobieta” – serial obyczajowy 10.50 „Pod jednym dachem” – magazyn rodzinny 11.15 „Gotowanie na ekranie” 11.35 „Czas seniora” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze” 12.30 „Rolnictwo na świecie” 12.45 „Plebania” – serial oby-czajowy 13.10 „Klinika cudów” – pol-ski serial dok. 13.40 „Ładna historia” 13.45 „Łwowska Melpomena” – felie-ton 14.15 „Sfinks – zagadki historii” – „Casanova” (2) – niemiecki serial dok. 14.45 „Windy – lifts” – nauka języka angielskiego 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Rynek” 15.30 „Euroexpress” 15.45 „Poszukiwacze” – reportaż 16.00 „Kulisy PRL-u” – „Układ” 16.30 „Moda na sukces” – serial 17.00 „Te-leexpress” 17.20 „Gość Jedyńki” 17.35 „Klan” – serial obyczajowy 18.05 „Jaka to melodia?” 18.30 „Rower Blażęja” – magazyn dla młodzieży 19.00 „Wie-czorynka” – „Listonosz Pat i jego kot” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Miej oczy szeroko otwarte: „Kochana Perlo...” – izraelski film dok. 21.10 „Gala olim-pijska” w tym: „Łzy mistrzów” – film dok. 22.40 „Monitor Wiadomości” 23.05 „Sportowy flesz” 23.15 „Czło-wiek zwany koniem” – western USA (1970), reż. Elliot Silverstein, wyk.: Richard Harris, Judith Anderson, Jeab Gascon 1.05 „Pod jednym da-chem” 1.25 „Plebania” – serial

TVP 2

7.00 „Telezakupy” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Na dobre i na złe” – serial 9.30 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” – serial obyczajowy 10.15 „Mistrzowie w świecie przyrody” – „Lisy” – serial dok. 10.40 „McGre-gorowie” – australijski serial przygodo-wy 11.30 „Czas trwania” – film dok. 11.50 „Familiada” 12.15 „Wielki Pik-nik Dwójki” – „Pożegnanie lata – Szczecin 2000” (3) 13.15 „Doktor z al-pejskiej wioski” – serial obyczajowy 14.00 „Srebrne Krajki” 14.20 „Teatral-ne święto młodych – Korcezak 2000” 14.45 „Ojczyzna polszczyzna” – „Pa-wel i Gaweł” 15.00 „Złotopolscy” – se-rial 15.30 „Krzyżówka szczęścia” 16.00 „Panorama” 16.10 „A życie kołem się toczy” – serial obyczajowy 17.00 „Małe ojczyzny” – „Ocalone w wyobraźni” 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Va banque” – teleturniej 19.25 „Gol” – magazyn 19.55 „Spotkanie z balladą” – „Wielkie łowy” – program rozrywkowy 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.35 „Farba” – dra-mat polski (1997), reż. Michał Rosa, wyk.: Agnieszka Krukówna, Ewa Go-rzelak, Marcin Władyniak 23.00 „Ogród sztuk” – magazyn 23.40 Kino bez granic: „Nosferatu – wampir” – horror niemiecki (1978), reż. Werner Herzog, wyk.: Klaus Kinski, Isabelle Adjani, Bruno Ganz

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Ma-donny polskie” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Giełda” 8.45 „Cyberszkoła” 9.30 „Fraglesy” 9.55 „Iluminacja” – dra-mat polski 11.30 „Galeria” 11.50 „Kata-log zabytków” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Benefis Anny Dymnej” (1) 13.00 „Klan” – serial 13.25 „Ziemia od innych droższa – Katowice” 13.50 „Malwy 2000” – reportaż 14.10 „Szpi-tal Dzieciątka Jezus” – serial 14.40 „Mówi się...” 15.00 „Wiadomości” 15.15 „Ludzie listy piszą” 15.35 „Roz-mowa dnia” 16.00 „Galeria” – „Nama-luję ci miłość” 16.25 „Małe ojczyzny” – „Tu jest nawet nieźle” 17.00 „Tele-express” 17.15 „Baśniowa kraina braci Grimm, Simsala” 17.45 „Sportowy ty-dzień” 18.35 „Klan” – serial 19.05 „Te-ledyski” 19.15 „Dobranocka” – „Przy-gody kota Filemona” 20.00 „Wynajmę pokój” – polski thriller psychologicz-

ny 21.10 „Cały ten Śląsk” – reportaż 21.30 „Ab Ovo – Szybie z resztek” 22.00 „Dialogi z przeszłością” 22.30 „Panorama” 23.00 „Ze sztuką na ty” – „Spór o »Przedwiośnie«” 23.30 „W. Lu-tosławski wg Ojca Karola” – reportaż 0.20 „Jego pierwsza miłość” – film anim. 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Wielka księga natury” 7.25 „Pa-rowóz Tomek...” 7.35 „Niebezpieczna zatoka” 8.00 „Kronika” 8.10 „Rola” 8.30 „Kassandra” – serial 9.30 „Podró-że w świecie znaczków” 9.40 „To jest temat” 10.00 „Ogrody zoologiczne Eu-ropy” – serial dok. 10.30 „Telezakupy” 10.45 „Kowalski i Szmidt” 11.15 „Nash Bridges” – serial 12.00 „Reportaż” 12.15 „Od pucybuta do...” 12.45 „Kum-ple z woja” 13.00 „Morskie opowieści” – serial dok. 13.30 „Zaproszenie” 13.50 „Bliżej prawa” 14.00 „Kalejdoskop re-gionalny” 14.10 „Projektantki” – serial 14.35 „Apetyt na Azję” – serial dok. 15.00 „Eneuderabe” 15.05 „Między nami dzieciakami” 15.30 „sWimnik” 16.05 „Podpowiedzi w plenerze” 16.25 „Warto wiedzieć” 16.30 „Harry i Hen-dersonowie” – serial 17.00 „Podróże w świecie znaczków” 17.15 „Ludzie i wy-darzenia” 17.25 „Warto wiedzieć” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „Za-latwy to razem” 18.00 „Kronika” 18.20 „Punkty zwrotne” 18.40 „Kra-kowskie legendy” 18.50 „Warto wie-dzieć” 18.55 „Ludzie i wydarzenia” 19.00 „Wolny jak ptak” – polski film obyczajowy 20.35 „Echa regionów” 21.05 „Miłość i namiętność” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Temat dnia” 22.00 „To jest temat” 22.20 „Cyberix” 22.30 „Intrygujące tajemnice” – serial dok. 23.00 „Nieautoryzowane biogra-fie” – serial dok.

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Świat według Bundych” – serial 7.25 „Pokemon” 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00 „Skrzydła” – serial 8.30 „Wysoka fala” – serial 9.30 „Zbuntowany Anioł” – serial 10.30 „Fiorella” – serial 11.30 „Łowca przygód” – serial 12.30 „Ma-gazyn Ligi Mistrzów” 13.30 „Świat węd-lug Kiepskich” – serial 14.30 „Twój lekarz” 14.45 „Wystarczy chcieć” 15.00 „Pokemon” 15.30 Informacje 15.50 „Fundacja Polsat” 15.55 „Z głową w chmurach” – serial 16.45 „Wysoka fala” – serial 17.45 „Fiorella” – serial 18.35 „Kurier TV” 18.55 „Informacje” 19.05 „Zbuntowany Anioł” – serial 20.00 „Życiowa szansa” 20.50 „Lotto” 21.00 „Akademia Policjanta 5: Misja w Mia-mi Beach” – komedia USA 22.40 „In-formacje” 23.05 „Polityczne graffiti” 23.20 „Bumerang” 23.50 „Kurier TV” 0.10 „Eulalia” – komedia kostarykań-ska 1.50 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Reporterskim okiem” 8.40 „JOBS.PL” 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10 „Kalejdoskop” 9.40 „Kurier TV” 9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator giełdowy” 10.25 „Przegląd wydarzeń” 10.55 „Biznes TV” 11.00 „20 lat minęło” 11.30 „Kuchnia sma-kosza” 12.00 „KOR” – film dok. 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Biznes TV” 14.00 „Afficionado” 14.55 „Biznes TV” 15.00 „Tydzień” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Focus” 16.25 „Świat odkryć” 17.00 „Real TV” 17.30 „Informacje” 17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „Informacje” 19.40 „Kurier TV” 19.55 „Na każdy temat” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Raz, dwa, trzy” 21.40 „Graffiti” 21.50 „In-formacje” 22.10 „Informator giełdowy” 22.35 „Kurier TV” 22.50 „Informator prawny” 23.30 „Wieczorny blok infor-macyjno-publicyst.” 0.00 „Biznes TV”

Telewizja Nova

6.05 „Porywy serca” – serial 6.45 „Te-leklep” 7.00 „Malusiński” 7.25 „Alf” 7.50 „Kapitan Planeta” 8.15 „Kraina snu” 8.35 „Pinokio” 9.00 „Daniela i przyjaciele” – serial 9.50 „Rozmowy w toku” 10.35 „Telesklep” 11.30 „Esme-ralda” – serial 12.20 „Wybacz mi” 13.25 „Ładny dom” 13.50 „Malusiń-scy” 14.15 „Kapitan Planeta” 14.40

„Kraina snu” 15.05 „Mecz koszyków-ki NBA” 16.00 „Alf” serial komedio-wy 16.30 „TVN Fakty” 16.50 „Valeria” – serial 17.45 „Na tropie Agenta” – pr. rozrywkowy 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Porywy ser-ca” – serial 20.30 „Milionerzy” 21.25 „Trafiony, zatopiony” 22.30 „Supergly-ny” 22.50 „TVN Fakty” 22.55 „Krop-ka nad i” 23.30 „Fakty, ludzie, pieniąd-ze” 0.05 „Na tropie Agenta” 0.30 „Nie do wiary – opowieści niesamowite” 1.00 „Automaniak” 1.30 „Multikino” 2.00 „Granic na zawołanie”

WIZJATV

7.00 „Beavis i Buttthead” 7.30 „Bru-talna rzeczywistość” 8.00 „Zdrówko” 8.30 „Inny świat” 9.15 „Ricki Lake” 10.00 „Życie szpitala” 10.30 „Nie umiem, nie będę gotować” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.45 „Metamorfoza” 12.15 „Mini Szołbiz Info” 12.30 „Ellen” 13.00 „Cosby” 13.30 „Jerry Springer” 14.00 „Ricki Lake” 14.45 „Daria” 15.15 „Byle do dzwonka” 15.45 „Plemię” 16.15 „Moje tak zwane życie” 17.00 „Zwycięska drużyna” 17.30 „Ricki Lake” 18.15 „Wojny robotów” 19.00 „Star Trek” 20.00 „Mistrzowie iluzji” 20.30 „Dil-bert” 21.00 „Nigdy w to nie uwierzyci!” 22.00 „Magazyn sportowy” 22.30 „Wieczny kawaler” 23.00 „Ameryka bez spodni” 23.30 „Jerry Springer – bez cenzury” 0.15 „Trzecia planeta od Słoń-ca” 0.45 „Beavis i Buttthead” 1.15 „Za-pasy na śmierć i życie” 1.45 „Zwycię-ska drużyna” 2.15 „Alfred Hitchcock przedstawia” 2.45 „McCallum” – serial angielski

RTL 7

6.00 „Teledyski” 6.15 „Maria Emilia” 7.00 „Katalina i Sebastian” – serial 7.45 „Odjazdowe kreskówki” 8.50 „Czy boisz się ciemności” – serial 9.15 „Nie-smiertelna” – serial 10.05 „Podaj da-lej” – teleturniej 10.35 „Klub Para-dise” – komedia muzyczna USA 12.05 „Telezakupy” 13.10 „Gra w przeboje” 13.40 „Katalina i Sebastian” – serial 14.25 „Maria Emilia” – serial 15.10 „Odjazdowe kreskówki” 16.20 „Czy boisz się ciemności” – serial 16.50 „Za-gubiony w czasie” – serial fantastycz-ny 17.40 „Nieśmiertelna” – serial fan-tastyczny 18.30 „Gra w przeboje” 19.00 „Zoom” 19.30 „Podaj dalej” 20.05 „Serce matki” – niemiecki film oby-czajowy 21.55 „Morderstwo na zlecenie” – serial 22.45 „Wieczór z rekla-mą” 23.20 „Pajęczyna podejrzeń” – thriller USA 0.55 „Seksplolja” 1.10 „Zoom” 1.35 „Serce matki” – nie-miecki film obyczajowy 3.10 „Paję-czyna podejrzeń” – thriller USA

TV 4

6.00 „Magazyn muzyczny” 7.00 „V max” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Gar-field” 9.00 „PIM” – serial 9.30 „Kos-miczne wojny” 10.00 „Baza Pensacola” – serial 11.00 „Allo, allo” – serial 11.30 „Jak dwie kropki czekolady” – serial 12.00 „Gillette Sport” 12.30 „Star Trek: Voyager” – serial 13.25 „Maga-zyn muzyczny” 14.15 „V max” – ma-gazyn motoryzacyjny 14.45 „Muzycz-ne listy” 15.45 „Garfield” 16.15 „Uly-ses” – serial 16.45 „Czułość i kłam-stwa” – serial 17.15 „Allo, allo” – se-rial 17.45 „Dziennik” 18.00 „Baza Pen-sacola” – serial 19.00 „Żar tropików” – serial przygodowy 20.00 „V.I.P. 2” – serial 20.50 „Dziennik” 21.05 „Mor-derczy plan” – thriller USA 22.55 „M.A.S.H.” – serial 23.30 „VIP” 23.40 „Dziwny świat” – serial sf. USA 0.40 „Masquerade” – serial kryminalny 1.40 „Spotkajmy się” 2.10 „VIP” 2.20 „Su-per Gol” 3.20 „Muzyczne listy”

HALLMARK

6.00 „Pod kloszem” (1) – angielski film obyczajowy 7.00 „Niebezpieczna zatoka” – serial 8.00 „Monsignor Renard” – serial 10.00 „Tajemnica Lady Audley” – angielski film kostiumowy 12.00 „Smutek serca” (1) – australijs-ki film obyczajowy 14.00 „Smutek serca” (2) 16.00 „Durango” – dramat USA 18.00 „Pod kloszem” (2) – an-gielski film obyczajowy 19.00 „Nie-bezpieczna zatoka” – serial 20.00 „Monsignor Renard” – serial 22.00 „Mr Rock’n’Roll: Historia Alana Freeda” – film biograficzny USA 0.00 „Koniec lata” – amerykańsko-kanadyjski film obyczajowy 2.00 „Arytmetyka dia-bła” – dramat USA 4.00 „Durango” – dramat USA

Rzut oka

ŻYCIE PRZED KAMERA

W tym miejscu pisałem już kiedyś o moich wątpliwościach dotyczących reali-zacji niektórych programów telewizyjnych. Chodziło mi o fabularyzowane se-riale dokumentalne pokazujące najczęściej ogrom ludzkich nieszczęść, tragedii oraz nadziei. Wydawało mi się, że wchodzenie w zdrowotne problemy ludzi, po-kazywanie ich intymnych nierz przeżyć, to nadużycie. Obojętne, czy dzieje się w szpitalu, w karetce czy w studiu. Takie same wątpliwości targaly mną, kiedy TVN zapowiedział emisję pierwszego, polskiego tzw. reality show zatytułowane-go „Agent”, mającego być niejako wstępem przed realizacją polskiej wersji „Big Brother”.

Mimo że telewizja publiczna kiedyś ustami jednego z prezesów podważała war-tość programów grających na ludzkich uczuciach – szybko poszła w ślady stacji komercyjnych. Pierwsza też kupiła odcinki amerykańskiego programu „Survival” nazwanego u nas „Rzyżkanci” i pokazującego, jak 16 śmialków przez 40 dni uczest-niczy w grze o przetrwanie na bezludnej wyspie. Po to, aby wygrać milion dolarów.

Reality shows, to po talk shows, których chyba mamy już przesył, najpopular-niejszy w ostatnim czasie program wielu telewizji świata. Producenci szukający rozwiązań, jak zarobić, a konkretnie czym skusić telewidzów, i przede wszystkim ogłoszeniodawców, wymyślają już najbardziej niewiarygodne scenariusze, w któ-rych realizacji towarzyszyć ma kamera. „Rzyżkanci” po najsytniejszym „Big Brothers” to najbardziej znany z tych programów. Szanse na znalezienie się na tej liście ma także emitowany od trzech tygodni w TVN – „Agent”. Pierwsza pol-ska produkcja tego typu.

Jak już wspomniałem na wstępie, moje obawy co do realizacji tego programu sprowadzały się przede wszystkim do tego, że będzie to słaby program i drama-turgicznie nijaki ze względu na ograniczenia finansowe. Na razie po oglądnięciu trzech odcinków muszę przyznać, że wydano na ten program masę pieniędzy. I, co najważniejsze, nie wyrzucono ich w błoto.

Tym, którzy nie widzieli jeszcze tego naszego rodzimego reality show, aczkolwiek dziejącego się we Francji, przybliżę w kilku słowach, o co walczy 12 zawodników (teraz jest ich już o trzech mniej). Chodzi o zaliczanie kolejnych zadań, bardzo trudnych i ryzykownych jak chociażby skok z mostu na bungie, ale jednocześnie wyczerpujących tej gry muszą cały czas sprawdzać, czy ktoś im nie przeszkadza w ich realizacji. Ten ktoś to tytułowy agent, podstawiony przez realizatorów. Cały czas rzecz jasna chodzi też o pieniądze, które zdobywają bądź tracą.

Pomysł zgrabny, a realizacja bardzo dobra. Tylko tyle mogę na razie napisać o tym programie. Dozowanie napięcia, ciekawe kadry, pokazywanie autentycznych reakcji. Pewnie spytacie się, dlaczego program mi się podoba, skoro kilka akapi-tów wcześniej krytykowałem takie pomysły. Otóż z prostego powodu, w szpitalu czy programie „Wybacz mi” mamy do czynienia z autentycznymi tragediami i problemami, w „Agencie” uczestnicy sami zdecydowali się na taką przygodę, sprzedali niejako swe twarze i siebie. I dopóki jest to robione sprawnie i ze sma-kiem, nie widzę przeciwwskazań. No może z jednym wyjątkiem – pewne wątpli-wości budzi we mnie tworzona przez „agenta” atmosfera podejrzliwości i rodzącej się na naszych oczach ludzkiej zawiści.

Należy się spodziewać, że kolejne telewizje pójdą śladem TVN i zaproponują swoje wersje. Tak jak chociażby było z kiedyś bardzo popularnym, a obecnie jednak tracącym widzów teleturniejem „Milionerzy”. Sitcomy, programy w stu-diu z udziałem publiczności, nie wystarczą. Zastanawia mnie w tym wszystkim jedno – telewizje wydają mnóstwo pieniędzy na transmisje walki Goloty, na prze-różne drogie realizacje, masowo produkują miłkie seriale, a jakoś nikt nie wyko-rzystuje popularności muzyki. Polskie stacje muzyczne padają, a telewizje i pu-bliczna i komercyjne transmitują koncerty Eurowizji, z Sopotu lub Opola albo „dwójkowe” imprezy objazdowe.

MAREK OGAREK

20 lat: było, nie minęło

SPADKOBIERCY BREŻNIEWA

12 listopada 1980 roku w Warszawie odbyło się posiedzenie Komitetu Obrony Kraju, na którym gen. Florian Siwicki, szef Sztabu Generalnego, referował stan przygotowań polskiego wojska do udziału w III wojnie światowej. Może się to wydać niezwykłe, że w okresie ostrego kryzysu politycznego w kraju, w czasie gdy – przynajmniej zdaniem kierownictwa polskiej partii komunistycznej – rosło prawdopodobieństwo sowieckiej interwencji w Polsce, najwyższe gremium poli-tyczno-wojskowe zajmowało się futurologią i poświęcało cenny czas na zajęcia, przypominające zabawę ołowianymi żołnierzkami.

Pomysł ten jednak nie był wcale niezwykły. Jaruzelski, minister obrony, starał się w ten sposób przekonać Rosjan, że pomimo chwiejności Stanisława Kani, I sekretarza Komitetu Centralnego PZPR, który zwałękał z rozgromieniem opozy-cji, on i jego wojsko pozostają wierni Moskwie i zgodnie z sowieckimi instruk-cjami gotowi są zajmować się przygotowawcami na wypadek wojny. Od kilku dni na Kremlu trwała histeria wywołana zwycięstwem, które 4 listopada w wyborach prezydenckich odniósł Ronald Reagan, republikanin i zwolennik twardego kursu wobec komunizmu. Schorowany Breżniew spodziewał się wybuchu konfliktu zbrojnego w najbliższym czasie i wzywał swoich namiestników w stolicach Eu-ropy Wschodniej do podjęcia intensywnych przygotowań militarnych. Już zresz-tą wcześniej, po decyzji Rady NATO o rozmieszczeniu w krajach Europy Zachodniej 572 strategicznych raket z ładunkami jądrowymi, Sowietci zażądali od państw Paktu Warszawskiego zwiększenia budżetów zbrojeniowych o 40%. Wła-dze PRL, gnębione kryzysem gospodarczym i naciskane przez „Solidarność”, nie były w stanie wypełnić swoich zobowiązań. Siwicki na wspomnianym posie-dzeniu KOK-u zadeklarował wzrost wydatków na wojsko jedynie o 25%. Jak na polskie możliwości była to i tak kwota ogromna.

Polska posiadała w tym czasie 320 tys. ludzi w siłach zbrojnych, z tego 210 tys. w wojskach lądowych. Dysponowała 5 dywizjami pancernymi, 8 zmechanizowanymi, 1 desantową i 1 powietrzno-desantową. Według danych NATO Polska miała 3560 czołgów, 7500 transporterów opancerzonych, 1000 dział, 600 raket przeciw-pancernych, 600 dział przeciwlotniczych, a do tego 705 samolotów i 5 bojowych helikopterów. W razie konfliktu zbrojnego jednostki polskie, oczywiście pod so-wieckim dowództwem, miały atakować w kierunku północnych Niemiec, Danii i Holandii. Przygotowywane plany zakładały, że w ciągu pierwszych 10 dni wojny z ZSRR na Zachód, poprzez terytorium Polski zostanie przerzuconych około 3 milio-nów ludzi, około miliona pojazdów, 3200 pociągów z wojskiem i zaopatrzeniem. Można sobie wyobrazić polskie drogi i koleje podczas takiego przemarszu oraz gigantyczny chaos, który zapanowałby na obszarze od Moskwy po Berlin i Łabę.

Sowieci w tym czasie dysponowali armią liczącą ponad 4 miliony ludzi; mieli 46 dywizji pancernych, 119 zmechanizowanych, 8 powietrzno-desantowych i 14 dywizji artylerii. Na uzbrojenie tej ogromnej siły składało się 45 tys. czołgów, 62 tys. transporterów, 20 tys. dział, 3 tys. raket średniego i dalekiego zasięgu. So-wieckie lotnictwo posiadało 10 tys. samolotów i 3750 helikopterów. W NRD sta-cjonowało 20 sowieckich dywizji, w Czechosłowacji 5, na Węgrzech 4, w Polsce 2 (obie pancerne). Od roku 6 sowieckich dywizji (85 tys. żołnierzy) prowadziło kosztowne i pochłaniające wiele ofiar operacje w Afganistanie.

Wobec tej siły olbrzyma, polskie wojsko było zaledwie karzełkiem, jednak opo-wiedzenie się armii po stronie społeczeństwa z pewnością powstrzymałoby so-wieckie projekty zbrojnej interwencji. Ale dowództwo PRL-owskich sił zbroj-nych gotowe było raczej stanąć po stronie najeźdźców, niż zrezygnować z mono-polu władzy PZPR. Tylko Zachód mógł jeszcze pokrzyżować plany Breżniewa.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.30 „Teledzakupy” 7.45 „Przygody Sindbada” – serial przygodowy USA 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.25 „Gielda” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Zwierzęta cudaki” 9.10 „Jedyneczka” 9.45 „Bajeczki Jedyneczki” 10.00 „Tajemnicza kobieta” – serial 10.50 „Dziecko, troski i radości” – „Karmienie piersią” 11.10 „Z koszyka pani Wandzi” 11.35 „U siebie” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „12.20 do Unii” 12.45 „Klan” – serial 13.10 „Klinika cudów” – serial dok. 13.40 „Naturomania” 13.45 „Dafne i Eleanor” (1) – japoński film dok. 14.10 „Naturomania” 14.15 „Ptakolub” 14.35 „W rajskim ogrodzie... dolin Nepalu” 14.55 „Naturomania” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Czas NATO” 15.30 „Pegaz” 16.00 „Raj” 16.30 „Moda na sukces” – serial 17.00 „Telexpress” 17.20 „Gość Jedynki” 17.35 „Klan” – serial 18.05 „Jaka to melodia?” 18.30 „Rower Blażeja” 19.00 „Wieczorynka” – „Baśniowa kraina braci Grimm, Simsalá” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „JAG – Wojskowe Biuro Śledcze” – serial sensacyjny 21.00 „Dziennik Telewizyjny” 21.10 „Klinika cudów” – polski serial dok. 21.40 „Forum” 22.30 „Monitor Wiadomości” 23.00 „Sportowy flesz” 23.05 „Lily Dale” – dramat obyczajowy USA (1996), reż. Peter Masterson, wyk.: Stockard Channing, Tim Guinee, Mary Stuart Masterson 0.40 „Kino kultowe” – „Rejs” 1.05 „Z koszyka pani Wandzi” 1.25 „Więcej czy lepiej” – program edukacyjny

TVP 2

7.00 „Teledzakupy” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „M jak miłość” – serial obyczajowy 9.20 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” – serial obyczajowy 10.10 „McGregorowie” – serial przygodowy 11.00 „Ekspres reporterów” 11.55 „Familiada” 12.20 „VI Festiwal Kabaretowy Camping Europa na bis” (3) 13.15 „Doktor z alpejskiej wioski” – serial obyczajowy 14.00 „William” – serial familijny 14.30 „Doktor Fo” – program dla dzieci 15.00 „Złotopolscy” – serial 15.30 „Krzyżówka szczęścia” 16.00 „Panorama” 16.10 „A życie kołem się toczy” – serial 17.00 „Kościół i świat” 17.10 „W okolicy Stwórca” 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.55 „Jeden z dziecięciu” 19.25 „W sieci” – magazyn internetowy 19.30 „Warszawska Jesień 2000” – podsumowanie 20.00 „Linia specjalna” – program publicystyczny 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.30 „Od ucha do ucha – Marcin Daniak” 21.45 „Trzeba żyć” – serial dok. 22.20 „Wieczór z Jagielskim” 23.05 Kocham kino: „Niebo nad Berlinem” – dramat niemiecko-francuski (1987), reż. Wim Wenders, wyk.: Bruno Ganz, Solveig Dommartin, Otto Sander 1.15 „Wieczór artystyczny – John Lee Hooker” 2.00 „Wieczór z Lisą Stansfield” – koncert

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Magazyn polonijny z Niemiec” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Gielda” 8.45 „Przegląd prasy polonijnej” 9.00 „Julek i zwierzęta” 9.10 „Tęczowa bajeczka” 9.20 „Kolorowe nutki” 9.30 „Baśniowa kraina braci Grimm, Simsalá” 9.55 „Wynajmę pokój” – polski thriller psychologiczny 11.05 „Cały ten Śląsk” – reportaż 11.30 „Dialogi z przeszłością” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Sportowy tydzień” 13.00 „Klan” – serial 13.25 „Spór o „Przedwiośnie” 14.15 „Idzie Grzeź przez wieś” – film dok. 14.40 „Chrzęszcz brzmi w trzcinnie...” 15.00 „Wiadomości” 15.15 „Salon lwowski – B. Bartoszek” 15.35 „Rozmowa dnia” 16.00 „Tajemnice armii” 16.25 „Raj” 17.00 „Telexpress” 17.15 „Szkoła na wesoło” 17.40 „Plecak pełen przygód” – serial 18.10 „Zaproszenie” 18.35 „Klan” – serial 19.00 „Więści polonijne” 19.15 „Dobranocka” – „Kasztańki” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Królowa Bona” – serial 21.00 „Dalecy – Bliscy” 21.30 „Iga Cembrzyńska – nowe aranżacje” 22.20 „Teledyski”

22.30 „Panorama” 23.00 „Forum” 23.45 „Ogród sztuk” 0.10 „Łagodna” – film anim. dla dorosłych 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Przez mapę na gapę” 7.25 „Parowóz Tomek i...” 7.35 „Antek Mrówka” 8.00 „Kronika” 8.10 „Kufer babci Aliny” 8.30 „Kassandra” – serial 9.30 „Spotkania z taaaką rybą” 9.45 „To jest temat” 10.00 „Ogrody zoologiczne Europy” – serial dok. 10.30 „Teledzakupy” 10.45 „Echa regionów” 11.15 „Janosik” – serial 12.00 „Reportaż” 12.15 „Muzyka łączy pokolenia” 13.00 „Wielkie gwiazdy Hollywood” – serial dok. 14.00 „Kalejdoskop regionalny” 14.10 „Projektantki” – serial 14.35 „Europa w zagrodzie” 15.00 „Eneuerabe” 15.05 „Zaczarowany świat” 15.30 „Koncert muzyki folkowej” 16.05 „Na granicy prawa” 16.30 „Zegnaj Rockefeller” – serial 17.00 „Spotkania z taaaką rybą” 17.15 „Ludzie i wydarzenia” 17.25 „Warto wiedzieć” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „Magazyn sądecki” 18.00 „Kronika” 18.20 „Kraków 2000” 18.50 „Warto wiedzieć” 18.55 „Ludzie i wydarzenia” 19.00 „Król Marvin Gardens” – film obyczajowy USA 20.40 „Telekurier” 21.00 „Miłość i namiętność” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Temat dnia” 22.00 „To jest temat” 22.10 „Odkryj nowy świat” 22.30 „Bunt na okręcie” – film przygodowy USA

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Świat według Bundy” 7.25 „Pokemon” 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00 „Skrzydła” – serial 8.30 „Wysoka fala” – serial 9.30 „Zbuntowany Anioł” – serial 10.30 „Fiorella” – serial 11.30 „Zatoka nieszczęśliwych kochanków” – serial 12.30 „Idź na całość” – show 13.30 „Graczykowie” – serial komediowy 14.00 „Macie, co chcecie” 14.30 „4 x 4” – magazyn 15.00 „Batman” – serial 15.30 Informacje 15.55 „Z głową w chmurach” – serial 16.45 „Herkules” – serial fantastyczny 17.45 „Fiorella” – serial 18.35 „Kurier TV” 18.55 Informacje 19.05 „Zbuntowany Anioł” – serial 20.00 „Rodzina zastępcza” – serial komediowy 20.30 „Nagi peryskop” – komedia USA 20.50 „Lotto” (w przerwie) 22.20 „Kurier sensacji” 22.45 „Informacje” 23.00 „Polityczne graffiti” 23.15 „Duża przerwa” – serial obyczajowy 23.45 „Magazyn Ligi Mistrzów” 0.45 „Kurier TV” 1.00 „Różowa landrynka” 1.35 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Na każdy temat” 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10 „Przegląd wydarzeń” 9.40 „Kurier TV” 9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator prawny” 10.25 „Raz, dwa, trzy” 10.55 „Biznes TV” 11.00 „40 lat minęło” 11.30 „Świat dzikich zwierząt” 12.00 „Kontakt” 12.30 „Świat dalekich podróży” 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Gielda” 14.00 „Wyprawy” – serial dok. 14.55 „Gielda” 15.00 „Informator prawny” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „KOR” – film dok. 16.55 „Biznes TV” 17.00 „Real TV” 17.30 „Informacje” 17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „Informacje” 19.40 „Kurier TV” 19.55 „Okna na Chicago” – serial dok. 20.25 „Żywioty Ziemi” 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Wehikuł” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „Informator prawny” 22.35 „Kurier TV” 22.50 „Informator ubezpieczeniowy” 23.20 „Biznes TV” 23.30 „Wieczorny blok informacyjno-publicystyczny” 0.00 „Biznes TV”

Telewizja Nova

6.05 „Porywy serca” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Malusińscy” 7.25 „Alf” 7.50 „Kapitan Planeta” 8.15 „Kraina snu” 8.35 „Pinokio” 9.00 „Daniela i przyjaciele” – serial 9.50 „Rozmowy w toku” 10.35 „Telesklep” 11.30 „Esmeralda” – serial 12.20 „Ananasy z pierwszej klasy” 13.20 „O co chodzi?” 13.50 „Malusińscy” 14.15 „Kapitan Planeta” 14.40 „Kraina snu” 15.05 „Pinokio” 15.30 „Magazyn NBA” 16.00 „Alf” –

serial 16.30 „TVN Fakty” 16.50 „Valeria” – serial 17.45 „Wizjer TVN” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Porywy serca” – serial 20.30 „Dziewczyna do towarzystwa” – dramat obyczajowy USA 22.20 „Na ratunek” – serial dok. 22.50 „TVN Fakty” 23.00 „Kropka nad i” 23.20 „Agent” 0.10 „Drew Carey Show” – serial 0.40 „Wizjer TVN” 1.10 „Supergliny” 1.40 „Cyfra” 2.10 „Granie na zawołanie”

WIZJATV

7.00 „Beavis i Butthead” 7.30 „Brutalna rzeczywistość” 8.00 „Zdrówko” 8.30 „Inny świat” 9.15 „Ricki Lake” 10.00 „Życie szpitala” 10.30 „Nie umiem, nie będę gotować” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.45 „Metamorfoza” 12.15 „Mini Szołbiz Info” 12.30 „Ellen” 13.00 „Cosby” 13.30 „Jerry Springer – Mam sekret” 14.00 „Ricki Lake” 14.45 „Daria” 15.15 „Byle do dzwonka” 15.45 „Plemię” 16.15 „Moje tak zwane życie” 17.00 „Zwycięska drużyna” 17.30 „Ricki Lake” 18.15 „Mini Szołbiz Info” 18.30 „Wojny robotów” 19.00 „Star Trek” 20.00 „Mistrzowie iluzji” 20.30 „Dilbert” 21.00 „Życie Hollywood” 21.30 „Ruby Wax i...” 22.00 „Para nie do pary” 22.30 „Absolutnie fantastyczne” 23.00 „Szołbiz Info” 23.30 „Jerry Springer – bez cenzury” 0.15 „Trzecia planeta od Słońca” 0.45 „Beavis i Butthead” 1.15 „Zapasy na śmierć i życie” 1.45 „Zwycięska drużyna” 2.15 „Alfred Hitchcock przedstawia” 2.45 „Taniec ulotnych marzeń” – dramat USA

RTL7

6.00 „Teledyski” 6.15 „Maria Emilia” – serial 7.00 „Katalina i Sebastian” – serial 7.45 „Odjazdowe kreskówki” 8.50 „Czy boisz się ciemności” – serial 9.15 „Zagubiony w czasie” – serial 10.05 „Nieśmiertelna” – serial 10.55 „Podaj dalej” 11.25 „Morderstwo na zlecenie” – serial 12.10 „Teledzakupy” 13.10 „Gra w przeboje” 13.40 „Katalina i Sebastian” – serial 14.25 „Maria Emilia” – serial 15.10 „Odjazdowe kreskówki” 16.20 „Czy boisz się ciemności” – serial 16.50 „Zagubiony w czasie” – serial 17.40 „Stoneczny patrol” – serial 18.30 „Gra w przeboje” 19.00 „Zoom” 19.30 „Podaj dalej” 20.05 „Miłość aż do śmierci” – melodramat niemiecki 21.50 „Dr Stefan Frank” – serial 22.45 „Prawo i bezprawie” – serial 23.40 „McCall” – serial 0.30 „Seks-plozja” 0.45 „Zoom” 1.10 „Miłość aż do śmierci” – melodramat niemiecki 2.40 „52 minuty” – reportaż 3.35 „McCall” – serial 4.20 „Teledzakupy”

TV 4

6.00 „Super Gol” 7.00 „Dom Muratora” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Garfield” 9.00 „PIM” 9.30 „Ulysses” 10.00 „Baza Pensacola” – serial 11.00 „Allo, allo” – serial 11.30 „Jak dwie krople czekolady” – serial komediowy 12.00 „Czułość i kłamstwa” – serial 12.30 „Star Trek: Voyager” – serial 13.25 „Super Gol” 14.15 „Dom Muratora” 14.35 „Muzyczne listy” 15.45 „Piłka w grze” – serial 16.15 „Kosmiczne wojny” – serial 16.45 „Czułość i kłamstwa” – serial 17.15 „Allo, allo” – serial komediowy 17.45 „Dziennik” 18.00 „Viper 2” – serial sensacyjny 19.00 „Żar tropików” – serial przygodowy 20.00 „Bieg po szmal” – serial komediowy 20.30 „Sport” – Liga Mistrzów 21.45 „Dziennik” (w przerwie meczu) 23.00 „VIP” 23.10 „Sport” – Liga Mistrzów 1.00 „Spotkajmy się” – magazyn 1.30 „VIP” 1.40 „Muzyczne listy” 2.40 „Strefa P”

HALLMARK

6.00 „Pod kloszem” (2) – angielski film obyczajowy 7.00 „Niebezpieczna zatoka” – kanadyjski serial przygodowy 8.00 „Monsignor Renard” – angielski serial obyczajowy 10.00 „Mr Rock'n'Roll: Historia Alana Freeda” – film biograficzny USA 12.00 „Dzieje życia Margaret Sanger” – dramat USA 14.00 „Skryty w milczeniu” – film obyczajowy USA 16.00 „Nie patrz w dół” – horror USA 18.00 „Pod kloszem” (3) – angielski film obyczajowy 19.00 „Niebezpieczna zatoka” – serial 20.00 „Zakochany anioł” – film obyczajowy USA 22.00 „Niezła heca” – film dla młodzieży USA 0.00 „Najważniejszy egzamin” – film obyczajowy USA 2.00 „Skryty w milczeniu” – film obyczajowy USA 4.00 „Nie patrz w dół” – horror USA

Zapiski Jakuba Klenia

TRUDNE PODEJŚCIE

O czym marzy przeciętny wędkarz? Przede wszystkim o tym, aby w łowisku nad które się wybrał były ryby. I żeby oczywiście brały. Ale najczęściej lubi również wygodny dostęp do wody. Miłą łączką nad jeziorem czy drewniany pomost, na którym wygodnie można ustawić krzeselko. Często są to dobre miejsca, odwiedzone przez wędkarzy i regularnie nęczone. Ale z tego powodu bywa i tak, że miejsca te często są prosto zajęte. Sam doświadczyłem tego wielokrotnie taszcząc sprzęt i przedzierając się przez las, by dotrzeć na ulubione stanowisko nad jeziorem w Czchowie. A tu stanowisko zajęte. Trzeba było wracać i szukać innego, mniej ulubionego miejsca. Są też miejsca, w których prawie nikt nie łowi. Nie dlatego, by nie bywały tam ryby, ale dlatego, że trudno tam dojść. Takie miejsca znalazłem w okolicach Zakliczyna. By dojść nad wodę trzeba pokonać podmokłą łąkę (gumowe obuwie niezbędne), przedrzeć się przez gęste zarośla, przyzwyczaić się do wysokiej, niekoszonej trawy nad wodą i przygiąć pędy rosnących wokół krzaków. Ale po pokonaniu tych trudności mamy gwarancję samotności i prawdziwe wędkarskie eldorado. W takim właśnie miejscu spotkałem znajomego z synem. W wartkim nurcie Dunajca na zestawie z ciężkim dennym łożem i pęczakiem na haczykach łowili brzana. Co jakiś czas szczytówki gięły się w kierunku wody, a w siatce pływały dwie przedstawicielki tego walecznego gatunku.



Trudno tutaj dotrzeć, ale łowisko, trzeba przyznać, jest wyjątkowe.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

MOTORYZACYJNY ŚMIETNIK EUROPY

W ciągu krótkiego czasu Polska stała się motoryzacyjnym śmietnikiem Europy. Jako państwo prawa mieliśmy najnowocześniejsze ustawodawstwo dotyczące rejestrowanych po raz pierwszy samochodów. Zabraniało ono m.in. wprowadzania na polski rynek samochodów nie wyposażonych w katalizator w układzie wydechowym. I było dobrze do czasu, kiedy Unia Europejska nie zorientowała się, że nie wiadomo, gdzie złomować jeżdżące po jej drogach samochody bez katalizatora. Na rządzących Polską wymuszono zatem zmianę przepisów i z krajów Unii Europejskiej zaczął do nas płynąć strumień używanych samochodów poprzedniej generacji, czyli jeżdżących na etylinie. To właśnie ów import motoryzacyjnego złomu, pospolu ze zwiększeniem podatku akcyzowego na nowe – nie używane! – auta, podrożenie kredytów w 2000 roku, a także zaprzestanie produkcji najtańszego na polskim rynku samochodu – „malucha” – spowodowały drastyczny spadek sprzedaży fabrycznie nowych, nowoczesnych samochodów. Bo maleje tylko sprzedaż samochodów nowych, choć liczba rejestrowanych po raz pierwszy aut pozostaje na nie zmienionym poziomie. Faktem jest zatem, iż Polska to motoryzacyjny śmietnik Europy.

W ciągu 9 miesięcy 1999 roku sprzedano w Polsce 476 663 fabrycznie nowe samochody osobowe, natomiast w analogicznym okresie roku ubiegłego – tylko 387 872 auta. Spadek sprzedaży sięgnął zatem 18,63%. Najwięcej stracili oczywiście największy sprzedawca na rynku – spadek sprzedaży DAEWOO-FSO wyniósł w ciągu 9 miesięcy 2000 roku 32,45%, spadek sprzedaży FIATA – 18,69%. Byli oczywiście i importerzy aut notujący wzrosty sprzedaży – najwięcej, bo aż o 125% wzrosła sprzedaż „porsche” (z 8 sztuk w roku 1999 do 18 sztuk w roku 2000). Natomiast z liczących się na rynku marek, umieszczających na nim ponad 10 tys. samochodów w całej Polsce znakomity wynik odnotował PEUGEOT – wzrost sprzedaży o 24,79%.

W samym Krakowie te dane za 9 miesięcy publikowane przez firmę SAMAR są nieco inne. Spadek sprzedaży DAEWOO-FSO wyniósł tylko 20,77%, natomiast FIATA – zaledwie 8,33%. Świadczy to tylko o mniejszym w Krakowie niż w skali całego kraju spadku popytu na nowe samochody. W samym Krakowie ponad 1000 samochodów w ciągu 9 miesięcy udało się sprzedać tylko dealerom FIATA, DAEWOO-FSO, SKODY (spadek sprzedaży o 14,57%), FORDA (spadek sprzedaży o 28,39%), OPLA (spadek sprzedaży o ponad 55%) oraz PEUGEOTA (WZROST sprzedaży o 14,87%).

Dane na temat sprzedaży samochodów są równie dobrym barometrem stanu gospodarki jak wyniki budownictwa. Szczególnie jeżeli idzie o samochody dostawcze wykorzystywane najczęściej w małych firmach rodzinnych. Tymczasem w segmencie lekkich samochodów dostawczych spadek sprzedaży sięgnął w ciągu 9 miesięcy 2000 roku poziomu 41,25%, w segmencie samochodów dostawczych o masie do 2,8 tony spadek był mniejszy – 13,20%, a w segmencie samochodów o masie do 3,5 tony zanotowano spadek o 21,44%. Nie wszystkie jednak segmenty rynku tracą w 2000 roku. W segmencie samochodów luksusowych o średniej cenie ponad 200 000 zł zanotowano wzrost sprzedaży o 8,18%, w segmencie większych samochodów sportowych wzrost sprzedaży wyniósł 5,08%, w segmencie małych vanów sprzedano o 25,68% więcej aut, a w segmencie vanów o 19,93% więcej. Sprzedano też w ciągu 9 miesięcy 2000 roku o 6,42% więcej małych samochodów terenowych. Świadczy to tylko o tym, że większość społeczeństwa ubożeje w szybkim tempie, nieliczni zaś swe nadwyżki finansowe lokować mogą, kupując drogie auta. Ale taka sytuacja źle wróży polskiej gospodarce upodabniającej się do gospodarek bananowych republik Ameryki Południowej.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.30 „Telezakupy” 7.45 „Przygody Sindbada” – serial przygodowy 8.15 „Krańskie Przedmieście 27” 8.25 „Giełda” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Moje miasteczko” – serial 9.10 „Jedyneczka” 9.45 „Bajeczki Jedynecki” 10.00 „Tajemnicza kobieta” – serial 10.50 „Po prostu paragraf” – „Nieuczciwy mąż” 11.15 „Róg Wojskiego” – magazyn myśliwski 11.35 „Tajemnice armii” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze” 12.25 „Samo życie” 12.45 „Klan” – serial 13.10 „Lista przebojów” 13.30 „Do celu” 13.45 „U wód...” – „W literackim uzdrowisku” 14.10 „Katalog zabytków – Tomasz Lubelski” 14.20 „Wyprawy z »Azymutem«” – „Wielka kraina małych owczarków, czyli Nizina Środkowopolska” 14.40 „Do celu” 14.45 „Windy – lifts” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Czas na komputer” 15.30 „Szerokie tory” – magazyn 16.00 „Kwadrat” – magazyn 16.30 „Moda na sukces” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedynecki” 17.35 „Klan” – serial 18.05 „Jaka to melodia?” 18.30 „Rower Błękitny” 19.00 „Wieczorynka” – „Pippi” 19.30 „Wiadomości” 20.10 **Okruchy życia: „Fenomen”** – film obyczajowy USA (1996), reż. Jon Turteltaub, wyk.: John Travolta, Kyra Sedgwick 22.15 „Kronika kryminalna” 22.40 „Monitor Wiadomości” 23.05 „Sportowy flegm” 23.15 **Gorąco polecam: „Otello”** – dramat USA (1965), reż. Oliver Parker, wyk.: Laurence Fishburne, Irene Jacob 1.15 „Kulisy PRL-u” – „Układ” 1.40 „Café Fin de Siecle” – „Stracona dekada 1981-1989” 2.00 „Historia Polskiego Radia” – serial dok.

TVP 2

7.00 „Telezakupy” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Złotopolscy” – serial 9.05 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” – serial obyczajowy 9.50 „Nasza wielka rodzina” – „Złote malpy – narodowa duma Chińczyków” – japoński serial dok. 10.15 „Niemi kochankowie” – film biograficzny USA (1980), reż. John Erman, wyk.: B. Keith, B. Bostwick 11.55 „Po prostu żyć” – „Pilnujcie swoich dzieci” 12.20 „VI Festiwal Kabaretowy Camping Europa na bis” (4) 13.15 „Doktor z alpejskiej wioski” – niemiecki serial obyczajowy 14.00 „Powrót do Sherwood” – serial przygodowy 14.35 „Ale heca” 15.00 „Sukces” – serial 15.30 „Tele Milenium” 16.00 „Panorama” 16.10 „A życie kołem się toczy” – serial obyczajowy USA 17.00 „Jezioro po bitwie” – program publicystyczny 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.55 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.25 „Warszawska Jesień 2000” – podsumowanie 19.55 „Ekspres reporterów” 20.50 „Dwójkomania” 21.00 „Panorama” 21.30 „Sport telegram” 21.35 „Rodzinny blues” – film obyczajowy USA (1997), reż. Nell Cox, wyk.: Robert Stanton, Rya Kihlstedt 23.05 „Auto” 23.25 „Krzysztof Penderecki” – film dok. 0.25 „Najwyższy wymiar kary” – serial sensacyjny 1.05 „Europejski przegląd piłkarski”

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Oto Polska” 8.15 „Krańskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Giełda” 8.45 „Więści polonijne” 9.00 „Szkoła na wesolo” 9.25 „Plecak pełen przygód” – serial 10.00 „Królowa Bona” – serial 11.00 „Kazik śpiewa Weilla” – koncert 11.30 „Fronda” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Metro x 1000” – koncert 13.10 „Klan” – serial 13.35 „Forum” 14.20 „Podróże kulinarne R. Makłowicza” – „Cygański smak” 14.45 „Kwadrans na kawę” 15.00 „Wiadomości” 15.15 „Zaproszenie” – „Dwa ognie lwa kłodzkiego” 15.35 „Rozmowa dnia” 16.00 „Fronda” 16.25 „Krzyżówka szczęścia” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Ala i As” 17.40 „Skippy” 18.05 „Teledyski na życzenie” 18.15 „Mini-wykłady o maksisprawach – O Bogu” 18.35 „Klan” – serial 19.00 „Więści polonijne” 19.15 „Dobranoc” – „Wętrówki Rzepa” 19.30 Wiadomości

20.00 „**Hazardziści**” – polski film sensacyjny 21.40 „My, Cyganie” – XII Międzynarodowe Spotkania Cygańskie w Gorzowie 22.10 „Forum polonijne” 22.30 „Panorama” 23.00 „Linia specjalna” 23.55 „Zwrotnice nadziei” – film dok. 0.20 „Teledyski na życzenie” 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Quasimodo” 7.25 „Parowóz Tomek...” 7.35 „Szarcio i Teodorsz” 8.00 „Kronika” 8.10 „Na rynku pracy” 8.30 „Kassandra” – serial 9.30 „Skala historii” 9.45 „To jest temat” 10.00 „Ogrody zoologiczne Europy” – serial dok. 10.30 „Telezakupy” 10.45 „Telekurier” 11.15 „Margerita Volant” – serial 12.00 „Reportaż” 12.15 „Uśmiechnij się – Wojciech Młynarski” 13.00 „Zew natury” – serial dok. 13.30 „Punkt, set, mecz” 14.00 „Kalejdoskop regionalny” 14.10 „Projektantki” – serial 14.35 „Tradycje kulinarne Europy” 15.00 „Eneuerabe” 15.05 „Wśród przyjaciół” 15.30 „Urszula – Biała Droga” – koncert 16.15 „Dzielo, arcydzieło” 16.30 „Emil z Lonnebergii” – serial 17.00 „Skala historii” 17.15 „Ludzie i wydarzenia” 17.25 „Warto wiedzieć” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „9 i 1/2” 18.00 „Kronika” 18.20 „Domator” 18.35 „Granty” 18.50 „Warto wiedzieć” 18.55 „Ludzie i wydarzenia” 19.00 „Sąsiedzi” – komedia obyczajowa USA 20.35 „Telekurier” 21.00 „Miłość i namiętność” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Temat dnia” 22.00 „To jest temat” 22.20 „Kwartet” 22.40 „Mały, wielki biznes” 23.05 „Gdy wiek XX był młody” – niemiecki serial dok. 23.35 „Trop z Blackwater” – australijski film sensacyjny

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Świat według Bundy” 7.25 „Batman” 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00 „Skrzydła” – serial 8.30 „Herkules” – serial 9.30 „Zbuntowany Anioł” – serial 10.30 „Fiorella” – serial 11.30 „Łowca przygód” – serial 12.30 „Idź na całość” 13.30 „Rodzina zastępcza” – serial 14.00 „Sekrety rodzinne” 14.30 „Gospodarz” 15.00 „Pokemon” 15.30 „Informacje” 15.55 „Z głową w chmurach” – serial 16.45 „Legenda kung-fu” – serial 17.45 „Fiorella” – serial 18.35 „Kurier TV” 18.55 „Informacje” 19.05 „Zbuntowany Anioł” – serial 20.00 „Świat według Kiepskich” – serial 20.40 „Sport” – Liga Mistrzów 21.30 „Lotto” (w przerwie) 22.35 „Telewizyjne Biuro Śledcze” 23.00 „Informacje” 23.15 „Polityczne graffiti” 23.25 „Graczykowie” – serial 23.55 „Magazyn Ligi Mistrzów” 0.55 „Kurier TV” 1.15 „Kojak” – serial kryminalny 2.10 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Okna na Chicago” – serial dok. 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10 „Wehikuł” 9.40 „Kurier TV” 9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator ubezpieczeniowy” 10.25 „Tydzień” 10.55 „Biznes TV” 11.00 „20 lat minęło” 11.30 „Raz, dwa, trzy” 12.00 „KOR” – film dok. 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Biznes TV” 14.00 „Reporter-skim okiem” 14.55 „Biznes TV” 15.00 „Informator ubezpieczeniowy” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Afficionado” 16.55 „Biznes TV” 17.00 „Real TV” 17.30 „Informacje” 17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „Informacje” 19.40 „Kurier TV” 19.55 „Szpot” – film dok. 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Planeta Południe” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „Informator ubezpieczeniowy” 22.35 „Kurier TV” 22.50 „Informator przedsiębiorcy” 23.20 „Biznes TV” 23.30 „Wieczorny blok informacyjno-publicystyczny” 0.00 „Biznes TV”



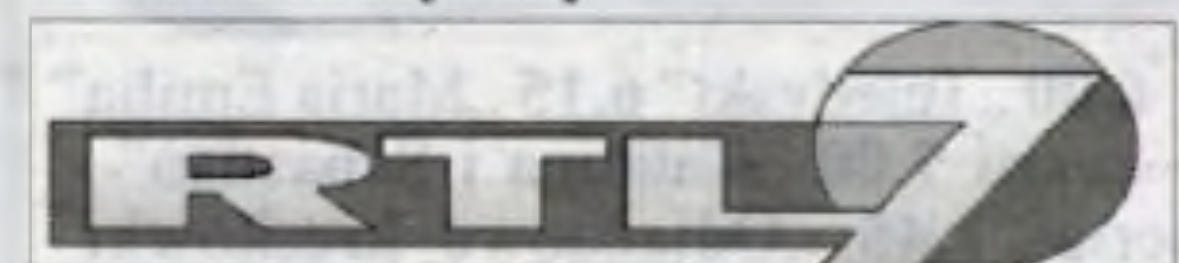
Telewizja Nova

6.05 „Porywy serca” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Malusiński” 7.25 „Alf” 7.50 „Kapitan Planeta” 8.15 „Kraina snu” 8.35 „Pinokio” 9.00 „Daniela i przyjaciele” – serial 9.50 „Rozmowy w toku” 10.35 „Telesklep” 11.30 „Esmeralda” – serial 12.20 „Na ratunek” –

serial 12.50 „Agent” 13.50 „Malusiński” 14.15 „Kapitan Planeta” 14.40 „Kraina snu” 15.05 „Pinokio” 15.30 „Belfer z klasą” – serial 16.00 „Alf” – serial komediowy 16.30 „TVN Fakty” 16.50 „Valeria” – serial 17.45 „Wizjer TVN” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Porywy serca” – serial 20.30 „Milionerzy” – teleturniej 21.20 „Miasteczko” – serial 22.05 „Beverly Hills 90210” – serial 23.00 „TVN Fakty” 23.10 „Kropka nad i” 23.30 „Melrose Place” – serial 0.30 „Wizjer TVN” 1.00 „Tenbit.pl” – magazyn internetowy 2.00 „Granie na zawołanie”



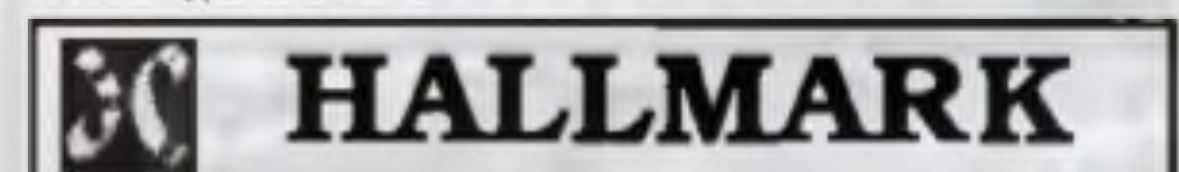
7.00 „Beavis i Butthead” 7.30 „Brutalna rzeczywistość” 8.00 „Zdrówko” 8.30 „Inny świat” 9.15 „Ricki Lake” 10.00 „Życie szpitala” 10.30 „Nie umiem, nie będę gotować” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.45 „Metamorfoza” 12.15 „Mini Szolbiz Info” 12.30 „Ellen” 13.00 „Cosby” 13.30 „Jerry Springer” 14.00 „Ricki Lake” 14.45 „Daria” 15.15 „Byłe do dzwonka” 15.45 „Plemię” 16.15 „Moje tak zwane życie” 17.00 „Zwycięska drużyna” 17.30 „Ricki Lake” 18.15 „Wojny robotów” 19.00 „Star Trek” 20.00 „Mistrzowie iluzji” 20.30 „Dilbert” 21.00 „Miłość, życie i takie tam” 22.00 „Trzecia planeta od Słońca” 22.30 „Para nie do pary” 23.00 „Sekrety kina” 23.30 „Jerry Springer – bez cenzury” 0.15 „Trzecia planeta od Słońca” 0.45 „Beavis i Butthead” 1.15 „Zapasy na śmierć i życie” 1.45 „Zwycięska drużyna” 2.15 „Alfred Hitchcock przedstawia” 2.45 „Tango” – hiszpański film muzyczny



6.00 „Teledyski” 6.15 „Maria Emilia” – serial 7.00 „Katalina i Sebastian” – serial 7.45 „Odzajdowe kreskówki” 8.50 „Czy boisz się ciemności” – serial 9.15 „Zagubiony w czasie” – serial 10.05 „Nieśmiertelna” – serial 10.55 „Podaj dalej” 11.20 „Doktor Stefan Frank” – serial 12.10 „Telezakupy” 13.10 „Gra w przeboje” 13.40 „Katalina i Sebastian” – serial 14.25 „Maria Emilia” – serial 15.10 „Odzajdowe kreskówki” 16.20 „Czy boisz się ciemności” – serial 16.50 „Zagubiony w czasie” – serial 17.40 „Słoneczny patrol” – serial 18.30 „Gra w przeboje” – teleturniej 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Podaj dalej” – teleturniej 20.05 „Uwiedziona” – thriller USA 21.50 „52 minuty” – reportaż 22.50 „Legowisko węża” – horror USA 0.30 „Seksplodja” 0.45 „Zoom” 1.10 „Uwiedziona” – thriller USA 2.40 „Legowisko węża” – horror USA

TV 4

6.00 „Strefa P” 7.00 „Drogówka” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Piłka w grze” – serial 9.00 „PIM” – serial 9.30 „Kosmiczne wojny” – serial 10.00 „Viper 2” – serial 11.00 „Allo, allo” – serial 11.30 „Jak dwie kropki czekolady” – serial 12.00 „Czułość i kłamstwa” – serial 12.30 „Star Trek: Voyager” – serial 13.25 „Drogówka” 13.55 „Strefa P” 14.45 „Muzyczne listy” 15.45 „Garfield” – serial 16.15 „Ulykses” 16.45 „Czułość i kłamstwa” – serial 17.15 „Allo, allo” – serial 17.45 „Dziennik” 18.00 „Baza Pensacola” – serial sensacyjny USA 19.00 „Żar tropików” – serial przygodowy USA 20.00 „Na wysokich obrotach” – niemiecki serial sensacyjny 20.50 „Dziennik” 21.05 „Do szaleństwa” – komedia USA 23.10 „VIP” 23.35 „Sport” – Liga Mistrzów 1.15 „Wschodzące słońce” – film kryminalny USA 3.50 „Spotkajmy się” 4.20 „Strefa P”



6.00 „Pod kloszem” (3) – angielski film obyczajowy 7.00 „Niebezpieczna zatoka” – kanadyjski serial przygodowy 8.00 „Zakończony anioł” – film obyczajowy USA 10.00 „Niezła heca” – film dla młodzieży USA 12.00 „Najważniejszy egzamin” – film obyczajowy USA 14.00 „Przygoda na Maui” – komedia USA 16.00 „Frankie i Hazel” – komedia USA 18.00 „Grace i Glorie” – film obyczajowy USA 20.00 „Duch Greville” – thriller USA 22.00 „Monsignor Renard” (1) – angielski serial obyczajowy 0.00 „Monsignor Renard” (2) – angielski serial obyczajowy 2.00 „Przygoda na Maui” – komedia USA 4.00 „Frankie i Hazel” – komedia USA

Prawnik radzi

UPRAWNIENIA PO KOMBATANCIE

– Dwa miesiące temu zmarł mój mąż. Był kombatantem. Chciałabym teraz wystąpić o uprawnienia przysługujące wdowom po kombatancie. Jakiego dokumentu i gdzie muszę przesłać? – pyta Zofia S. z os. Ogrodowego.

Uprawnienia wdowom i wdowcom po śmierci współmałżonka-kombatanta przysądza Urząd ds. Kombatantów i Osób Represjonowanych. Tam też należy kierować wszelką korespondencję w tej sprawie. Podajemy adres 00-926 Warszawa, ul. Wspólna 2/4. Najpierw trzeba się postarać o formularz „wniosku o przyznanie uprawnień przysługujących wdowom (wdowcom)-emerytom i rencistom pozostałym po kombatantach lub innych osobach uprawnionych”, potem wypełnić go czytelnie, podpisać własnoręcznie, a następnie wysłać pod adresem Urzędu, dołączając do niego następujące dokumenty. Wypełniony czytelnie i podpisany własnoręcznie przez osobę zainteresowaną kwestionariusz dla wdowy. Odpis skrócony aktu zgonu zmarłego kombatanta (lub kserokopia) z wypełnioną rubryką „dane dotyczące małżonka osoby zmarłej” odpis skrócony aktu małżeństwa lub jego kserokopia. Kserokopię dowodu osobistego (strony z danymi personalnymi i aktualnym adresem). Kserokopię zaświadczenia kombatancie zmarłego męża, wystawionego przez Urząd ds. Kombatantów i Osób Represjonowanych, a w przypadku gdy kombatant takiemu zaświadczenia nie posiadał, kserokopię legitymacji członkowskiej wystawionej przez ZBOWiD lub Związek Kombatantów RP i b. Więźniów Politycznych (strony z danymi personalnymi oraz okresami i tytułami działalności kombatancie, doznawanych represji) dwie podpisane czytelnie i aktualne fotografie wdowy (wdowca) o formacie stosowanym w legitymacjach, aktualny odcinek pobieranej przez wdowę (wdowca) emerytury lub renty własnej. Przesyłane do Urzędu kserokopie muszą być poświadczane co do zgodności z oryginałem. Poświadczyc może upoważniony pracownik Urzędu ds. Kombatantów lub organu emerytalno-rentowego, dyrektor zakładu leczniczego lub domu opieki społecznej, w którym przebywa osoba zainteresowana, lekarz opiekujący się przewlekle chorym wnioskodawcą w domu lub szpitalu, notariusz, pracownik sekretariatu sądu, funkcjonariusz policji, uprawniony urzędnik administracji państwowej lub samorządowej, ewentualnie przedstawiciel stowarzyszenia kombatancie lub organizacji zrzeszającej osoby represjonowane.

Przypomnijmy jeszcze, jakie ulgi mają wdowy (wdowcy) po kombatantach. Jeśli są emerytami lub rencistami, przysługuje im: ryczałt energetyczny, zniżka 50 proc. na przejazdy PKP, PKS, ulgi i zwolnienia z opłat za telefony (50 proc. abonament i zwolnienie z 20 telefonicznych jednostek licznikowych), radio, telewizję, jak również możliwość ubiegania się o pomoc pieniężną z Państwowego Funduszu Kombatantów. Ponadto wdowom i wdowcom pozostałym po kombatantach może być przyznana przez prezesa ZUS renta lub emerytura w drodze wyjątku, jeżeli spełniają warunki wymagane do uzyskania renty rodzinnej.

Osobom pozostałym po kombatantach pobierającym w chwili śmierci rentę z tytułu inwalidzstwa wojennego przysługują świadczenia pieniężne i inne uprawnienia przewidziane w przepisach o zaopatrzeniu inwalidów wojennych i ich rodzin. (sp)

OKNO-POL

PRODUCENT STOLARKI BUDOWLANEJ

OKNA PCV w systemie REHAU S796

Zapytaj o jesienne rabaty



szyba k=1,1 W/m²K
mikrowentylacja w standardzie

Biura Handlowe w Krakowie:

ul. Czarnowiejska 84, tel. (012) 623 79 79,
ul. J. Dietla 51, tel. (012) 429 28 18,
Bieńczycki Plac Targowy 25a, tel. (012) 641 46 30,
ul. Królowej Jadwigi 29, tel. 0501 481 214

Przedstawicielstwa Handlowe:

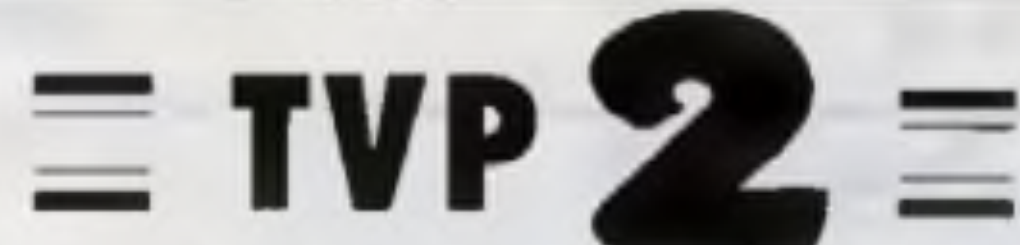
Kraków, N-Huta, tel. 0605 627 311,
Łapczyca, tel. (014) 612 38 22,
Słomniki, tel. (041) 388 30 62,
Miechów, tel. (041) 383 40 91,
Oświęcim, tel. (033) 842 34 34,
Jaworzno, tel. (032) 617 73 83,
Olkusz, tel. (032) 641 40 20

W ofercie okna drewniane oraz aluminiowe

POSZUKUJEMY PRZEDSTAWICIELI HANDLOWYCH, OFERUJEMY ATRAKCYJNE WARUNKI WSPÓŁPRACY tel. 0600 397 063



6.00 „Kawa czy herbata?” 7.30 „Telezakupy” 7.45 „Przygody Sindbada” – serial 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.25 „Giełda” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Żabki opowiadają” 9.10 „Jedyneczka” 9.45 „Bajeczki Jedyneczki” 10.00 „Tajemnicza kobieta” – serial 10.50 „Przewodnik po ekonomii” 11.20 „Dzień jak co dzień” – „Auto dla Kowalskiego” 11.30 „Dzieci różnych bogów” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Horyzonty” 12.45 „Klan” – serial 13.10 „Miliard w rozumie” 13.35 „Ambulatorium” 13.45 „Hinduska medytacja w więzieniu” (2) – film dok. 14.10 „Wyprzedzić chorobę” – „Cukrzyca” 14.30 „Ambulatorium” 14.35 „Zdrowo i odlatowo” – „Ćwiczenia z mózgiem” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Raport z demokracji” 15.30 „Historia filozofii po góralsku wg ks. Tischnera” 16.00 „Credo 2000” 16.30 „Moda na sukces” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedynki” 17.35 „Plebani” – serial 18.05 „Dwadzieścia jeden” – teleturniej 18.30 „Rower Błażeja” 19.00 „Wieczorynka” – „Podróże kapitana Klipera” 19.15 „Jutro weekend” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Nash Bridges” – serial 21.00 „Sprawa dla reportera” 21.35 „Tygodnik polityczny Jedynki” 22.25 „Monitor Wiadomości” 22.50 „Sportowy flesz” 23.00 „Czas na... kontrowersyjny dokument” – „Biznes w klasztorze Shaolin” 23.50 „Moje życie z Billym” – kanadyjski dramat obyczajowy (1993), reż. Paul Donovan, wyk.: Stephen McHattie, Nancy Beatty 1.25 „Sensacje XX wieku” – „Rok 1941” (3) 1.50 „Klan Rydygierów”



7.00 „Telezakupy” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Złotopolscy” – serial 9.00 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” – serial 9.50 „Nasza wielka rodzina” – „Wyspa albatrosów” – serial dok. 10.26 „Blondynka roku” – film biograficzny USA (1980), reż. John Erman, wyk.: Constance Forslund, Lloyd Bridges 11.50 „Festiwal Piosenki Greckiej – Zgorzelec 2000” – koncert finałowy 12.25 „Co nam w duszy gra” – „Jesień” 13.20 „Doktor z alpejskiej wioski” – serial 14.10 „Powrót do Sherwood” – serial 14.35 „Dzieci i ryby” – „Pieniądze w życiu dziecka” 15.00 „Sukces” – serial 15.30 „Krzyżówka trzynastolatków” 16.00 „Panorama” 16.10 „A życie kołem się toczy” – serial 17.00 „Proton” 17.20 „Piękne, dzikie, ginące” – „Sokoły wracają nad Polskę” 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.55 „Jeden z dziesięciu” 19.25 „W sieci” 19.35 „Pole anielskich szeptów” – program ekumeniczny 20.00 „Rzykanci” – show 20.50 „Dwójkomania” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.35 „Z archiwum X” – serial sensacyjny 22.25 „997” – magazyn 23.00 „Falcone” – serial kryminalny 23.45 „Polska bez fikcji” – „Listonosz z księstwa Seborgii” 0.15 „Agent 86” – serial komediowy

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Swoje miejsce w Niemczech” – reportaż 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Giełda” 8.45 „Więści polonijne” 9.00 „Ala i As” 9.25 „Skippy” 9.55 „Hazardziści” – polski film sensacyjny 11.35 „Kulisy PRL-u” – „Kto winien?” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Bardzo zdrowy wieczór kabaretowy” 13.00 „Złotopolscy” – serial 13.25 „Linia specjalna” 14.20 „Cysterski szlak” 14.45 „Ojczyzna polszczyzna” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „75 lat parafii ewangelicko-reformowanej w Równem” – reportaż 15.20 „Czcigodna starość” – reportaż 15.35 „Rozmowa dnia” 16.00 „Kulisy PRL-u” – „Kto winien?” 16.25 „Magazyn teatralny” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Południk 19.” 17.35 „Tropice gwiazd” – serial 18.15 „Salon lwowski” 18.35 „Złotopolscy” – serial 19.00 „Więści polonijne” 19.15 „Dobranoc” – „Kolorowy świat Pacyka” 19.30 Wiadomości 20.00 Teatr TV: Jacek Włosek – „Wybór” 21.10 „Darek Kordek – Tylko cień” – koncert 21.35 „Jacka Tarasina podróż

sentymalna” – reportaż 22.05 „Małe formy wielkich mistrzów” 22.30 „Panorama” 23.00 „Tygodnik polityczny Jedynki” 23.45 „Prezydent” – reportaż 0.05 „Literatura według Długosza” – program poetycki 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki



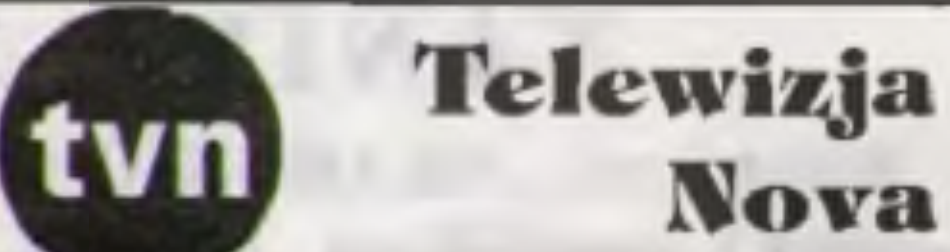
7.00 „Klarysa wyjaśni wszystko” – serial 7.25 „Parowóz Tomek i...” 7.30 „Czarodziejski peryskop” – serial 8.00 „Kronika” 8.10 „Piękno ocalone” 8.30 „Kassandra” – serial 9.30 „Integracja” 9.45 „To jest temat” 10.00 „Ogrody zoologiczne Europy” – serial dok. 10.30 „Telezakupy” 10.45 „Telekurier” 11.15 „Lada dzień” – serial 12.00 „Reportaż” 12.15 „Kwartet” 12.35 „Mały, wielki biznes” 13.00 „Zwierzęta z bliska” – serial 13.45 „Pogranicza medycyny” 14.00 „Kalejdoskop regionalny” 14.10 „Projektantki” – serial 14.35 „Seniorzy” 15.00 „Eneeducabe” 15.05 „Podróże Obiezystopki” 15.30 „Maanam – Łódźko” – koncert 16.15 „Z kart krakowskiego archiwum” 16.30 „Harry i Hendersonowie” – serial 17.00 „Integracja” 17.15 „Ludzie i wydarzenia” 17.25 „Warto wiedzieć” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „U siebie” 18.00 „Kronika” 18.20 „Kundel bury i kocury” 18.35 „Samorządowcy o integracji europejskiej” 18.55 „Ludzie i wydarzenia” 19.00 „Fiolki są błękitne” – komedia polska 20.35 „Telekurier” 21.05 „Miłość i namiętność” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Temat dnia” 22.00 „To jest temat” 22.20 „Puls samorządu” 22.35 „Labirynty kultury” 22.55 „Czas nauki” – serial dok. USA



6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Świat według Bundych” – serial 7.25 „Pokemon” 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00 „Skrzydła” – serial 8.30 „Legendy kung-fu” – serial 9.30 „Zbuntowany Anioł” – serial 10.30 „Fiorella” – serial 11.30 „Zatoka nieszczęśliwych kochanków” – serial 12.30 „Disco Relax” 13.30 „Świat według Kiepskich” – serial 14.00 „Duża przerwa” – serial 14.30 „Klub Stasia i Nel” 15.00 „Batman” 15.30 „Informacje” 15.55 „Adam i Ewa” – serial 16.45 „Xena, wojowniczka księżniczka” – serial 17.45 „Fiorella” – serial 18.35 „Kurier TV” 18.55 „Informacje” 19.05 „Zbuntowany Anioł” – serial 20.00 „Życiowa szansa” 20.50 „Lotto” 21.00 „Ally McBeal” – serial 21.55 „Ostry dyżur” – serial 22.50 „Informacje” 23.15 „Polityczne graffiti” 23.30 „Miodowe lata” – serial 0.15 „Kurier TV” 0.35 „Droga do Mandalay” – singapursko-australijski dramat kryminalny 2.15 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Szpot” – film dok. 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10 „Planeta Południe” 9.40 „Kurier TV” 9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator przedsiębiorcy” 10.25 „Bumerang” 10.55 „Biznes TV” 11.00 „40 lat minęło” 11.30 „Ludzie się liczą” 12.00 „Na każdy temat” 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Biznes TV” 14.00 „Okna na Chicago” – serial dok. 14.55 „Biznes TV” 15.00 „Informator przedsiębiorcy” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Wyprawy” 16.55 „Biznes TV” 17.00 „Real TV” 17.30 „Informacje” 17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „Informacje” 19.40 „Kurier TV” 19.55 „Wyprawy” 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Kuchnia smaku” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „Informator przedsiębiorcy” 22.35 „Kurier TV” 22.50 „Informator finansowy” 23.20 „Biznes TV” 23.30 „Wieczorny blok informacyjno-publicystyczny” 0.00 „Biznes TV”

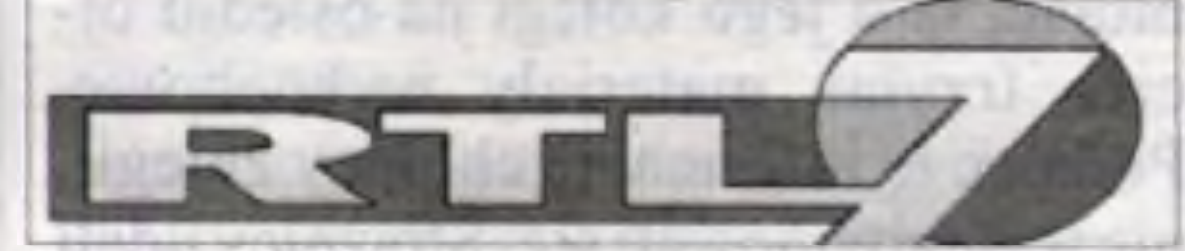


6.05 „Porywy serca” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Happy Ness” 7.25 „Alf” 7.50 „Kapitan Planeta” 8.15 „Kraina snu” 8.35 „Pinokio” 9.00 „Daniela i przyjaciele” – serial 9.50 „Rozmowy w toku” 10.35 „Telesklep” 11.30 „Esmeralda” – serial 12.20 „Trafiony, zatopiony” 13.25 „Maraton uśmiechu” 13.50 „Happy Ness” 14.15 „Kapitan Plane-

ta” 14.40 „Kraina snu” 15.05 „Pinokio” 15.30 „Belfer z klasą” – serial 16.00 „Alf” – serial komediowy 16.30 „TVN Fakty” 16.50 „Valeria” – serial argentyński 17.45 „Wizjer TVN” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Porywy serca” – serial obyczajowy 20.30 „To moje dziecko” – film obyczajowy USA 22.20 „Centrum nadziei” – serial dok. 22.50 „TVN Fakty” 22.55 „Kropka nad i” 23.20 „Biały myśliwy, czarne serce” – film obyczajowy USA 1.45 „Wizjer TVN” 2.15 „Granie na zawołanie”



7.00 „Beavis i Butthead” 7.30 „Brutalna rzeczywistość” 8.00 „Zdrowko” 8.30 „Inny świat” 9.15 „Ricki Lake” 10.00 „Życie szpitala” 10.30 „Nie umiem, nie będę gotować” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.45 „Metamorfoza” 12.15 „Mini Szolbiz Info” 12.30 „Ellen” 13.00 „Cosby” 13.30 „Jerry Springer” 14.00 „Ricki Lake” 14.45 „Daria” 15.15 „Byłe do dzwonka” 15.45 „Plemię” 16.15 „Moje tak zwane życie” 17.00 „Zwycięska drużyna” 17.30 „Ricki Lake” 18.15 „Wojny robotów” 19.00 „Star Trek” 20.00 „Mistrzowie iluzji” 20.30 „Dilbert” 21.00 „Policyjne taśmy wideo” 22.00 „Niegrzeczni panowie” 22.30 „Pcim Dolny” 23.00 „Zapasy na śmierć i życie” 23.30 „Jerry Springer” 0.15 „Trzecia planeta od Słońca” 0.45 „Beavis i Butthead” 1.15 „Zapasy na śmierć i życie” 1.45 „Zwycięska drużyna” 2.15 „Alfred Hitchcock przedstawia” 2.45 „Happiness” – komedia USA



6.00 „Teledyski” 6.15 „Maria Emilia” 7.00 „Katalina i Sebastian” 7.45 „Odjazdowe kreskówki” 8.50 „Czy boisz się ciemności” 9.15 „Zagubiony w czasie” 10.05 „Słoneczny patrol” – serial 10.55 „Podaj dalej” 11.25 „Zwariowana kamera” 12.05 „Telezakupy” 13.10 „Gra w przeboje” 13.40 „Katalina i Sebastian” – serial 14.25 „Maria Emilia” – serial 15.10 „Odjazdowe kreskówki” 16.20 „Czy boisz się ciemności” – serial dla młodzieży 16.50 „Zagubiony w czasie” – serial fantastyczny 17.40 „Nieśmiertelna” – serial 18.30 „Gra w przeboje” 19.00 „Zoom” 19.30 „Podaj dalej” 20.05 „Columbo” – serial kryminalny 21.50 „Medicopter 117” – serial kryminalny 22.45 „Oblicza Nowego Jorku” – serial sensacyjny 23.35 „McCall” – serial sensacyjny 0.25 „Seksplójza” 0.40 „Zoom” 1.05 „Columbo” – serial 2.35 „Oblicza Nowego Jorku” – serial 3.20 „Zwariowana kamera” 3.50 „Telezakupy”

TV 4

6.00 „Magazyn muzyczny” 7.00 „Dom Muratora” 7.30 „Muzyczne listy” 8.00 „Garfield” 9.00 „PIM” 9.30 „Ulysses” 10.00 „Baza Pensacola” – serial komediowy 11.30 „Jak dwie krople czekolady” – serial komediowy 12.00 „Czułość i kłamstwa” – serial 12.30 „Star Trek: Voyager” – serial sf. 13.25 „Dom Muratora” 13.55 „Strefa P” 14.45 „Muzyczne listy” 15.45 „Pilka w grze” – serial 16.15 „Kosmiczne wojny” 16.45 „Czułość i kłamstwa” – serial 17.15 „Allo, allo” – serial komediowy 17.45 „Dziennik” 18.00 „Viper 2” – serial sensacyjny 19.00 „Żar tropików” – serial przygodowy 20.00 „Akcja nad Berlinem 2” – serial sensacyjny 20.50 „Dziennik” 21.05 „Wschodzące słońce” – film kryminalny USA 23.35 „M.A.S.H.” – serial komediowy 0.10 „VIP” 0.20 „Christine F. My, dzieci z dworca ZOO” – niemiecki dramat obyczajowy 2.50 „Spotkajmy się” 3.20 „VIP” 3.30 „Magazyn muzyczny”

HALLMARK

6.00 „Grace i Glorie” – film obyczajowy USA 8.00 „Duch Greville” – thriller USA 10.00 „Monsignor Renard” (1) – angielski serial obyczajowy 12.00 „Monsignor Renard” (2) – serial 14.00 „Przy stacji kolejowej” – angielski film obyczajowy 16.00 „Syrenka” – film obyczajowy USA 18.00 „Nasza szkoła” – kanadyjski serial obyczajowy 20.00 „Okno na podwórzu” – thriller USA 22.00 „Monsignor Renard” (3) – angielski serial obyczajowy 0.00 „Monsignor Renard” (4) – serial 2.00 „Przy stacji kolejowej” – angielski film obyczajowy 4.00 „Syrenka” – film obyczajowy USA

Wśród nas

ZBIGNIEW SATAŁA

Jest dziennikarzem z ponad 30-letnim stażem pracy. Karierę rozpoczynał w „Gazecie Krakowskiej” i z nią się związał na długie lata. Od 1990 roku wydaje miesięcznik „Uzdrowiacz”, którego pierwszy numer ukazał się w grudniu tamtego roku. Zatem w tym roku obchodzi jubileusz 10-lecia istnienia.



● Proszę, w syntetyczny sposób przedstawić dorobek wydawnictwa, którym kierujesz od początku.

– Miesięcznik „Uzdrowiacz” ukazuje się regularnie 15 każdego miesiąca. W rok po ukazaniu się pierwszego numeru powołaliśmy do życia „Poradnik Uzdrowiacza”, również miesięcznik, którego ukazały się 93 numery. Niedługo potem pojawił się nasz trzeci tytuł „Biblioteczka Poradnika Uzdrowiacza” licząca już 26 pozycji. Jeśli do tego dodamy 9 corocznych kalendarzy to będzie pełny obraz wydawnictwa.

● Od samego początku kierowałeś działalnością wydawnictwa „Ambrozja” i byłeś redaktorem naczelnym „Uzdrowiacza” jako Stanisław Leśny.

– Wielu dziennikarzy od lat używa pseudonimów, że wspomnę tylko Bolesława Prusa czy ze współczesnych Kibica, Hamiltona, a nawet w Waszej redakcji pisze Marek Ogarek. Natomiast na tę wspomnianą ogromną pracę składa się trud kilkudziesięciu osób, niektórych działających od początku istnienia pisma jak: Walenty Nabiał, Bogdan Nowak, Marian Kofman, Ewa Parvi, Wanda Piętka, Antonina Kobielska.

● Jakie credo przyświeca działaniu „Uzdrowiacza”?

– Chcemy pomagać potrzebującym. Naturoterapia jest znaną od zarania ludzkości metodą ratowania zdrowia. Na naszych łamach przybliżamy wszystko, co dzieje się w tej dziedzinie w Polsce i na świecie. Nie ukrywam, że podjęliśmy się niełatwego zadania uporządkowania tego rynku, pisząc o metodach i ludziach sprawdzonych i zweryfikowanych przez praktykę. Na naszych łamach prezentowaliśmy tych uzdrowicieli, którzy współpracują z lekarzami i medycyną konwencjonalną, starając się eliminować hochsztaplerów. W wydaniu specjalnym, które jest obecnie do nabycia w kioskach zamieszczamy aktualny spis 300 polskich uzdrowicieli, których tym samym rekomendujemy.

● W dniach 17–19.11. br. w hali „Wisły” odbywa się I Kongres Medycyny Naturalnej, szerzej o nim piszę na str. 13, który jest podsumowaniem 10-lecia działania „Uzdrowiacza”.

– W jakiej mierze tak. Przyznajemy 12 wybitnym uzdrowicielom Medale „Promień Nadziei”. Zgodnie z naszą ideą przewodnią staramy się na tym kongresie pogodzić naturoterapię z medycyną naukową. W kongresie biorą udział zarówno lekarze, jak i naturoterapeuci.

● „Uzdrowiacz” to Twoja jedyna pasja?

– Nie, chociaż poświęcam mu dużo czasu. Piszę także książki spoza naturoterapii. Ukazały się już drugie wydania moich książek „Poczet polskich królowych” przybliżający kobiety, które odegrały istotną rolę w dziejach naszego kraju, oraz „Witaj Ziemi Obiecana” reportaże z pobytu w Izraelu.

● Dziękuję za rozmowę.

ŚLAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

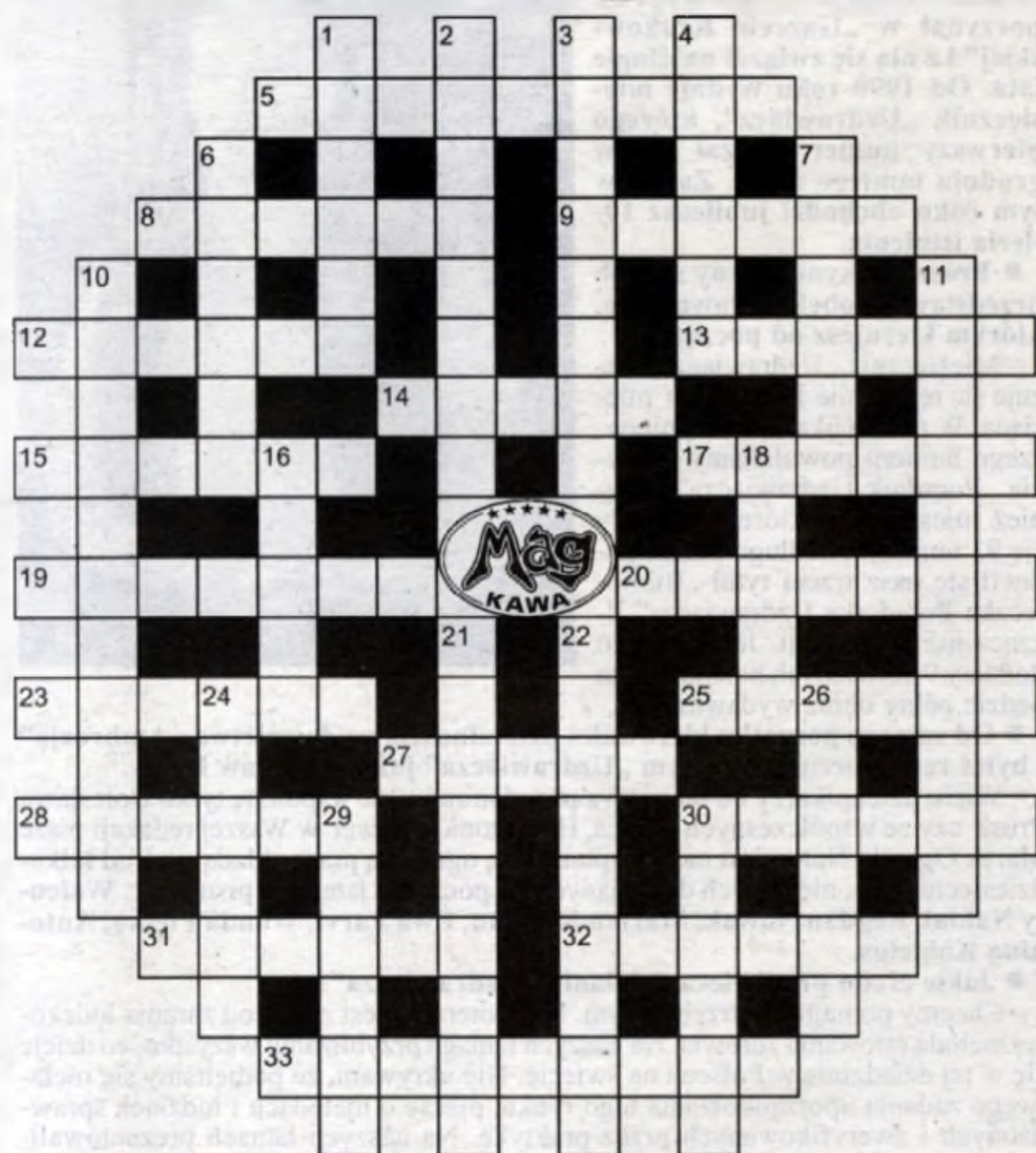
CAŁODOBOWY PARKING STRZEŻONY
os. Boh. Września (przy wodociągach, na terenie dzikich ogródków działkowych). Zasięgnij informacji lub zarezerwuj sobie miejsce już teraz! tel. 0-501 574 977
Już otwarty! Niskie ceny! Zapraszamy!

NAJTANIEJ! w KRAKOWIE
BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO POJAZDOWE
Gwarancja wysokiej jakości ★ Dogodne formy płatności
★ Zniżki dla pracowników HTS
AUTO-KIER, Wąwozowa 10
tel. 0602 273 114

AUTOMYJNIA RĘCZNA
wyposażona w sprzęt firmy KARCHER
CAŁODOBOWY PARKING STRZEŻONY
FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK
wyroby krajowe i importowane
WANNY, KABINY, BATERIE, RABAT 5%
MEBLE ŁAZIENKOWE, FLIZY (z ogłoszeniem)
SUPER KOMFORT S.C.
© os. Wandy 30 © plac targowy Mogiła
Tel. 643-21-09, wew. 20

z kawą



POZIOMO: 5. poczucie tęsknoty, 8. ozdobne powinszowanie ofiarowane przez dziecko, 9. worek skórzany na napoje, 12. jeździ, 13. mocno wysuszone pieczywo, 14. miasto z browarem nad Pilicą (w 1656 roku zwycięstwo Czarnieckiego nad Szwedami), 15. wypukła lub wklęsła powierzchnia cieczy w wąskich naczyniach, 17. wrodzona plamka lub wypukłość na skórze, 19. jedyny Polak na etacie w Comédie Française (ostatnia rola w „Prymasie”), 20. godna szacunku starsza kobieta, 23. tropikalny huragan, 25. wojenne lub pogrzebowe utwory muzyczne, 27. gromada psów, 28. przychodzą w odwiedziny, 30. uroczysta asysta, 31. żeglarz hiszpański (1560–1614), jego nazwiskiem nazwano cieśninę między Nową Gwineą a Australią, 32. malowidła ścienne, 33. najliczniejszy w świecie typ bezkręgowców (skorupiaki, pajęczaki, wije i owady).

PIONOWO: 1. autor „Lorda Jima”, 2. imituje rewolwer, 3. farmaceutyk w kształcie kulki, 4. skarb państwa, 6. państwo w Afryce Wschodniej, 7. pieniądze gwarantujące dotrzymanie zobowiązania, 10. udziela prywatnej lekcji, 11. warszawskie osiedle mieszkaniowe, duma PRL-owskiego budownictwa (1949 rok), 16. bynajmniej nie na niby, 18. droga do kłębka, 21. obrona, 22. grecka bogini urodzaju, 24. poeta polski, współtwórca „Skamandra” (1899–1956), 26. awers monety, 29. wykaz błędów druku, 30. duża zniewaga.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 23 listopada 2000 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 46:

POZIOMO: 6. wiolonczela, 9. Bachus, 10. fracht, 12. „Tango”, 14. chmiel, 15. Trajan, 18. grzaniec, 19. Inflanty, 20. skorupka, 22. mamałyga, 25. Persja, 29. Kubiak, 30. Zorro, 31. atrapa, 32. Neruda, 33. dysharmonia.

PIONOWO: 1. Michel, 2. glista, 3. mnożnik, 4. szafot, 5. aliant, 7. Fatima, 8. chwała, 11. charakter, 13. pantograf, 16. Belka, 17. książka, 21. Rosati, 23. łabędź, 24. bariera, 26. Alaryk, 27. szachy, 28. ponton, 29. karmin.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 45 wylosował **Julian Konderak, os. Szkolne 32/10**. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem” i dowodem osobistym.

W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 87 interwencji. Pouczono 94 osób. Ukarano mandatami karnymi 31 sprawców wykroczeń na łączną kwotę 3300 zł. Skierowano do Kolegium ds. Wykroczeń 3 wnioski. Do izby wytrzeźwień odwieziono 1 nietrzeźwego.

NA STRAŻY MIASTA

Strażnicy, wykonując obowiązki służbowe doprowadzili do usunięcia wraków 5 pojazdów parkujących na terenie Nowej Huty: polonez w os. Oświecenia, dwa fiaty 126p na ul. Fatimskiej, skoda na os. Szkolnym i nysa na os. Teatralnym.

Patrol otrzymał informację o bójce w rejonie os. Teatralnego. Po przybyciu na miejsce zatrzymano poszkodowanego obywatela Ukrainy oraz osobę zgłaszającą interwencję. Poszkodowany posiadał otarcia naskórka twarzy. Opisał on dokładnie sprawców. Funkcjonariusze dokonali penetracji okolicznych osiedli wraz z poszkodowanym mężczyzną. Okazało się, że w os. Przy Arce patrol policji zatrzymał mężczyzn wskazanych przez poszkodowanego. Mężczyznę przekazano funkcjonariuszom policji celem dalszego postępowania.

Funkcjonariuszy patrolujących os. Piastów zatrzymało 2 nietrzących, informując, iż u jego kolegi na osiedlu ojciec trzyma materiały wybuchowe. Podając tę informację chłopcy zbiegli, nie wylegitymowali się. Strażnicy udali się do KP Mistrzejowice-Czyżyny i poinformowali policję o zgłoszeniu nietrzących. Policja przeprowadziła rewizję we wskazanym mieszkaniu, w wyniku której ujawniono cały arsenał materiałów wojskowych, tj. granaty, pociski artyleryjskie itp. Właściciel mieszkania został zatrzymany, a materiały wybuchowe zabezpieczono. (sp)

ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE

Po raz kolejny, w najbliższy poniedziałek, 20.11 od godz. 11, i we wtorek 21.11, w Krakowie, w NCK pok. 08, będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej Tadeusz CZARNY z Przeworska. Osiąga on znakomite rezultaty bezboleśnie ustawiając kręgi na całej długości kręgosłupa, szyjne, piersiowe i lędźwiowe. Wykonuje on także masaż leczniczy i rehabilitacyjny, zalecając ćwiczenia i profilaktykę przy schorzeniach kostnych.

W sprawie rezerwacji terminu przyjęcia można kontaktować się pod numerem telefonu 644-28-63 lub 0-601 074-892. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 23 listopada 2000 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu poleca autobiografię Krystyny Jandy „Moja droga B.” wydaną przez oficynę „WAB”. Ta znana polska aktorka okazuje się także utalentowaną pisarką, która w niekonwencjonalnej formie listów pisanych do B. opisuje codzienne wydarzenia swojego życia. Są to spotkania z przyjaciółmi i wydarzenia każdego dnia...

Z KRONIKI POLICYJNEJ

ARESZT DLA OSZUSTA

Pracownicy Wydziału do Zwalczenia Przemoczości Gospodarczej KMP, realizując materiały własne zatrzymali właściciela jednej z krakowskich firm handlowo-usługowych. Mężczyzna ten pod szyldem prowadzonej przez siebie działalności gospodarczej oszukał co najmniej 13 firm leasingowych. Pod pozorem leasingu sprzętu komputerowego naraził te firmy na straty w wysokości 120 tys. zł.

Zatrzymanym jest 39-letni mieszkaniec Krakowa. Decyzją sądu otrzymał 3-miesięczny areszt tymczasowy. Grozi mu kara do 8 lat pozbawienia wolności. Jest to w Krakowie już druga taka sprawa. Zdaniem policji tego rodzaju wyłudzenia są efektem m.in. braku współpracy między leasingodawcami w zakresie przepływu informacji o nieuczciwych kontrahentach.

ZATRZYMANO

11 listopada, w os. Kolorowym policjanci zatrzymali 46-letniego pijanego mężczyznę, który wyładowywał swoją agresję na samochodzie. Z tak dużą furią kopał i uderzał w opłastrę, że w aucie wgniół tylny prawy błotnik, uszkodził zamek w prawych drzwiach i porysował karoserię. Pijanego odwieziono do izby wytrzeźwień.

CZEKA ICH SĄD

12 listopada policjanci z KP Mistrzejowice-Czyżyny zatrzymali na gorącym uczynku dewastacji elewacji bloku mieszkalnego trzech chłop-

ców. 14-latek pokrywał ściany budynku graffiti. Asystowali mu dwaj 16-latkowie. Nietrzących przekazano rodzicom. Za dewastację odpowiedzą przed sądem dla nietrzących.

NAD DŁUBNIĄ

9 listopada, policjanci z KP Nowa Huta poinformowani zostali o włamaniach do altanek w Pracowniczym Ogrodzie Działkowym „Nad Dłubnią”. Okradziono trzy altanki. Łupem złodziei były m.in.: elektronarzędzia, sprzęt grający, obrusy, grzałka. Łącznie straty wyceniono na ok. 5 tys. zł.

ŁUPEM KABEL?

W nocy z 13 na 14 listopada, złodziej odciął i skradł 100 mb. kabla telefonicznego z linii telefonicznej przy ul. Dymarek. Telekomunikacja Polska SA straty wyceniła na 10 tys. zł.

OKRADZONO DOM DZIECKA

13 listopada, powiadomiono komisarjat w os. Zgody, że w weekend złodzieje włamali się do pomieszczenia służbowego w Domu Dziecka w os. Górali. Weszli do jego wnętrza przecinając kratę i wypychając okno. Skradli sprzęt komputerowy wartości 5 tys. 680 zł.

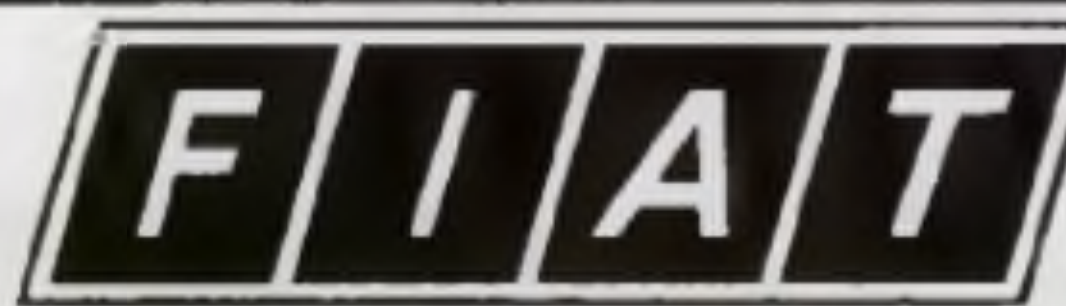
POKONALI

ZABEZPIECZENIA

13 listopada przed południem, sprządnego jednego z bloków w os. Na Skarpie skradziono forda windstara. Złodzieje pokonali wszystkie zabezpieczenia m.in. alarm, zamek centralny. Właściciel straty wycenił na 57 tys. zł. (jdz)

BIURO OGŁOSZEŃ DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY TEL. 643-44-33, pon.-pt. w godz. 9-15

Polski Związek Motorowy



Kraków, al. Jana Pawła II (obok stacji STATOIL)

SALON sprzedaży ZAPRASZA tel. 644-33-88
 – sprzedaż samochodów nowych i używanych tel. 643-66-66
 – ubezpieczenia komunikacyjne fax 425-85-14
SERWIS autoryzowany – tel. 644-17-60
 – przeglądy gwarancyjne i pogwarancyjne
 – naprawy wszystkich samochodów do 3,5 t
 – kontrola zbieżności i geometrii kół
 – analiza spalin, komputerowe badanie silnika (FIAT)
SKLEP z częściami zamiennymi – tel. 425-93-21
PRZEGLĄDY rejestracyjne wszystkich pojazdów do 3,5 t, także napędzanych gazem tel. 644-17-60
Wymiana opon i wyważanie kół

Salon czynny: pn.-pt. 9⁰⁰-18⁰⁰, sob. 9⁰⁰-13⁰⁰
 Serwis czynny: pn.-pt. 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰
 Przeglądy rejestracyjne: pn.-pt. 8⁰⁰-19⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰

Bankowe Centrum Informatyki
 Sp. z o.o.

30-960 Kraków
 pl. Matejki 1
 tel. 618 52 14, 618 52 52
 fax 421 66 60

ISDN
 (PIERWSZY W KRAKOWIE)
NAJLEPSZY INTERNET

BCI

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

MEDYCyna I ZDROWIE

- ◆ **GABINET NATUROTERAPII** – skuteczne usuwanie bólów głowy (również migreny), schorzeń gardła, uszu, zatok (lejkowanie, świecowanie uszu, energoterapia). Masaże – wszystkie. Tel. 654-56-09. Rejestracja: godz. 11–12 i 18–19 (pon.–pt.).
- ◆ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15b. Tel. 641-59-84.
- ◆ **CHIRURGIA** (dr med. M. Trystuła, dr med. J. Łomnicki) – choroby sutka, naczyń kończyn dolnych (żylaki, owrzodzenia żyłkowe), odbytu (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I° i II°, usuwanie tatuażu laserem i operacyjnie.
- ◆ **ORTOPEDIA** (lek. W. Mierniczek) – leczenie bólu laserem w schorzeniach reumatologicznych i neurologicznych.
- ◆ **GINEKOLOGIA** (lek. M. Korab-Chrzanowski) – konsultacje, nieoper. lecz. laserem nadżerek szyjki macicy.
- ◆ **STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA I PROTETYKA**. (K. Kwiatek, B. Oziębło, E. Maywald, J. Brudnicka).
- ◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kregostupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
- ◆ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna codziennie od 12.00 do 16.00. Tel. 648-94-60 po południu.
- ◆ **CITO-TEST**, Centrum B, bl. 11, p. 22 (przychodnia), od poniedziałku do czwartku 17–18, tel. 657-54-40 w godz. 8–13. HORMONY TARCZYCY, PŁCIOWE, PSA, HELICOBACTER, KAŁ NA LAMBLIE ORAZ PASOŻYTY I INNE.
- ◆ **ROSA STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ**. Os. Młodości 8, tel. (012) 642-11-11. www.rosa.cc.pl
- ◆ **BP DENT – PRYWATNY GABINET STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ**, lek. stomatolog Bogusława Piórecka. Kraków, ul. Korony Polskiej 42. Tel. 641-00-83.
- ◆ **ALERGIA – TESTY I ODCZULANIE** aparatem Bicom BRT. Bez pobierania krwi. Wynik natychmiast. Kraków, ul. Kremerowska 9. Tel. 634-31-26 (9–13), 0501-188-149.
- ◆ **CYTOLOGIA**. Osiedle Centrum D 9/2. Tel. 642-17-23. Poniedziałek–piątek 9.00–11.00.
- ◆ **PSYCHOTERAPIA**. Tel. (012) 644-30-42.
- ◆ **NIEOPERACYJNE USUWANIE ZMARSZCZEK I POWIĘKSZANIE UST**. Ul. Pijarska 5/7.
- ◆ **WIZYTY DOMOWE – INTERNIŚCI, EKG**. Tel. 647-28-96 lub 0601 763-215.

USŁUGI RÓŻNE

- ◆ **NAPRAWA KOMPUTERÓW – SERWIS KOMPUTEROWY MicroArt** – tel. 648-78-66 w. 365, tel. kom. 0501 73-13-13. Darmowe porady telefoniczne!!!!
- ◆ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
- ◆ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49. 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.

- ◆ **PIECZĄTKI** – pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU). Tel./fax 643-63-85 (10–18).
- ◆ **CZYSZCZENIE dywanów i tapicerki** – 644-65-41.
- ◆ **NAPRAWA WYROBÓW KALETNICZYCH**, wszywanie zamków do kurtek. Os. Bohaterów Września. Tel. 645-76-13.
- ◆ **KSERO KOLOR, LAMINOWANIE, OPRAWA DOKUMENTÓW, WIZYTÓWKI, ZAPROSZENIA**. Bieńczycki Plac Targowy 10A, I piętro (od strony os. Przy Arce).
- ◆ **FLIZOWANIE, HYDRAULIKA, REMONTY KOMPLEKSOWE**. Tel. 645-99-59. Na rynku od 1965 roku.
- ◆ **PRACOWNIA KRAWIECKA**, przeróbki, szycie na miarę, wszywanie zamków do skór. Pawilon 1 („RADOSKÓR”), os. 2. Pułku Lotniczego. 641-65-12.
- ◆ **KSERO, laminowanie, bindowanie**. Pawilon 1 („RADOSKÓR”), os. 2. Pułku Lotniczego.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

- ◆ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
- ◆ **„STORNO” BIURO RACHUNKOWE** – pełny zakres usług. Ul. Centralna 32/19, tel. 644-98-24 wew. 38. Świadectwo kwalifikacyjne MF 28/95.
- ◆ **„PROFIT” S.C.** Bieńczycki Plac Targowy 5A, I piętro, kompleksowa obsługa, także usługi. Tel. 641-67-88, 0602 699-359.

USŁUGI RTV

- ◆ **NAPRAWY i INSTALACJE anten**. Tel. 425-92-72.
- ◆ **WYLECZYMY Twój sprzęt RTV**. 645-47-65.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

- ◆ **NIERUCHOMOŚCI – WSCHÓD P.H.U. WAGA**, os. Handlowe 8, tel. (012) 425-78-24, 648-89-47, pośrednictwo, kupno, sprzedaż, wynajmowanie, zamiany, mieszkania, domy, działki.
- ◆ **FIRMA ZAJĄCZKOWSKI** – Nieruchomości – działki, domy, lokale; kupno, sprzedaż, wynajem. Ul. Wielopole 24. Tel. 648-66-44, 267-63-60, 431-21-47, 0-605 514-371.

SPRZEDAŻ

- ◆ **SOLARIA FIRMY DR.KERN**. Autoryzowany dealer 0501 332-282, 642-24-24. www.solarium.cc.pl

KWIACIARNIE

- ◆ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8–17, w niedziele godz. 9–15. Tel. 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

ARTYKUŁY BIUROWE

- ◆ **BIURO-REX**, os. Młodości 8, tel. 425-77-99, 642-24-24. www.biurorex.cc.pl

NAUKA JAZDY

- ◆ **TEST** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, w nowej siedzibie. Os. Wysokie 20 E, tel. 641-51-30 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.

AGENCJE TURYSTYCZNE

- ◆ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ◆ kwatery ◆ ubezpieczenie Warta, Polonia, Daewoo Partner, Samopomoc ◆ wczasy ◆ wycieczki krajowe i zagraniczne ◆ bilety autobusowe po całej EUROPIE, promowe – Polferiecs, STENA LINE, SAMOLOTOWE ◆ paszporty, bogata oferta zagraniczna ◆ oferta Scan Holiday. Fischer, bogata oferta na lato. Last minute.

UBEZPIECZENIA

- ◆ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisowych – „WARTA”, PZU, PBK, DAEWOO, „COMPENSA”, „SAMOPOMOC”, „POLONIA”, „INTER-FORTUNA” – **DALEW S.C.**, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 8.00–17.00, sob. 8.00–13.00. **Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej**.
- ◆ **Pośrednictwo finansowe, polisy ubezpieczeniowe** „Na życie”, „Junior”, „Senior”, „Inwestycyjne”. 0604-547-786, 647-67-24 po 17.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

- ◆ **WULKANIZACJA pełny zakres napraw dętek i opon**, komputerowe wyważanie kół – „KRAWAL”, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej). TEL. 425-70-08, 643-09-98. Pon. – piątek 8–20, sobota 8–14. Sprzedaż ogumienia: „Stomil Olsztyn, Dębica”, „Michelin”, „Pirelli”.
- ◆ **AUTO KOMPUTER S.C., A. Bulanda, inż. L. Walasek**. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą (sprowadzanych w całości), powypadkowych (dowody rej. zatrzymane przez policję). Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 26 (baza Hydrokopu), w godz. 8–16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06.
- ◆ **WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8–18, sob. 8–14, tel. 648-34-18.
- ◆ **KONSERWACJA ANTYKOROZYJNA SAMOCHODÓW**, Zygmunt Zajączkowski, Autoryzacja FIAT i DAEWOO, al. Jana Pawła II 156, tel. 648-66-44, 267-63-60, w weekendy 10% zniżki za konserwację.
- ◆ **AUTOARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
- ◆ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8–16, poleca laserowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. **Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DĘBICA.**
- ◆ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–20, niedziela 8–15, całodobowy parking strzeżony.
- ◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.

fordtransit w kredycie 1% z Ford Bank

- superatrakcyjny leasing Ford Credit
- superatrakcyjne ceny



Euro Car Kraków, al. Powstańców Śl. 22, tel. (012) 267 44 00

Partner Kraków, ul. Jasnogórska 60, tel. (012) 638 01 01

Szczegóły oferty u Autoryzowanych Dealerów Forda. Oferty nie mogą być łączone. Liczba samochodów objętych ofertą ograniczona.



SYLWESTER Z „GALEONEM”

Biuro Podróży „GALEON” (dawniej „ARKA”) przygotowało ofertę sylwestrowego wypoczynku połączonego z zabawą. I tak proponuje:

SYLWESTER w POLSCE m.in.:

BESKID SĄDECKI – BARCICE za 455 zł/os.
Termin: 30.XII.2000 r. – 1.I.2001 r. (3 dni).

Goście zostaną zakwaterowani w pawilonach 46-osobowych, (ładne, ciepłe, przestronne pokoje 2-, 3-, 4-, 5- i 6-osobowe, pełne węzły sanitarne na korytarzu). W kompleksie jest również pawilon świetlicowy z jadalnią i dużą salą do tańca oraz boiska sportowe.

Przewidziano 3 posiłki dziennie, KULIG SANIAMI GÓRALSKIMI, ognisko z pieczeniem kielbasy.

Zaplanowano też ZABAWĘ SYLWESTROWĄ przy ORKIESTRZE, a w menu – 4 gorące posiłki, półmisek wędlin, przystawki, wódka 1/2 l na parę, 1 szampan na parę, tort, ciasto, lody, zimne napoje, pieczywo, kawa, herbata, zaś o północy – POKAZ SZTUCZNYCH OGNI.

„GALEON” organizuje także SYLWESTRA na SŁOWACJI m.in.:

ORAWA – VITTANOVA, cena - 259 zł/os. (bez posiłków), i 349 zł/os. (z posiłkami)

Termin: 27.XII.2000 r. – 2.I.2001 r. (7 dni)

Zakwaterowanie przewidziano w bardzo ładnych pensjonatach, apartamentach i kwaterach prywatnych (pokoje 2-, 3-, 4-osobowe), 2 posiłki dziennie, (w cenie vat).

SŁOWACKIE TATRY – POPRAD 360 zł/os.

Termin: 29.XII.2000 r. – 2.I.2001 r. (5 dni)

Zakwaterowanie w Domach Młodzieży pokoje 2-, 3-, 4-, 5-osobowe, WC i prysznic wspólne, jadalnia, TV. W cenie wyżywienie 2 x dziennie, i vat.

Do zabawy w SYLWESTRA przygrywać będzie orkiestra, a w menu: aperitif, dwa ciepłe dania (kotlet schabowy, frytki, sałatki, o północy tradycyjna potrawa słowacka – kapustnica), półmisek wędlin, pieczywo, paluszki, zimne napoje, herbata lub kawa, owoce, ciasto, butelka wódki i szampan na 4 osoby.

ORAWA – TWARDOSZYN 360 zł/os.

Termin: 29.XII.2000 r. – 2.I.2001 r. (5 dni)

Zakwaterowanie w Domach Młodzieży – pokoje 2, 3-, 4-osobowe z pełnym węzłem sanitarnym wspólnym dla 2 pokoi, jadalnia, TV; wyżywienie 2 x dziennie, vat.

Tu również przewidziano zabawę sylwestrową przy orkiestrze i menu: kotlet schabowy, frytki, sałatki, o północy tradycyjna potrawa słowacka – kapustnica.

Także: aperitif, 2 ciepłe dania, półmisek wędlin, pieczywo, zimne napoje, herbata lub kawa, owoce, ciasto, butelka wódki i szampan.

SŁOWACKIE „BIESZCZADY” – ŚWIDNIK 375 zł/os.

Termin: 29.XII.2000 r. – 2.I.2001 r. (5 dni)

Goście zostaną zakwaterowani w Internacie, (pokoje 2-, 3-osobowe typu „studio” – na 2 pokoje 1 łazienka), duża świetlica, jadalnia, hala sportowa z pełnowymiar-

rowym boiskiem do piłki ręcznej, siłownia. Wyżywienie 2 x dziennie, vat.

Zabawa sylwestrowa przy orkiestrze. Menu: kotlet schabowy, frytki, sałatki, o północy tradycyjna potrawa słowacka – kapustnica. Do tego aperitif, dwa ciepłe dania, półmisek wędlin. Pieczywo, zimne napoje, herbata lub kawa, owoce, ciasto, butelka wódki i szampan na 4 osoby.

SŁOWACJA (SPISZ) – PRESOV. Cena - 365 zł/os.
Termin: 29.XII.2000 r. – 2.I.2001 r. (5 dni)

Zakwaterowanie w internacie, pokoje 2-, 3-osobowe z pełnym węzłem sanitarnym na korytarzu, jadalnia, świetlica, wyżywienie 2 x dziennie, vat

ZABAWA SYLWESTROWA przy muzyce disco. Menu – kotlet schabowy, frytki, sałatki, o północy tradycyjna potrawa słowacka – kapustnica oraz aperitif, 2 ciepłe dania, półmisek wędlin, pieczywo, zimne napoje, herbata lub kawa, owoce, ciasto, butelka wódki i szampan na 4 osoby.

SŁOWACJA – VRANOV n/ TOPLOU. Cena - 370 zł/os.

Termin: 29.XII.2000 r. – 2.I.2001 r. (5 dni)

Zakwaterowanie w Domu Młodzieży, teren ogrodzony, chroniony, pokoje 2-, 3-osobowe typu „studio” – na 2 pokoje 1 pełny węzeł sanitarny. Do dyspozycji także – sala TV SAT, stoły ping-pongowe, sala dyskotekowa, mała sala gimnastyczna, ładna stołówka, boiska sportowe; wyżywienie 2 x dziennie, vat,

Zabawa sylwestrowa do której będzie przygrywać orkiestra. Menu – kotlet schabowy, frytki, sałatki, o północy tradycyjna potrawa słowacka – kapustnica, aperitif, 2 ciepłe dania, półmisek wędlin, pieczywo, zimne napoje, herbata lub kawa, owoce, ciasto, alkohol.

NARTY NA SŁOWACJI

Biuro Podróży „Galeon” proponuje także sobotnie i niedzielne wyjazdy na narty. Począwszy od 2 grudnia autobus odjeżdża z Placu Centralnego w Nowej Hucie, do Demianowskiej Doliny – rejon Chopoka z popołudniowym pobytem w Beszeniowej i kąpielą w basenach termalnych (34 zł/os.),

Albo do Zuberca - Rohacze i Tatry Zachodnie - z popołudniowym pobytem na basenach termalnych w Orawicach (29 zł/os.) i przejazdem do Dolnego Kubina (29 zł/os.). SZYBKIE ZAKUPY na trasie.

ZIMOWISKA i OBOZY w Pieninach

Niedzica (8 dni – 558 zł/os.)

Beskid Sądecki – Barcice (8 dni – 495 zł/os.).



Po szczegółowe oferty zapraszamy do naszego biura od poniedziałku do piątku w godz. 10.30–17.00

Kraków, os. Górali 5 (bud. Ośrodka Kultury C.K. Norwida i kina „Sfinks”).

Tel./fax: (012) 642-26-20, tel. komórkowy 0606 394 103, tel. hutniczy: 57-60.

KLIENTÓW OBSŁUGUJĄ WSZYSCY

Jeszcze niedawno dominowało przekonanie, że wystarczy mieć dobry produkt, by osiągnąć sukces w biznesie. W myśl tej filozofii najważniejsza była jakość towaru i przystępna cena, a drugorzędny – sposób traktowania klienta. Obecnie następują w tym myśleniu rewolucyjne zmiany.

Najczęściej jest tak, że pracownicy działu sprzedaży są uprzejmi i uczynni, ale gdy klient zadzwoni na przykład do księgowości w sprawie zgubionej faktury, odsyła się go do innych pracowników na zasadzie zepchnięcia czynności na kogoś innego.

W nowoczesnym przedsiębiorstwie klientów obsługują wszyscy. Wszyscy też powinni pracować nad udoskonaleniem produktu. Nie może być tak, że biuro projektów pracuje nad nowym wyrobem bez konsultacji z działem marketingu, który zna najlepiej potrzeby i preferencje klienta.

Stosowane dzisiaj w świecie technologii, niewiele się od siebie różnią i efektem produkcji jest produkt o podobnej jakości. Dlatego też sposób obsługi klienta jest nowym frontem walki konkurencyjnej. Tym właśnie może wyróżniać się nasza firma. Oczywiście obok stosowania innych profitów dla klienta: gwarancji czy serwisu. To decyduje o lojalności klienta i warto w nią inwestować. Zadowolony, lojalny klient będzie mówił o nas pozytywnie i poleci firmę komuś innemu. Dodatkowo – gotów jest zaakceptować wyższą niż u innych cenę.

Specjaliści zajmujący się sposobami osiągnięcia sukcesu w biznesie zwracają na ten aspekt dużą uwagę. Zauważają, że konieczny jest zwrot od manipulacji do poczucia wspólnoty firmy z klientem. Należy żyć się z nim tak dalece, jak to tylko możliwe., mówić takim samym jak klient językiem oraz dawać z siebie więcej niż się tego od nas oczekuje – to zalecenia dla pracowników firmy. Dobrymi pomysłami na przywiązanie klienta do firmy mogą być również np. wieczorne imprezy, interesujące dla klienta, mające zarazem informacyjny charakter, dni otwartych drzwi i – idea klubów, których członkowie zyskują szczególne przywileje. A to prowadzi do stworzenia własnego rynku, którym można animować.

BEZPŁATNE PORADY LEKARSKIE

Przedsiębiorstwo Usług Medycznych „Centrum Medyczne – Nowa Huta”, ul. Ujastek 3, organizuje 9 grudnia br., w godzinach od 8.00 do 13.00, dla pacjentów ze schorzeniami bólowymi kręgosłupa szyjnego i lędźwiowego

AKCJĘ BEZPŁATNYCH PORAD LEKARZY:

- neurologa,
- reumatologa,
- chirurga,
- rehabilitacji.

Pacjenci mogą zapisywać się wcześniej w Rejestracji Głównej Centrum Medycznego, przy ul. Ujastek 3. Kraków. Zapraszamy. Ilość miejsc ograniczona.

CENTRUM INFORMATYKI „HTS-ComArch” S.A.

zaprasza do swoich sklepów komputerowych

ul. Ujastek 5b

tel. 643-03-56, 643-08-56, www. HTS 69-17

ul. Czarnowiejska 66

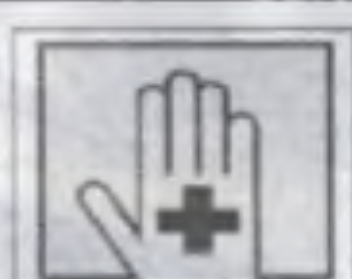
tel. /fax 633 95 27

ul. Długa 47

tel. /fax 632 78 49

Centrum Informatyki „HTS-ComArch” S.A. posiada wolne pomieszczenia biurowe do wynajęcia

Centrum Informatyki „HTS-ComArch” S.A. ul. Ujastek 5b 31-752 Kraków tel. 643-03-56, 0 601 506 200 fax 644-29-18 lub tel. HTS 644-46-66 wew. 70-06



Przedsiębiorstwo Usług Medycznych „Centrum Medyczne Nowa Huta” Sp. z o.o. 30-969 Kraków, ul. Ujastek 3, tel. (0-12) 643-10-00, tel./fax (0-12) 644-24-96 tel. rejestracji (0-12) 644-73-20

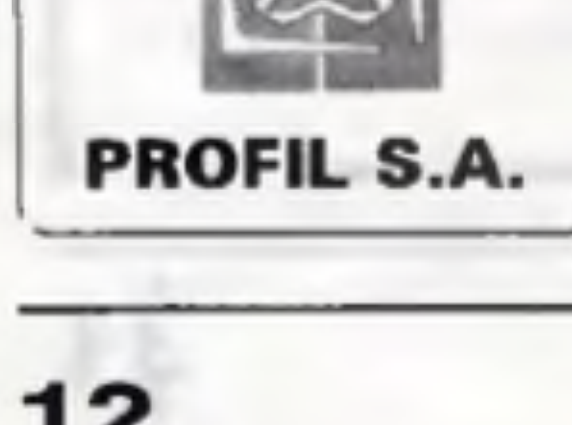
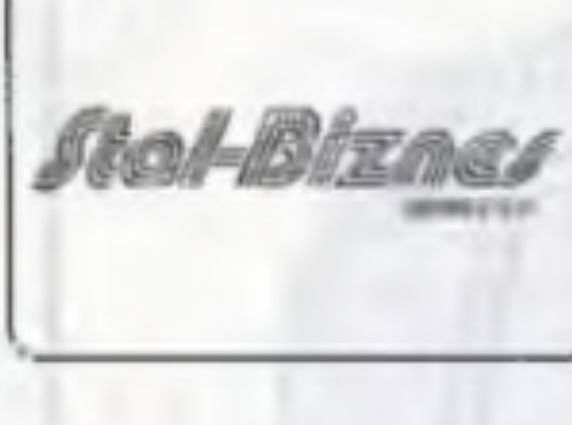
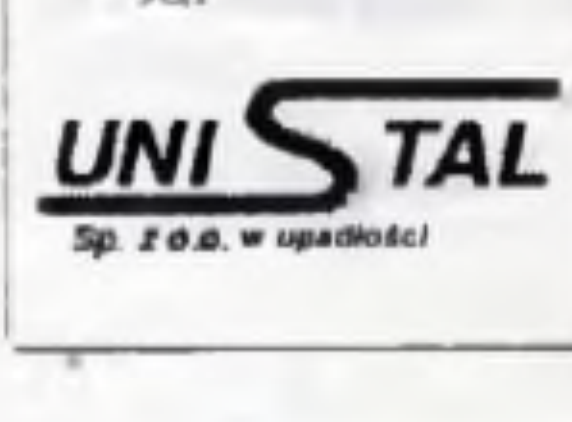
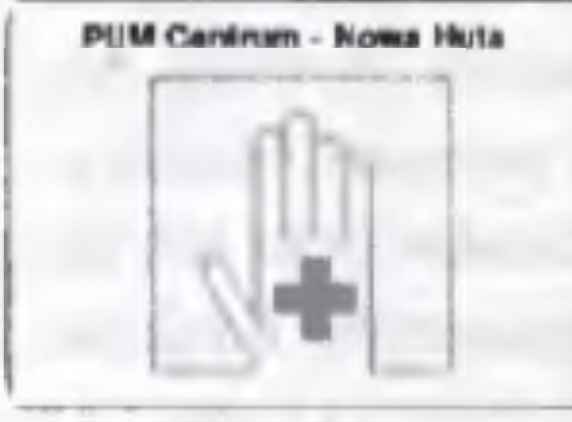
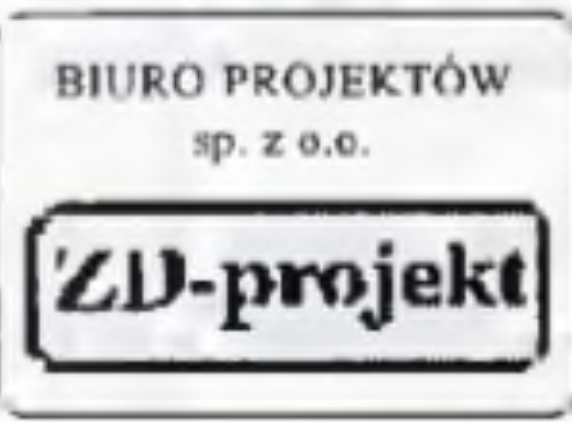
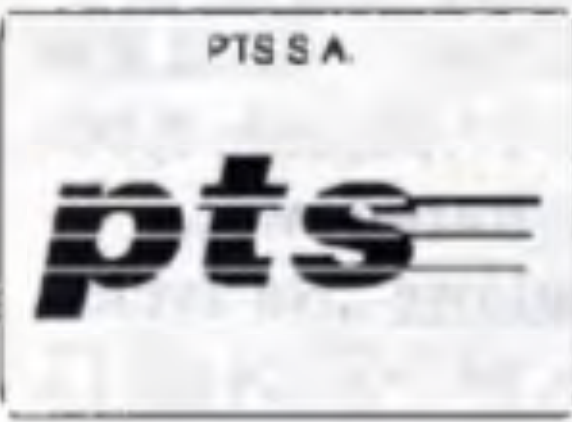
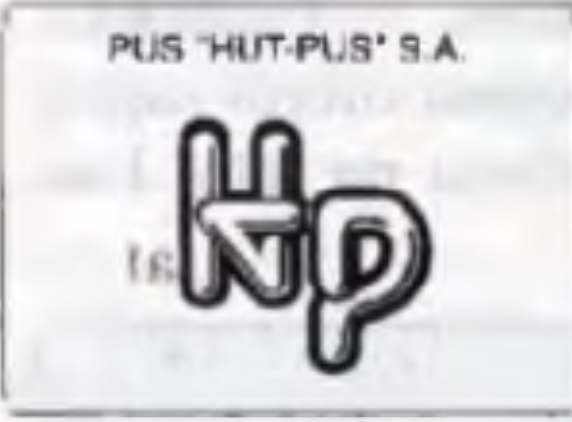
!!! KOMPLEKSOWA OPIEKA MEDYCZNA !!!

Najnowocześniejszy sprzęt medyczny ♦ Wysokiej klasy specjaliści

- Podstawowa opieka medyczna
- Porady i badania specjalistyczne
- Całodobowa opieka medyczna
- Opieka szpitalna (Oddz. wewn. i chirurg.)
- Centrum Stomatologiczne!!!
- Centrum Protetyczne!!!
- Centrum Rehabilitacji i Fizykoterapii!!!
- Gabinety Chirurgiczne!!!
- Laboratorium – wyniki na poczekaniu
- RTG, USG, MAMMOGRAFIA!
- REZONANS MAGNETYCZNY!
- TOMOGRAF KOMPUTEROWY!
- Badania profilaktyczne
- Orzecznictwo lekarskie
- Badania kierowców różnych kategorii
- Wizytacje stanowisk pracy

BASEN, SAUNA, SOLARIUM – to nie jedyne nasze usługi, SKORZYSTAJ!

!!! PROMOCJA – NISKIE CENY !!!



BO TAKI JEST KRAKÓW

Co nie jest biografią, nie jest warte uwagi – przekonywał Fryderyk Nietzsche i chociaż próżno szukać w życiorysie niemieckiego myśliciela krakowskich wątków (aczkolwiek z dumą odwoływał się do polskiego pochodzenia), niech ta maksyma patronuje lekturze drugiej już edycji informatora „Kto jest kim w Krakowie”, wydanego przez Krakowską Agencję Informacyjną.

Genius loci Krakowa uchwycić można, nie tylko przechadzając się jego uliczkami, ale także studiując obszerne biogramy 500 znanych i uznanych krakowian, których w informatorze uwzględniono. Tytułem przykładu...

Kraków dostoyny

Papieski Kraków nie może być przedstawiony lepiej niż poprzez sylwetkę Jego Eminencji Franciszka kardynała Macharskiego. Syn doktora praw i kupca rozpoczynał (prawie) dorosłe życie od pracy fizycznej podczas okupacji (skąd my to znamy...) i tajnych kompletów. Dziś doktor teologii oraz doktor honoris causa Uniwersytetu Jagiellońskiego, Papieskiej Akademii Teologicznej, Akademii Teologii Katolickiej i kilku uczelni zagranicznych, jest powszechnie uznawanym duchowym włodarzem Krakowa, jego najwyższym autorytetem moralnym. Książę kardynał zachowuje wstrzeźliwość w uchyłaniu rąbka tajemnicy co do osobistych upodobań. To wstrzeźliwość godna dostojnika Kościoła. Zwierza się jedynie ze swojej życiowej maksymy: „Jezu, ufam Tobie”.

Kraków władzy (samorządowej)

Skoro władza lokalna to samorząd, a skoro samorząd to jego dwaj czołowi urzędnicy: Andrzej Golaś, obecny prezydent Krakowa, i Stanisław Handzlik, przewodniczący

Rady Miasta Krakowa.

Profesor nauk technicznych, inżynier automatyzacji Andrzej Golaś przeszedł do krakowskiego magistratu jako człowiek liczący się w Krakowie środowiska Akademii Górniczo-Hutniczej. Tam przeszedł wszystkie szczeble kariery akademickiej: od asystenta do prorektora. Jeździł na staże naukowe do USA, Włoch, Niemiec i Francji, a z wykładami aż do Meksyku. Pod koniec lat 70. dostał Srebrny Krzyż Zasługi, ale parę lat później służył już nie tylko nauce, lecz także Solidarności: najpierw organizując ten związek na swojej uczelni, a potem, w czasach stanu wojennego, działając w jego podziemnych strukturach regionalnych. Obecnie w AWS, chociaż sympatie polityczne deklaruje „zgodnie z członkostwem Małopolskiego Klubu Konserwatywnego”. Prezydent Krakowa od 1998 roku.

O parę lat dłużej, tj. od 1994 roku, pełni swą funkcję Stanisław Handzlik, bez matury, z zawodu hutnik technolog, który jest żywym przykładem mezaliansu starego Krakowa i niegdyś nie chętniej przez krakowian Nowej Huty. Po 1989 roku w Unii Demokratycznej i Unii Wolności, obecnie działacz Stronnictwa Konserwatywno-Ludowego w łonie AWS, gdzie odżegnał się od unijnej przeszłości. W latach 80. spędził dwa lata w więzieniu, nie licząc

aresztu i tzw. zatrzymań prewencyjnych. Może dlatego jako swoją życiową maksymę podaje: „Żyj i pozwól żyć innym”, a odpoczywać lubi na leśnych biwakach z dałą od miejskiego, politycznego zgiełku.

Kraków kupiecki

Tak, tak, kupiecki, a nie biznesowy, bo Kraków nie trawi języka dzisiejszych nuworyszów, po polsku nowobogackich. Ow Kraków uosabia handlowiec i restaurator Jacek Łodziński o kilkupokoleniowej już rodzinnej tradycji kupieckiej. Jego dziadkowie sto lat temu wynajęli kram w krakowskich Sukiennicach, a w okresie międzywojennym mieli ich już 11, ponadto kilka sklepów i małą fabrykę obuwia. W czasach stalinowskich Łodziński wszystko odebrał. Zaczynali ponownie w Sukiennicach od przydzielonego im z powrotem w 1958 roku jednego kramu. Dziadkowie mieli siedmioro dzieci, wszystkie założyły potem własne firmy, by następnie przekazać je swoim dzieciom. Jacek Łodziński sympatyzuje z Unią Wolności, choć do żadnej partii nigdy nie należał i nadal nie należy. Nie każdy dziś pamięta, że w 1991 roku był inicjatorem i pomysłodawcą pierwszego w powojennym Krakowie sylwestra obchodzonego na płycie Rynku Głównego, a rok wcześniej krakowskich Targów Bożonarodzeniowych urządzonych według wzorów z niemieckiej Norymbergi.

Kraków artystyczny

Może są w Krakowie aktorzy o większym dorobku artystycznym, ale mało który bardziej ucieleśnia krakowską bohemę niż Jan Nowicki. A przecież to przybysz z Kujaw, już od 40 lat związany z miastem

Wyspiańskiego. Przez kilka dziesięcioleci ulubieniec dam młodszych i dojrzalszych dotrwał w kawalerskim stanie do sześćdziesiątki. Do partii politycznych nie należał i nie należy, „bo po co?”, polityki zaś nie cierpi „w całości”. W przeszłości dostawał jakieś odznaczenia państwowe, ale nie pamięta jakie, bo je... wyrzucił. Nie pamięta też, który próg podatku dochodowego przekroczył, choć podaje, że płaci dużo.

Kraków naukowy

Gdy myślimy o krakowskiej nauce, to bez wątpienia w pierwszej kolejności o Uniwersytecie Jagiellońskim, którego najstarszym wydziałem jest Wydział Prawa. A tam od kilku już pokoleń rezyduje dynastia Zollów. Przodek profesora prawa karnego, obecnego rzecznika praw obywatelskich i byłego prezesa Trybunału Konstytucyjnego Andrzej Zolla, przybył nad Wisłę z Wirtembergii po rewolucji francuskiej. Jego wnuk (pradziadek Andrzeja), profesor prawa rzymskiego został w 1875 roku rektorem UJ, a ponad 20 lat później, w latach 1912–1913, godność tę piastował syn tego ostatniego, profesor prawa cywilnego. To także specjalizacja najmłodszego z Zollów, Fryderyka, adiunkta na UJ. Tak dokonywało się przez lata wchłanianie przybyszów, którzy dali początek wielu krakowskim rodom, tym najbardziej szacownym – jak Matejkowie przybyli z Czech – i tym osiadłym pod Wawelem niemal wczoraj, na przykład dzięki budowie Nowej Huty. Profesor Andrzej Zoll dziedziczy raczej po tych pierwszych: lubi muzykę klasyczną oraz długie spacerować po Beskidach, a nie lubi radykałów politycznych wszelkiej maści.

Kraków dziennikarski

Już w czasach młodego Boya prawdziwy krakowianin cenil sobie przede wszystkim biurko: urzędowe bądź redakcyjne. I dziś jest w Krakowie żurnalistów wielu, a wśród nich Janusz Majcherek, laureat Polskiego Pulitzera za 1999 rok, prestiżowej w kraju nagrody dla najlepszego publicysty. Ow liberalny konserwatysta, jak sam o sobie mówi, żywiący „antypatią do socjalistycznego populizmu”, dziś gorący zwolennik Leszka Balcerowicza i wolnego rynku, nie wyrastał bynajmniej w środowisku krakowskiej konserwy: ojciec przyjechał na początek lat 50. ze Szczercowa, małego miasteczka koło Pabianic, budować Nową Hutę, matka, córka soltyśa Proszowic, przyjechała do Krakowa, by się uczyć. Jeżeli dodać, że polski laureat z Krakowa ma skromny etat adiunkta na krakowskiej Akademii Pedagogicznej i nie posiada samochodu, a w podatku dochodowym – jak podaje – nie przekracza I progu, okaże się, iż można wielbić wolny rynek i Balcerowicza wyłącznie con amore. Bo taki właśnie jest Kraków.

Te i inne rodowody, upodobania i antypatie 500 znanych i uznanych krakowian, można poznać z nowej edycji informatora „Kto jest kim w Krakowie”. Zapraszamy do lektury.

W informatorze są też oczywiście krótkie biografie mieszkańców Nowej Huty. Których? Sprawdźcie sami.

(f)

I Krakowski Kongres Medycyny Naturalnej, 17–19.11 hala „Wisły”

PROMIEŃ NADZIEI

Miesięcznik „Uzdrowiacz” w tym roku obchodzi 10-lecie swojego istnienia. Od założenia do dnia dzisiejszego gazeta jest wierna tematyce medycyny niekonwencjonalnej. Na jej łamach prezentowane jest wszystko, co w tej dziedzinie dzieje się w kraju i na świecie. W tym roku redakcja dokonuje podsumowania swojej obecności na scenie polskiej naturoterapii. Wybitnym uzdrowicielem i autorem książek z tej dziedziny przyznała Medal „Promień Nadziei”. Zostaną one wręczone na I Krakowskim Kongresie Medycyny Naturalnej, który odbędzie się w 17–19 listopada 2000 r. w hali „Wisły”. Kongresowi towarzyszyć będą Targi Naturoterapii ze 100 stoiskami zdrowej żywności i różnych akcesoriów naturoterapeutycznych.

W naszym tygodniku od lat poruszamy tematykę medycyny niekonwencjonalnej i naturoterapii. Towarzyszyliśmy festiwalom odbywającym się przez kilka lat w Nowohuckim Centrum Kultury. Tym razem rekomendujemy Kongres Medycyny Naturalnej, bo będzie można na nim spotkać wielu już znanych nowohucianom lekarzy, bioenergoterapeutów, zielarzy, kregarzy, radiestetów.

Po raz pierwszy po kilku latach do Krakowa przyjedzie Ryszard Bąk, który został uznany uzdrowicielem minione 10-lecia. Był uznawany czterokrotnie za najlepszego uzdrowiciela w latach 1994–1997. Na spotkanie z nim, które

odbędzie się w sobotę 18 bm. w godz. 9.00–13.00, posiadamy 3 bezpłatne zaproszenia. Zostanie on uhonorowany Medalem „Promień Nadziei”. Medale otrzymają Halina Forystek-Ceglińska, uzdrowiciel roku 1998, i Edward Pietrzyk uzdrowiciel roku 1999. Ponadto medale przyznano: Janowi Wróblowi – bioterapia, Janowi Pawlikowi – psychotronika, Pawłowi Theusowi – kregarstwo, Agnieszce Kamskiej – homeopatia, Wojciechowi Biernatowi – zielarstwo, Henrykowi Słodkowskiemu – lekarzowi uzdrowicielowi, Tadeuszowi Moszyńskiemu – radiestezja, Franciszkowi Fellmanowi – za książkę „Moja energia pomaga chorującym”, Janowi Nowackiemu – za preparat antybakteryjny „Novit”, Aleksandrowi Kaczmarkowi – animatorowi działalności uzdrowicielskiej oraz Stanisławowi Kwasińskiemu za prezentację psychotroniki w „Uzdrowiaczu”. Kongres rozpocznie się w piątek o godz. 15.00 wykładem Ewy Foley „Holistyczne podejście do życia i zdrowia”, a o godz. 16.00 wręczone zostanie medal Franciszkowi Fellmanowi w kategorii „Najlepszy autor”. Autor wspomnianej wyżej książki wygłosi wykład pt. „Metody naturalne w walce z gronkowcem”. W tym samym dniu o godz. 17.00 medal odbierze lek. med. Henryk Słodkowski w kategorii „Najlepszy lekarz-bioterapeuta”. Przybliży on metody naturalne służące zdrowiu i pokaże techniki samo leczenia. Przeprowadzi także zbiorowy seans

relaksacyjny. W sobotę (pierwszy dzień) kongres zakończy się o godz. 19.00 spotkaniem z Bogusławem Mikołajczakiem nt. leczniczych właściwości produktów z wosku pszczelego. Przeprowadzi on także profesjonalny pokaz świecowania uszu. W piątek od godz. 9.00 do 15.00 odbędzie się spotkanie z laureatami Medalu „Promień Nadziei”: Ryszardem Bąkiem, Janem Pawlikiem, Agnieszka Kamską i Halina Forystek-Ceglińska. O godz. 16.00 rozpocznie się blok pod hasłem „Medycyna naturalna na świecie”. W tym bloku m.in.: lek. med. Jacek Kaziński przybliży właściwości wilcacyry i innych ziół peruwiańskich w leczeniu raka i chorób reumatycznych, Joe Hardy będzie mówił o „Uzdrowianiu duchowym”, Harry B. Luking przybliży operacje filipińskie, lek. med. Siergiej Masiuk zaprezentuje właściwości Akupunktury. W sobotę od godz. 9.00 do godz. 19.00 w II sali kongresowej będą odbywały się interesujące spotkania i wykłady m.in. Anieli Jandy „Leczenie zależności”, Stefani Mazurek „Z czego biorą się choroby”, lek. med. Jana Rykały „Układ odpornościowy i jego rola w zapobieganiu chorobom”, Adama Myśliwca – „Radiestezja a bioterapia”, Janiny Olejniczak „Klucz do zdrowia”. W godz. 17.00–19.00 Lidia Padberg-Ściobłowska oraz lek. med. Jacek Niegiersz przybliżą metodę leczenia głodem.

W niedzielę 19 bm. w głównej sali kongresowej od godz. 9.00 rozpocznie się prezentacja Małopolskiego Stowarzyszenia Naturoterapii. Wręczone zostanie Medal „Promień Nadziei” w kategorii „Najlepszy kregarz” Pawłowi Theusowi, który także zademonstruje swoje umiejętności. O godz. 10.00 Zdzisław Drobnier przeprowadzi wykład i dokona pokazu „Ortobiononii – miękkiego podejścia do kregosłupa”. O

godz. 11.30 pokazów technik kregarskich dokonają znani kregarze: Tadeusz Czarny, Stanisław Mruk oraz Zdzisław Świerk. O godz. 12.00 medal zostanie wręczony Janowi Wróblowi w kategorii „Najlepszy bioenergoterapeuta”, a następnie odbędzie się jego seans zbiorowy. O 13.00 po wręczeniu medalu Wojciechowi Biernatowi w kategorii „Najlepszy zielarz” przeprowadzi on wykład pt. „Zioła w chorobach nowotworowych”. W godz. 14.00–16.00 zostanie przeprowadzony trzeci blok tematyczny kongresu poświęcony „Diagnozowaniu paramedycydem” w którym zaprezentują się: prof. Walentyna Sazontiewa „Biodiagnoza”, Tadeusz Moszyński – „Radiestezja metody diagnozowania”, Jan Zych – „Radiestezja medyczna”, Agnieszka Kamska – „Homeopatia”, i Bożena Grygny – „Diagnoza z moczu”. W I sali kongresowej o godz. 17.00 odbędzie się prezentacja książki „Choroby kobiece” pod redakcją Zbigniewa Sataly. Równolegle w II sali kongresowej w niedzielę od godz. 10.00 do 15.00 odbędzie się wykłady m.in. Zbigniewa Grzymały Turzańskiego „Medycyna naturalna w walce z nałogiem nikotynowym”, Zofii Moszyńskiej „Olejki eteryczne”, lek. med. Piotra Ptasznika „Naturalne metody leczenia raka”, Jerzego Tulika „Praktyczne wykorzystanie radiestezji w życiu codziennym”. Szczegółowy program kongresu można otrzymać i kupić bilety w Centrum Natura ul. Warszawska 15, Księgarni „Cud” Mały Rynek 4, Gabinetie „Biokam” przy Meiselsa oraz w dniach kongresu w kasie przy hali Wisły. Dla naszych Czytelników od czwartku czekają po trzy bezpłatne bilety na każdy dzień kongresu i dodatkowo trzy wejściówki na seans uzdrowicielski Ryszarda Bąka.

ŚLAWOMIR PIETRZYK



RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII

Przewodniczący: Tomasz Urynowicz, **zastępca przewodniczącego:** Józef Krężolek, **członkowie zarządu:** Adam Cichostępski, Józef Dulemba, Władysław Kolaś, Franciszek Partyka.

Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00–17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego: każdy czwartek, godz. 16.00–17.00. Dyżur członka zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00–17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek – godz. 8.30–13.30, środa – godz. 16.00–17.00. **Siedziba Rady i Zarządu:** os. Centrum B, bl. 6, tel. 644-78-40.

XXXI SESJA RADY DZIELNICY XVIII

XXXI sesja Rady Dzielnicy XVIII odbyła się 9 listopada br. pod przewodnictwem przewodniczącego Rady i Zarządu Tomasza Urynowicza. Uczestnicy sesji minutą ciszy i wspólną modlitwą uczcili pamięć niedawno zmarłego, zasłużonego Członka Zarządu Józefa Dulembę. Zmarłego radnego zastąpił Wojciech Rusiak, który uzyskał drugie miejsce w wyborach do Rady.

W dalszej części sesji radni podjęli uchwały w m.in. następujących sprawach:

Ponownie wyrazili stanowczy protest wobec projektu budowy mostu „Lajkonik III” na przedłużeniu ulicy Klasztornej, żądając ustalenia innej lokalizacji mostu. Wybudowanie tego mostu spowoduje zwiększenie natężenia ruchu na ulicy Klasztornej, zagrażającego domom znajdującym się w pobliżu ulicy i bezcennym zabytkom sakralnym. W niedalekiej przyszłości planuje się budowę sieci kanalizacyjnej, co spowoduje znaczne ograniczenie ruchu.

Zgłosili wniosek do Zarządu Miasta Krakowa o zlecenie przygotowania nowego planu zagospodarowania

przestrzennego terenu Dzielnicy XVIII lub zmian do obecnie obowiązującego planu. Na życzenie mieszkańców występuje konieczność przekwalifikowania wielu działek z rolniczych na budowlane, rekreacyjne, pod usługi i komunikację. Mieszkańcy domagają się również likwidacji strefy ochronnej wokół Huty im. T. Sendzimira, która w znacznym stopniu ogranicza możliwość rozwoju osiedli wiejskich.

Radni zgłosili również wniosek do Zarządu Gospodarki Komunalnej o przekształcenie bloń mogiłskich na tereny rekreacyjne, z uwagi na to, że odbywają się tam coroczne uroczystości dożynkowe i Hubertus. Zatem zachowanie bloń w obecnej postaci jest społecznie uzasadnione.

Zaopiniowano pozytywnie wniosek o wydanie decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu dla inwestycji pn. „Port Wodny Kujawy” po wcześniejszym uzyskaniu oceny wpływu inwestycji na środowisko, która zostanie przedłożona do Wydziału Gospodarki Komunalnej i do Wydziału Ochrony Środowiska UMK.

Zaopiniowano pozytywnie wniosek o wydanie decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu dla inwestycji pn. „Trzy hale magazynowe z zapleczem biurowym, przeznaczone na hurtownię profili aluminiowych” zlokalizowanej u zbiegu ulic Igołomskiej (Nadbrzezie) i Dymarek, licząc, że takie inwestycje zapewnią nowe miejsca pracy.

W ramach zadania priorytetowego pn. „Wykonanie tablic informacyjnych z planami osiedli Dzielnicy XVIII”, w 2001 r. przeznaczona zostanie kwota w wysokości 50 000 zł na wykonanie tablicy pamiątkowej z okazji 40 rocznicy Obrony Krzyża.

Radni podjęli też uchwałę dotyczącą przewidywanych wydatków na utrzymanie Rady ujętych w budżecie Rady na 2001 r.

Pozostałe uchwały będą omawiane w następnym numerze „Głosu”

Na zakończenie sesji T. Urynowicz poinformował uczestników o wszystkich sprawach, które były przedmiotem działania Zarządu Dzielnicy od poprzedniej sesji. Zapowiedział, że następna sesja odbędzie się 14 grudnia br. o godz. 17.00.



RADA I ZARZĄD RADY DZIELNICY XVI

Tel. 641-45-67. Przewodniczący Zarządu – Ireneusz Raś, zastępca przewodniczącego – Jerzy Polomski, członkowie zarządu – Marek Bartoszek, Halina Hałacińska, Sylwester Turbiarz.

DYŻURY ZARZĄDU: Przewodniczący Zarządu – poniedziałki w godz. 8.15–9.00, środy w godz. 16.00–17.30, zastępca przewodniczącego Zarządu – wtorki w godz. 17.00–18.00, posiedzenia Zarządu – poniedziałki, godz. 17.30.

LEPIEJ ZAPOBIEGAĆ NIŻ LECZYĆ

Rada Dzielnicy XVI zaprasza w dniach 18 i 25 listopada 2000 r. w godz. 10.00–14.00 mieszkańców dzielnicy:

- kobiety po 45 roku życia,
- mężczyzn po 40 roku życia

do Przychodni Rejonowej – NZOZ „Centrum Jagiellońskie” w os. Jagiellońskim 1 w celu przeprowadzenia badań w ramach programu zapobiegania chorobie niedokrwiennej serca i nadciśnieniu tętniczemu. **Bezpłatne badania obejmują:** badania lekarskie, badanie EKG, badania laboratoryjne krwi (cholesterol, HDL – cholesterol, LDL – cholesterol, cukier, fibrynogen i inne).

Wszystkich zainteresowanych prosimy o wcześniejsze zgłoszenia w Gabinetu Pielęgniarskim w Przychodni Rejonowej, pok. nr 12 lub telefonicznie 648-00-44.

**W imieniu Rady Dzielnicy XVI
Ireneusz Raś**

20 listopada br. w godz. 8.30–10.00 w siedzibie rady Dzielnicy XVI dyżur pełnić będzie radny RMK Stanisław Malara.

Rubryka „Głos Nowohuckich Dzielnic” redagowana jest przez przedstawicieli samorządów lokalnych.

Okolice Nowej Huty

CMENTARZ WOJENNY NUMER 391



Na zakręcie drogi wiodącej z Kocmyrzowa w stronę Czulic ukrył się, za kamiennym murem, niewielki cmentarzyk. Jeszcze niedawno można było zajrzeć do środka przez dziurawy mur. Nagrobki były zniszczone, a żeliwne krzyże z grobów leżały rozrzucone wokół.

Listopad nastraja do odwiedzania takich miejsc. Bo to i dzień Wszystkich Świętych, w którym odwiedzamy groby naszych bliskich, i Święto Niepodległości przypadające 11 listopada. Ten cmentarz jest z tą drugą datą związany, bowiem powstał na początku I wojny światowej, która choć okrutna pozwoliła Polsce zaistnieć ponownie na mapie Europy. Kocmyrzów i Luborzycza położone były akurat na granicy dwóch zaborów: austriackiego i rosyjskiego, więc po wybuchu wojny tu najpierw doszło do starć wrogich wojsk. Ci, co spoczywają na cmentarzu wojennym w Kocmyrzowie, zginęli zaraz na początku tej krwawej wojny. Spoczywa tu 63 austriackich żołnierzy. Ponieśli śmierć w walkach, jakie toczyły się na tym terenie od listopada 1914 do stycznia 1915 roku.

– *Od wojewódzkiego konserwatora zabytków udało nam się uzyskać szkic z wyglądem cmentarza w roku 1918 i taki staraliśmy się mu przywrócić pierwotny wygląd* – mówi **Pawel Dys** dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Kocmyrzowie-Luborzycy, zajmujący się z racji pełnionej funkcji także opieką nad miejscami związanymi z historią.

Okazało się, że krzyże sprzed ponad osiemdziesięciu lat są wykonane z doskonałego żeliwa, tak że wystarczyło tylko lekkie ich odnowienie i odmalowanie. Naprawiono mur otaczający cmentarz, uzupełniono brakujące kamienie oraz zaimpregnowano go. Wykonano nagrobki. A w dniu Wszystkich Świętych i na tym cmentarzu sprzed lat zapłonęły świece, a na groby przyniesiono kwiaty. Zajęli się tym uczniowie z pobliskiej szkoły.

Na krzyżach ze starych nagrobków, które udało się odnaleźć nie ma imiennych tabliczek, bo nie znane są nazwiska żołnierzy, którzy spoczywają daleko od swojej ojczyzny. Zresztą może byli wśród nich i Polacy, też przecież służący w wojsku austriackim. Odnowiony cmentarz tchnie spokojem. Przypadałoby się jeszcze jakieś miejsce na gromadzenie zwędzonych kwiatów i wypalonych zniczy.

Kilka lat temu otworzyła się możliwość wykorzystania do odnowienia miejsc pamięci narodowej związanych z II wojną światową funduszu wojewody. W gminie Kocmyrzów-Luborzycza udało się z tych środków zadbać o zbiorowe mogiły żołnierskie znajdujące się na cmentarzu w Luborzycy. Potem przyszła pora na cmentarz z I wojny światowej. Dzięki temu przed miesiącem udało się zakończyć kolejne zadanie – odnowienie cmentarza w Kocmyrzowie. Cmentarz ten jest jednym z 22 cmentarzy wybudowanych przez Austriaków w czasie I wojny światowej na terenie Twierdzy Kraków i na jej przedpolu.

(krys) fot. autor

30-LECIE KLUBU „TRZEŻWOŚĆ”

29 października br. w Klubie Ośrodka Kultury „Wersalik” w osiedlu Centrum A bl. 6, odbyła się szczególnie wzruszająca uroczystość. Klub Abstynentów „Trzeźwość” obchodził tam 30-lecie swej działalności. Klub ten ma dużą rangę społeczną, gdyż skupia ludzi dobrej woli, którzy postanowili zerwać z alkoholizmem i dzięki pomocy aktywistów Klubu mogą wrócić do normalnego życia, uszczęśliwić swe rodziny, stać się pełnowartościowymi obywatelami. Jaki był to trudny egzamin życiowy, o tym wiedzą najlepiej nawróceni.

Na uroczystość przybyli przedstawiciele zaprzyjaźnionych klubów abstynenckich „Acron”, „Polonez”, „Alternatywa”, zaproszeni goście oraz członkowie „Trzeźwość”.

Na samym początku ks. Bronisław Gawor z Piekar Śląskich, kapelan ruchu abstynenckiego odprawił mszę św. i wygłosił okolicznościową homilię. Długoletni prezes Klubu inż. Jan Felecki omówił historię „Trzeźwość”, przedstawił jej sukcesy oraz porażki, gdyż nie wszyscy członkowie, a było takich niewielu, niestety nie wytrzymali próby i powrócili w okowy alkoholizmu.

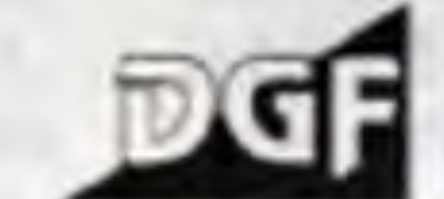
Następnie wypowiadali się członkowie „Trzeźwość”. Były to zwierzenia wzruszające, wielokrotnie przekazywane ze łzami w oczach. Wyrażali wielką wdzięczność Klubowi, dzięki któremu mogli odnieść zwycięstwo nad tragicznym nałogiem. Podkreślali wielkie zasługi dr Mariana Miki, byłego opiekuna klubowego, byłego ordynatora Oddziału 5-C Szpitala Neuropsychiatrycznego im. Babińskiego, wyrażali wdzięczność za okazaną opiekę lek. Antoninie Karpowej. Wiele ciepłych słów przekazała Janinie Budzie, kierownicze Klubu „Wersalik”, która pełni rolę opiekuna i terapeuty Klubu „Trzeźwość” od 20 lat i potrafiła doprowadzić do harmonijnej współpracy „Trzeźwość” z Klubem Seniora.

Uroczystość urozmaiciły hymn abstynentów, pieśni religijne i patriotyczne śpiewane przy akompaniamencie gitary ks. B. Gawora. Rozdane zostały albumy i dyplomy zasłużonym członkom Klubu. Wystąpił zespół „Złota Jesień” z repertuarem dostosowanym do uroczystości. Impreza została zakończona wieczorkiem tanecznym całej społeczności abstynenckiej.

(A.O.)

Nowy Salon Nowa Klasa Nowe Możliwości

- ubezpieczenia i opony zimowe gratis
- kompleksowe naprawy powypadkowe
- samochody zastępcze dla Klientów
- kredyty już od 6,7% rocznie
- upusty nawet do 4000 zł
- **Felicia** - rata 416 zł
- **Fabia** - rata 513 zł
- **Octavia** - rata 634 zł



Octavia, Fabia Felicia i Pickup taniej niż myślisz !

InterAuto
Autoryzowany Dealer Skody
Kraków, ul. Kocmyrzowska 1a

Salon: ☎ 644 73 43
Części: ☎ 644 78 56
Serwis: ☎ 644 08 86

PORUSZYŁ MNIE LIST KOLEGI

Droga Redakcjo!

Piszę do Was poruszony listem 15-letniego kolegi. Mam 16 lat. Mieszkam – niestety – w Nowej Hucie, ale na szczęście do liceum chodzę w centrum Krakowa. Jednak mieszkam tutaj i nieważne, że większość dnia spędzam poza domem (w szkole), bo przecież czasami muszę wyjść do sklepu, wracać późno do domu czy zalać jakąś sprawę. Za każdym razem, gdy muszę chodzić po naszej dzielnicy, boję się, by nic mi się nie stało. Często muszę też jeździć do centrum w soboty lub niedziele, a więc w dni, gdy odbywają się mecze. Nie jestem specjalnie wysportowany. Nie ubieram się tak jak oni. Mam własne zainteresowania. Czasami jestem jednak zaczepiany przez grupę młodszych od siebie chłopaków! To straszne, że nic nie można z tym zrobić. Przecież nie mogę całymi dniami siedzieć w domu albo całe życie chodzić z kimś starszym lub szukać pomocy w Policji.

Wydaje mi się, że wszystko zależy od wychowania (rodzice, odpowiednie kazania w kościele) i od właściwej reakcji ludzi na ulicy (niestety ludzie najczęściej sami się boją, milczą, nie obchodzą ich cudze problemy).

Dobrze byłoby też, by na ulicach było więcej policji. Nie mogę przecież uciekać przed grupkami agresywnych chłopaków do sklepu, do którego i tak wejdą.

Pomimo wszystko pozwolę sobie udzielić kolegom kilku rad:

- ◆ nie noście modnych ubrań,
- ◆ nie noście modnych zegarków ani komórek,
- ◆ nie noście większej gotówki, zamiast niej lepiej mieć konto w banku (kartę kredytową można mieć już od 13 roku życia), a w kieszeni trochę drobnych.

Chciałbym też zaapelować do ludzi na ulicy: jeśli widzicie młodego człowieka zaatakowanego przez grupę młodych chuliganów – zareagujcie! Może gdy ktoś zacznie reagować, gdy sprawą zainteresuje się policja, to wreszcie coś się zmieni. Nie można przecież w nieskończoność pisać i rozmyślać. Trzeba zacząć działać!

Przy okazji zwracam się do kolegów o inne rady. Dobrze byłoby, gdybyśmy zaczęli sobie wzajemnie pomagać. Na koniec chciałbym Was pocieszyć: w innych dzielnicach też mają takie same problemy jak my!

Listu z wiadomych względów nie podpisuję, ale będę wdzięczny za jego opublikowanie.

LISTY DO REDAKCJI

KRYZYS W WANDZIE, KRYZYS W HUTNIKU

Szanowna Redakcjo.

Od kilku lat jestem stałym czytelnikiem naszego tygodnika i bardzo martwi mnie fakt, że nie poruszono na łamach „Głosu” poważnego problemu jaki dotyka w coraz poważniejszym stopniu środowisko nowohuckiego sportu. Mam na myśli pogłębiający się kryzys w dwóch najważniejszych, lokalnych klubach: Wandzie i Hutniku. Rozwijając myśl zajmę się głównie sytuacją wokół drugiego z nich, gdyż jest on mi najbliższy. Na „Suche Stawy” od założenia klubu chodził mój dziadek, później ojciec, teraz ja z dumą zajmuję miejsce kibica nowohuckiej jedenastki. Jestem jednak przerażony atmosferą przy Ptaszyckiego, gdzie po rozwiązaniu w ostatnich latach drużyny drugoligowej koszykarzy i rozwiązaniu wraz z awansem (!!!) do pierwszej ligi drużyny piłkarzy ręcznych, została sprzedana hala sportowa K.S. „Hutnik”, a ostatnia (oprócz trzeciroligowych siatkarzy) prosperująca drużyna piłkarzy nożnych przemknęła jak grom z Pucharu UEFA w regionalną, trzecią ligę! Żeby dopełnić goryczy tych „wyczynów” działacze należy dodać, że spadek do trzeciej ligi nastąpił w ramach obchodów, najpiękniejszych i tak wyciekanych przez kibiców, pięćdziesięciolecia klubu!

Ale działacze nie wzięli sobie tego do serca. Powszechną bulwersację wzbudziły ceny biletów na zawody trzeciroligowe, które wynoszą 12 zł. Dla osób, które ukończyły osiemnaście lat!!!

Trzeba nie mieć za grosz wstydu, skruchy, a może i honoru (o fantazji nie wspominając), by w mieście, w którym oprócz „Hutnika” istnieją dwa kluby o wspaniałych tradycjach, blisko dwukrotnie starsze (o różnicy

w sukcesach nie wspominając) nie zrobić nic, a mało tego – wprowadzić bardzo wysokie ceny biletów przy równoczesnym braku starań o jakiegokolwiek widza! (gdy ŁKS grał słabo, na kilka spotkań wpuszczano kibiców bez biletów – proszono aby wsparli zespół w trudnej sytuacji. Na stadion stawił się komplet widzów fantastycznie dopingujących swych pupili!

Zakrawa na kpinę brak jakiegokolwiek starań o widza na „Hutniku”, z dzielnicy liczącej ponad 200 tys. mieszkańców, bo tu należy upatrywać miłośników lokalnego futbolu (widz z Krakowa raczej wybierze „TS” lub „KSC”. I jeszcze jedna sprawa związana z ceną biletu i pozyskiwaniem widza: jeżeli za kwotę 12 zł. (cztery mecze „u siebie” w miesiącu – sprawę meczów wyjazdowych pomijając zupełnie – więc wydatek nie należy do nieistotnych!) oferowane jest wzięcie udziału w pasjonującym, pierwszoligowym widowisku klubu, który „jak burza” idzie na mistrza Polski i bierze udział w europejskich rozgrywkach wśród najlepszych ze „starego kontynentu” (patrz Wisła) lub oferowane jest wzięcie udziału w równie „pasjonującym widowisku” trzeciroligowej drużyny, która w środę rozgrywa „zapierający dech w piersiach” mecz z ŁKS Niedźwiedź (patrz Hutnik). Cena biletu ta sama – gdzie uda się potencjalny miłośnik „kopanej”? A później można usłyszeć i przeczytać, że działacze, trener i zawodnicy zawiedli się na kibicach, bo ci nie raczyli być na meczu w ilości, przy której ich doping byłby dwunastym zawodnikiem w szeregach „biało-błękitno-niebieskich”! A przecież do klubu był wysłany oficjalny list z prośbą o racjonalne podejście do cen

biletów, na którego rozpatrzenie czekaliśmy bez skutku nie przychodząc na mecze w ramach protestu wobec takiej polityki działaczy w rundzie jesiennej. Protestu tego nie prowadziliśmy na meczach wyjazdowych gdzie pojawialiśmy się „My kibice Hutnika” dopingując naszych ulubieńców nieraz w (kilkusetosobowych grupach a kosztowało nas to finansowo o wiele więcej niż przyjęcie na „Suche Stawy”. W czym rzecz? Otóż naszą postawą protestowaliśmy przeciwko bezmyślnej postawie działaczy. Nie możemy doczekać się kiedy znów będziemy mogli dopingować „Hutników” na naszym stadionie i jeżeli im zależy na tym, niech też zrobią krok w kierunku porozumienia. Marzeniem jest sytuacja kibiców Lubińskiego Zagłębia, którzy płacą za wejście w I lidze 5 zł, a po meczu delegacja kibiców otrzymuje od zarządu klubu część utargu, która przeznaczona jest następnie na opłacenie przejazdów lubińskich fanów na mecze wyjazdowe swej drużyny. Dbają o kibica. Zarządy wielu klubów wychodzą z inicjatywami w kierunku tych najwierniejszych organizując wynajęte wagony w PKP na dalekie wyjazdy, itd. Jedyne co robi nasz klub to zamieszczanie ogłoszenia w naszym tygodniku o godzinie i miejscu odjazdu na wyjazdowy mecz „Hutnika”, na który i autokar i kierowcę musimy zorganizować zupełnie sami. Za mało. W końcu słyszy się narzekanie, że klub nie może zatrzymać na sobie uwagi poważnych sponsorów (wina zarządu), bo nie ma kibiców i wszystko się robi mało atrakcyjne i nieopłacalne. Ale który sponsor zainwestuje w klub, który nie stara się o kibiców, którego trybuna świecą pustkami?

Z poważaniem kibic „Hutnika”

OGŁOSZENIA DROBNE

- „ANNA” – szycie na miarę, przeróbki, poprawki, dogodne ceny. 643-08-18, 0607-503-609.
- ANTENY, WIZJA, CYFRA. (012) 648-30-42.
- BOAZERIA, panele, szafy. (012) 648-66-19.
- BUDYNEK, sklep, 30 m kw., 3 brama Sendzimira, sprzedam. 28-16-410.
- CHEMIA – korepetycje. 647-24-19.
- DO wynajęcia garaż blaszak, ul. Stadionowa, plac strzeżony. 644-38-29.
- DWUPOKOJOWE, Huta sprzedam. 415-29-92 po 17.00. Tel. 0502-072-812.
- DWUPOKOJOWE, Strusia, 47 m kw. okazjnie sprzedam. 0601-438-420.
- DWUPOKOJOWE 48 m kw., superkomfortowe sprzedam lub zamienię na większe. (012) 647-96-21.
- FIAT 126 el, 1995 sprzedam. 425-86-73, 0604-109-586.
- FLIZOWANIE, malowanie, tapetowanie. 649-19-47.
- GARAŻ murowany pod HTS sprzedam. 425-86-73 po 17.00. Tel. 0601-425-419.
- GARAŻOWE miejsce postoju na os. Boh. Września 1 okazjnie sprzedam. 633-99-18, 0604-267-896.
- HUTA, 3-pokojowe sprzedam. 412-03-38.
- HYDRAULIKA, piecyki – kuchenki, naprawa – montaż, przeróbki, instalacja – szczelność aparatem. (012) 648-48-32.
- JĘZYK POLSKI – korepetycje. 644-14-43.
- KRAWCOWĄ do pracowni, usługi (szycie spodni). Tel. 647-27-60.
- LODÓWKI, zamrażarki – naprawa u klienta, gwarancja. 647-51-22, 425-86-14.
- LODÓWKI, zamrażarki u klienta. Gwarancja. Tel. (012) 644-23-15.
- LOMBARD, os. Centrum D2. (012) 643-76-59.
- MALOWANIE, flizowanie, panele. 642-03-64.
- MATEMATYKA – podstawowa, gimnazjum, dojeżdżam, nauczycielka. 387-21-57.

- MEBLE na wymiar. Kuchenne, szafy wnękowe, biurka i inne. 0604-54-05-71, (012)643-61-81.
- NAGLAŚNIANIE sal. 649-93-51.
- NAPRAWA piecyków, term. 641-54-20.
- NAPRAWA pralek, lodówek, os. Złota Jesień 13. 647-39-73.
- ODSTĄPIĘ działkę w POD. 645-46-11 wieczorem.
- PIELEGNACJA grobów. (012) 644-30-42.
- POKÓJ z kuchnią, osiedle Zielone, sprzedam. 653-19-15 po 20.00.
- POŻYCZKI bankowe do 5000 zł bez poręczycieli i współmałżonka, os. Centrum B7. Tel. 642-15-09.
- POŻYCZKI, ubezpieczenia. (012) 648-86-28.
- PRZESTRAJANIE radioodbiorników na nowy zakres, 20 zł. 648-76-95, os. Piastów 41/58.
- RESTAURACJĘ odstąpię. (012) 647-45-65.
- SPRZEDAM garaż murowany. 648-05-82.
- SPRZEDAM garaż, okolice HTS. 648-33-39.
- SPRZEDAM grobowiec. 389-26-77.
- SPRZEDAM lub wynajmę garaż blaszak, Fatimska. 389-24-58, 644-49-22 po 18.00.
- SPRZEDAM mieszkanie 2-pokojowe na os. Boh. Września. (012) 641-66-89, 0605-222-551.
- SPRZEDAM przyczepę – namiot. 644-12-53.
- SPRZEDAWCZYNIĘ z praktyką w branży (bielizna, kosmetyki) zatrudnimy. Sklep Pik, os. 2 Pułku Lotniczego, pawilon 1.
- SZKLARSKIE pogotowie. 649-15-94.
- SZKLARZ, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. 644-27-07.
- UBEZPIECZENIA (życie, majątek), obiektywne doradztwo. 0501-493-184.
- WIDEOFILMOWANIE. 644-42-67.
- ZAGUBIONO legitymację szkolną na nazwisko Paweł Pliszczyński, wydaną przez Zespół Szkół Specjalnych, os. Sportowe 28.
- ZAMIENIĘ 47 m kw., 2-pokojowe, kwaterunek na większe (3- lub 4-pokojowe). 649-81-06.
- ZASTRAJKOWAŁ telewizor? Dzwon 645-47-65.
- ŻALUZJE przeciwsłoneczne. 647-64-46.
- ŻUKIEM. 0604-54-05-71.

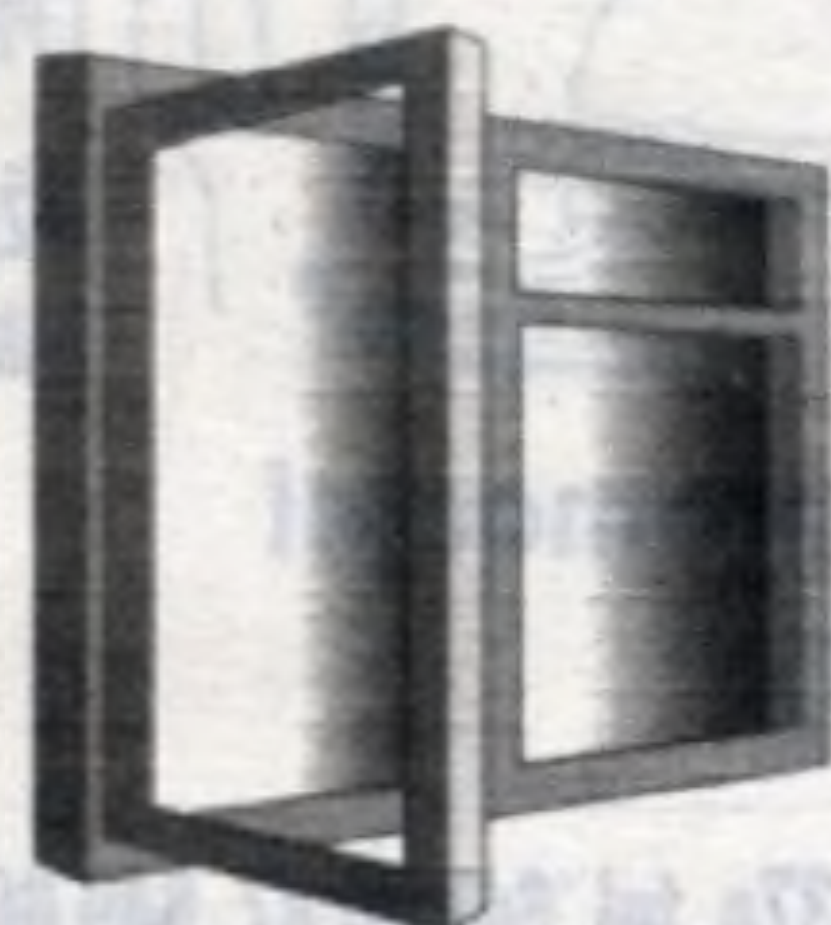
„BIAŁA SOBOTA” W KLINICE DERMATOLOGII

W najbliższą sobotę, 18 listopada Klinika Dermatologii Szpitala Uniwersyteckiego przy ul. Kopernika 19 organizuje „białą sobotę” dla pacjentów z owrzodzeniami podudzia. Lekarze będą udzielać porad, konsultować i proponować nowoczesne metody leczenia w godz. 9.00-14.00. Zgłaszające się w tych godzinach osoby przyjmowane będą bezpłatnie i bez skierowań przez lekarzy specjalistów. Osoby te otrzymają bezpłatne materiały opatrunkowe nowej generacji.

Owrzodzenia podudzi są częstą chorobą o podłożu krążeniowym. Na przewlekłą niewydolność żylną cierpi 20-58% kobiet i 10-46% mężczyzn. Owrzodzenia podudzi dotyczą osób, które cierpią z powodu żylaków. W późniejszym wieku powstają zapalenia żył i wytwarza się zespół pozakrzepowy. W tych właśnie miejscach, przy niewielkim urazie, powstają trudno gojące się rany – są to tzw. owrzodzenia podudzia. (f)

„KROPKA” ZAPRASZA NA POKAZ FILMÓW

Dyskusyjny Klub Filmowy „Kropka” (Kino Studyjne „Sfinks”, os. Górali 5) zaprasza w poniedziałek 20 listopada o godz. 18.00 na pokaz 20 polskich i niemieckich niezależnych produkcji krótkometrażowych. Ich twórcy są na ogół amatorami, ale poziom filmów w wielu wypadkach sięga wyzyna prawdziwego profesjonalizmu. Przyjdźcie, nie pożałujecie!



OKNA

Z PCV, Z DREWNA
Z ALUMINIUM

„IGLOPLAST”

os. Jagiellońskie 19/18
tel./fax 649-79-65

**BIURO
OGŁOSZEŃ
NCK
TEL. 643-44-33**

KREDYTY
NASZA OFERTA TO 20 BANKÓW
- GOTÓWKOWY BEZ ŻYRANTÓW I WSPÓŁMALKOWANIA - HIPOTECZNY NA DOWOLNY CEL - MIESZKANIOWY - SAMOCHODOWY - LEASING
os. Złotej Jesieni 6, p. 107
tel. 648-78-66 wew. 361
ul. Wadowicka 12, p. 248
tel. 269-48-67

♦ zabawki ♦ dresy ♦ skarpety
♦ rękawiczki ♦ paski
♦ portfele ♦ torebki
♦ sznurówki ♦ wkładki do butów
■ ksero ■ laminowanie
**„RADOSKÓR”, os. 2 Pułku
Lotniczego, pawilon nr 1**

kosmetyki - bielizna - rajstopy
- skarpety - poduszki - pościel
- koce - materiały - firanki
- ręczniki - obrusy - plastyki
- szkło - chemia gosp. - papierosy
- akcesoria dla niemowląt
**Sklep „PIK”, os. 2 Pułku
Lotniczego, pawilon nr 1**

**KREDYTY GOTÓWKOWE
BEZ PORECZYCIELI**
♦ NISKIE PROWIZJE
♦ KRÓTKIE TERMINY
Kraków, os. Tysiąclecia
ul. Wawelska 10/2A
tel. 641-00-90, 0501-521-026

FIRMA **ALUMARK** tel. 0501 248-975
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - HALLERÓW 8, tel. 276-16-62
• PRZESUWNE
ZABUDOWY
BALKONÓW
• ZADASZENIA
• WITRYNY
• DRZWI I OKNA
Z ALUMINIUM
RATUJ
EKSPOZYCJA: STAŁA WYST. BUD.
Kraków, ul. Klimeckiego 14
przed pawilonem „C”

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Bieńczyce”
w Krakowie, os. Kombatantów 10 ogłasza

przetarg nieograniczony

na uzyskanie pierwszeństwa do przydziału spółdzielczego
własnościowego prawa do mieszkań:

1. os. Kalinowe 23/87 o pow. użytkowej 37,12 m kw.,
IV piętro, który odbędzie się w dniu 07.12.2000 r.;

2. os. Na Lotnisku 19/10 o pow. użytkowej 36,8 m
kw., II piętro, który odbędzie się w dniu 12.12.2000.

Przetargi odbędą się w ww. dniach o godz. 10.00 w os.
Kombatantów 1 – świetlica w Dziale technicznym – zbiórka
przed wejściem do kasy Spółdzielni, os. Kombatantów
1.

Wadium w wysokości 3000 zł należy wpłacić w kasie
Spółdzielni, os. Kombatantów 1 najpóźniej w przeddzień
przetargu do godz. 15.00.

Cena wywoławcza za 1 m kw. powierzchni użytkowej ww.
mieszkań wynosi 1360,00 zł.

W przypadku uchylenia się uczestnika, który wygrał prze-
targ od wpłacenia ceny nabycia oraz od załatwienia formal-
ności związanych z wydaniem przydziału – wadium ulega
przepadkowi. Udział w przetargach mogą brać osoby, które
zaakceptują warunki podane przed przetargiem.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia prze-
targu bez podania przyczyny.

Dodatkowe informacje – tel.: 648-48-36.

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Bieńczyce” ogłasza

przetarg ofertowy

na najem lokalu użytkowego w os. J. Strusia 6 o pow.
10,43 m kw. (wejście I klatka).

W ofercie należy podać:

– deklarowaną wysokość czynszu za 1 m kw. brutto
(wraz z 22% VAT),

– proponowaną branżę (wymagana działalność nie-
uciążliwa dla mieszkańców, np. biurowa),

– adres firmy, kontakt telefoniczny.

Poza stawką zaoferowaną Spółdzielnia obciąża użyt-
kownika kosztami dostarczania mediów, bez centralne-
go ogrzewania.

Oferty należy składać w zapieczętowanych kopertach
w siedzibie Spółdzielni, os. Kombatantów 10, klatka I,
parter, do dnia **30.11.2000 r. do godz. 15.00.**

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo swobodnego wybo-
ru ofert oraz unieważnienia przetargu bez podania przy-
czyny.

Lokal można oglądać – klucze znajdują się w Dziale
Technicznym, os. Kombatantów 1.

Dodatkowe informacje pod nr telefonu 648-48-36 wew.
114 i 152.

„15-letnia tradycja”

ZAKŁAD POLIGRAFICZNY

Janina Kędra

(przeniesiony z ul. Piłsudskiego w Krakowie)

ZAPRASZA od dnia 2 XI 2000 r.

ŚWIADCZYMY USŁUGI W ZAKRESIE:

- ♦ KSERO A4 – A0
- ♦ RISO A4 – A3
- ♦ OZALID – POWIELANIE
- ♦ DOCINANIE I SKŁADANIE RYSUNKÓW
- ♦ OPRAWY DOKUMENTÓW I PRAC DYPLOMOWYCH
- ♦ LAMINOWANIE DO A3
- ♦ DORABIANIE KLUCZY

DLA UCZNIÓW I STUDENTÓW ZNIŻKI CENOWE

OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU, 9.00–17.00
os. Złotej Jesieni 13 (obok hotelu „FELIX”)
tel. 648-20-22, 648-20-95, 648-25-50, wew. 524

Kraków
os. Kolorowe 16A
Tel. 6-433-433
Tel. 644-06-79

PAPAK

{NAJSZYBSZE DOSTAWY, DOWOZIMY KAŻDĄ IŁOŚĆ}

OPAKOWANIA

PAPIEROWE
FOLIOWE
JEDNORAZOWE
OZDOBNE

- PAPIER – TOREBKI – FOLIE
- REKLAMÓWKI – WORECZKI FOLIOWE
- TAŚMY DO KAS – TAŚMY DO METKOWNIC
- ARTYKUŁY I OPAKOWANIA DLA GASTRONOMII

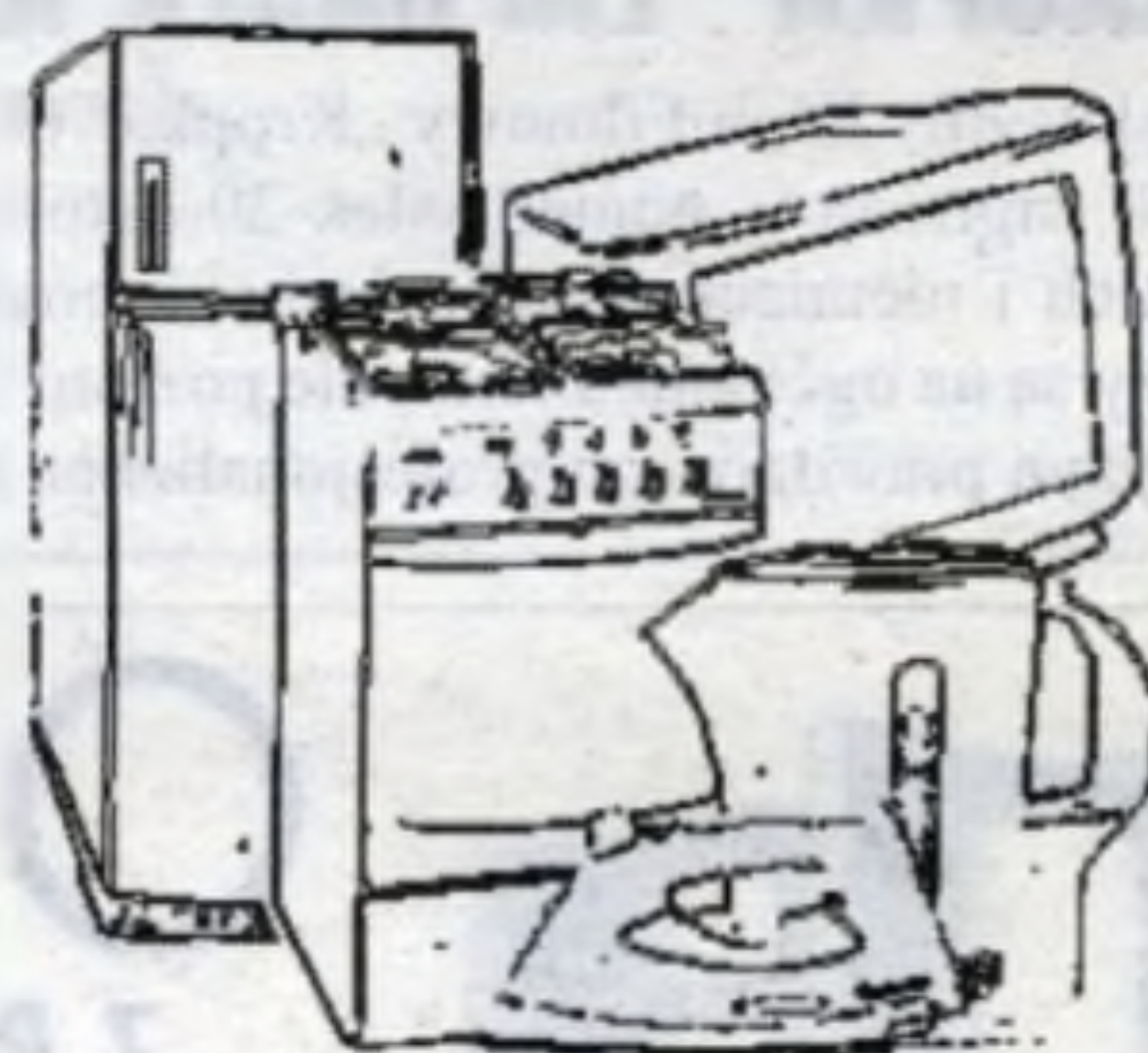
{posiadamy szeroki asortyment artykułów}

METKOWNICE + SERWIS

przed zakupem metkownicy zasięgnij porady u nas

W LISTOPADZIE PRZY ZAKUPIE 1 KARTONU
ROLEK DO KAS FISKALNYCH
OPAKOWANIE REKLAMÓWKI „ZRYWKI” **GRATIS**

ZA STARE GRATY – RABATY* CENY IMPORTERÓW I PRODUCENTÓW



Liczne promocje!
Prezenty.

*Oddając stary, zużyty (nawet niesprawny)
sprzęt AGD lub RTV, przy zakupie nowego,
podobnego otrzymujesz rabat.

NIE MARTW SIĘ O TRANSPORT CIĘŻKICH SPRZĘTÓW,
SAMI ODBIERZEMY STAREGO GRATA
I PRZYWIEZIEMY WYBRANY PRZEZ CIEBIE ARTYKUŁ.

JEŻELI BĘDZIE TO KUCHNIA GAZOWA,
ZAMONTUJEMY JĄ BEZPŁATNIE.

PRALKI,
LODÓWKI,
KUCHNIE, ZMYWARKI,
SPRZĘT DO ZABUDOWY,
TANIE MEBLE KUCHENNE,

TELEWIZORY, MAGNETOWIDY, WIEŻE...

Os. Alberyńskie 37a, tel. 647 40 87, 649 66 60; DH „Galeria” l.p. (Krakchemia), tel. 417 22 00; ul. Centralna 41a, tel. 644 81 65; ul. Wielicka 76, tel. 655 04 75;
ul. Zwierzyniecka 25, tel. 422 04 03, ul. Dietla 97, tel. 429 18 78; ul. Mogilska 40 (DOMAR), tel. 411 65 19, ul. Wybickiego (DH „GIGANT”), tel. 634 36 64

RESTAURACJA „PIASTOWSKA”

OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26

zaprasza codziennie w godz. 10⁰⁰-21⁰⁰

- * organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji lub w miejscu wyznaczonym przez klienta;
- * oferujemy wyroby garmazeryjne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- * tanie obiady po 6,00 zł.



Hurtownia Napojów „U Jakuba”

poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej

wody mineralne, wody lecznicze, napoje, soki

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW

„TEST”

NOWA
SIEDZIBA

os. Wysokie 20e, tel. 641-51-30
0601 52-75-40, organizuje szkolenie kursowe
na prawo jazdy B, T, C, E → RATY

Zgłoszenia w sekretariacie ośrodka od poniedziałku do piątku w
godz. 12-18 (telefonicznie lub osobiście)

Nadciągają niskie ceny...

OBNIŻKA!
DO 20,22 %



Pl. Matejki 1, Kraków, tel.: 618 51 91, 618 52 66



www.bci.pl

DO WYNAJĘCIA

lokal użytkowy
o pow. 45 m kw.

Bieńczyce.

643-00-90, 644-22-87.

SPECJALISTA DERMATOLOG

KONSULTACJE DZIECI
I DOROSŁYCH

Rejestracja tel. 644-24-24
pon.-pt. 13.00-17.00
os. Na Skarpie 16

ZESPÓŁ GABINETÓW LEKARSKICH
REHABILITACJA
os. Jagiellońskie 19

REHABILITACJA

Poniedziałek-piątek 8.00-18.00
TEL. 641-67-08

Centralne Laboratorium
„DIALAB” sp. z o.o.

os. Kolorowe 21
tel. 64-22-619

TANIE BADANIA LABORATORYJNE

- pełny zakres badań analitycznych, mikrobiologicznych i cytologicznych
- wysoka jakość usług
- punkt pobrania czynny od poniedziałku do piątku w godz. 7.30-17.00
- pobieranie materiału w domu pacjenta po wcześniejszym uzgodnieniu terminu

OknoPlus⁺

PRODUCENT OKIEN PCV

REALNY RABAT 20%

NA WSZYSTKIE OKNA
GWARANTOWANY
W PROMOCJI 2001

Szczegóły Promocji 2001 w Biurach Handlowych OknoPlus:
Kraków, os. Kolorowe 46
tel. 644 49 29
Kraków, os. Kombatantów 7b
tel. 647 94 23

Dla celów Promocji 2001 prowadzimy wyodrębniony rachunek w Citibank (Poland) S.A.

Jedyny realny rabat...
Gdyż wynika tylko z redukcji ceny ze strony firmy OKNOPLUS. Nie ma nic wspólnego z ulgą budowlaną czy remontową (dodatkowe 19%). A co najważniejsze, jest to rabat minimalny tj. przysługuje każdemu Klientowi bez względu na wielkość zakupu.
Chciałbyś jeszcze większy rabat?
Odwiedź nasze biura handlowe.
Jesteśmy otwarci na negocjacje...

www.oknoplus.com.pl
bezpłatna informacja 0800 13 00 54

BIURO KSIĘGOWO-FINANSOWE

„3a” Spółka Cywilna

- Księgi handlowe, KPIR, ZUS, rozliczenia roczne.
- Wnioski kredytowe, business plany.
- Pośrednictwo leasingowe.

Tel. 269-48-69, 0502-398-202, 0607-225-035

WYMIANA KŁOCKÓW HAMULCOWYCH PRZEDNIEJ OSI ZA 28 ZŁ

Naprawy samochodów marki FIAT, FSO i innych. Sprzedaż części.
Zapraszamy pon.-pt. 7.00-21.00, sob. 7.00-14.00

Badania techniczne pojazdów do 3,5 t, również zasilanych gazem.
(pon.-pt. 8.00-20.00, sob. 8.00-14.00)

„ASSO”, os. J. Strusia 13, tel. 648-19-10.

PRZYSZLI RODZICE! ZAPRASZAMY DO NOWO OTWARTEJ BEZPŁATNEJ SZKOŁY RODZENIA

PRZY SZPITALU SPECJALISTYCZNYM
IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO
SP ZOZ W KRAKOWIE

Zajęcia prowadzą specjaliści:

- * ginekologii i położnictwa
- * neonatologii
- * rehabilitacji
- * doświadczonych położne sali porodowej

INFORMACJE I ZAPISY:

tel. 643-72-21 (całodobowo)

Dealer: ASMET Auto-Wydech

Tłumiki ALU Bieńczycka 2a (012) 648-27-62
Gdyńska 28 (012) 638-03-81

Sondy Amortyzatory Katalizatory Akumulatory Haki holownicze

przeгляд gratis, gwarancja hurt-detal, wszystkie marki wymiana tylko 30 minut

OKNA * PCV PROFILE: BRÜGMANN, SCHÜCO, THYSSEN

OKUCIA: WINKHAUS, MACO

* DREWNIANE * ALUMINIOWE

- DEMONTAŻ I MONTAŻ
- POMIARY, WYCENA, TRANSPORT GRATIS
- SZYBKE TERMINY REALIZACJI
- SZYBKI I FACHOWY MONTAŻ

WYSTAWA I SZCZEGÓLNE INFORMACJE „OK-BUD” s.c., os. Zielone 1
Tel./fax (012) 644-30-16

Handel ☆ Usługi ☆ Produkcja

oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH

Telefoniczna Agencja Informacyjna
CAŁODOBOWO

Tel. 94-77

Specjalistyczny zakład kosmetyki samochodowej

AUTO MYJNIA „BLASK”

ul. Bulwarowa 33a,
tel. 644-89-06, 31-751 Kraków

- mycie ręczne
- odkurzanie wnętrza
- czyszczenie tapicerki „wapem”
- woskowanie karoserii
- chemiczne czyszczenie lakieru

DLA FIRM SPECJALNA OFERTA!!!

Zakład czynny: pon.-sob. 8.00-20.00, niedz. 8.00-15.00

Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe „ADREM” SPÓŁKA AKCYJNA

31-956 KRAKÓW, os. SŁONECZNE 3, skr. poczt. 70
tel. (012) 644-24-12, fax (012) 644-10-62

(012) 644-81-44, (012) 644-81-50
(012) 644-88-78, (012) 644-10-62

Przedsiębiorstwo świadczy usługi w zakresie:

- * Zarządzania budynkami
- * Administrowania budynkami
- * Konserwacji budynków mieszkalnych

Hurtownia materiałów budowlanych, ul. Makuszyńskiego 19, tel. (012) 644-76-15,
prowadzi sprzedaż wszystkich podstawowych materiałów branży ogólnobudowlanej i specjalistycznej, w tym okien PCV.

- * budowlano-murarskie
- * stolarskie
- * ślusarskie
- * malarskie
- * dekarskie
- * posadzgarskie
- * drogowe
- * wod.-kan.-gaz-co
- * elektryczne
- * konserwacji terenów zielonych
- * wymiana i montaż okien
- * suche tynki i ocieplenia
- * transportowe, łącznie z wywozem nieczystości

Zakład Remontowy i Transportu ul. Makuszyńskiego 19

tel. (012) 644-12-37
(012) 644-83-71

oferuje usługi:

Z

Zdrowie i uroda

TWÓJ OPTYK ZAPRASZA

- ◆ REALIZACJA RECEPT
- ◆ FACHOWA OBSŁUGA
- ◆ SZYBKIE WYKONANIE
- ◆ KORZYSTNE CENY

- LEKARZ OKULISTA
- KOMPUTEROWE OKULARY

WKOPTYK

WIESŁAW KOCZOROWSKI

os. Niepodległości 3
649-66-66, 649-48-88
10-18, soboty do 14
www.wkoptyk.com.pl

PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a
tel. 643-76-03, fax 644-61-07
REJESTRACJA: 644-98-99

* BADANIA PRACOWNICZE

- wstępne
- okresowe
- na książeczkę zdrowia
- kierowców kwalifikacyjno-okresowe

- ◆ LEKARZE
 - internista
 - neurolog
 - chirurg
 - laryngolog
 - okulista
 - dermatolog
 - ginekolog
 - reumatolog
 - stomatolog
 - psycholog
- ◆ PRACOWNIA ANALITYCZNA
 - wszystkie badania
 - ◆ EKG
 - ◆ USG (ciążowe, jama brzuszna)
 - ◆ RENTGEN zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej - małowobrazkowy
 - ◆ REHABILITACJA LECZNICZA
 - ◆ ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!!
ZAPRASZAMY

GABINET MASAŻU

masaż klasyczny, leczniczy.
Biotron, cellulit.
Os. Krakowiaków 43
Przych. Przeciwgruźlicza.
CENY PROMOCYJNE,
ZNIŻKI DLA RENCISTÓW

Rejestracja i pełna informacja - telefonicznie

USG

→ 648-99-13

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00

ZAPALENIE WYROSTKA ROBACZKOWEGO

Wrostek robaczkowy jest małym wypukleniem jelita grubego o długości około 8 cm, chociaż spotyka się takie, które mają 0,5 cm lub... powyżej 20 cm. Nie można powiedzieć nic pewnego o znaczeniu tego narządu dla organizmu. Zapalenie wyrostka jest jedną z najczęstszych przyczyn nagłego, silnego bólu brzucha. Nie wiadomo, co go powoduje. Najprawdopodobniej dochodzi do niego na skutek zatkania wyrostka.

Nieleczone (chirurgicznie) ostre zapalenie wyrostka może spowodować jego przedziurawienie i rozwój zapalenia otrzewnej. O przedziurawieniu świadczy gwałtowne nasilenie bólu.

Ograniczone zapalenie otrzewnej występuje pod postacią nacieku lub ropnia okołowystkowego. Zmiany te na ogół wycofują się po kilku tygodniach. W niektórych przypadkach mogą jednak spowodować poważne powikłania: ropnie o różnym umiejscowieniu, zakrzepicę, a u kobiet - zapalenie jajowodów i w konsekwencji niepłodność. U części chorych objawy zapalenia wyrostka nie są charakterystyczne i rozpoznanie może być trudne. Szczególnie u osób otyłych symptomy ograniczają się tylko do lekkiej bolesności prawego boku. U dzieci choroba przebiega burzliwie. Często występuje u nich biegunka, wzdęcia, prawie zawsze dokuca gorączka, utrata apetytu, a przede wszystkim ból całego brzucha. Dobry apetyt dziecka jest rzadkością w ostrym zapaleniu wyrostka. U osób starszych przebiegać może bez większych dolegliwości. Związane to jest z osłabieniem odporności. Typowe objawy ostrego zapalenia wyrostka robaczkowego występują w 70 proc. przypadków. Zdarza się, że bardzo rozwiniętym zmianom zapalnym towarzyszą tylko nieznaczne symptomy. Lekarz opiera rozpoznanie na podstawie badania pacjenta i wykonanej morfologii krwi, w której wzrasta liczba krwinek białych w odpo-

wiedzi na zapalenie. Leczenie ostrego zapalenia wyrostka robaczkowego jest operacyjne i polega na jego wycięciu. Zdarza się czasem, że po otwarciu jamy brzusznej lekarz znajduje zupełnie zdrowy wyrostek, a przyczyna dolegliwości jest inna, zazwyczaj jednak również wymagająca interwencji chirurga. Jeśli pojawią się objawy ostrego zapalenia wyrostka robaczkowego, lepiej operować niepotrzebnie niż zbyt późno. Decyzja o operacji jest uzasadniona zagrażającymi życiu powikłaniami w przypadku nieoperowania tego narządu.

Przeciwwskazane jest stosowanie antybiotyków i narkotycznych środków przeciwbólowych, gdyż mogą one zafałszować obraz stanu zdrowia pacjenta.

Wczesna operacja zmniejsza ryzyko groźnych dla życia powikłań prawie do zera. Chory zazwyczaj opuszcza szpital po kilku dniach, a powrót do zdrowia jest szybki i całkowity.

OBJAWY, z którymi musimy niezwłocznie udać się do lekarza:

- bóle nadbrzusza przemieszczające się po paru godzinach od okolicy pępka do prawej, dolnej części brzucha, nasilające się w trakcie gwałtownych ruchów;
 - obronne napięcie mięśni brzucha podczas dotyku;
 - stan podgorączkowy do 38 stopni C, dreszcze, przyspieszenie tętna.
- la chirurga ważne są też wyniki morfologii krwi - to, czy podwyższył się poziom białych krwinek. (sp)

Aromatyczna przyprawa i lecznicze zioło

SZCZYPIOREK

Od setek lat używany jest w kuchni jako przyprawa o charakterystycznym, łagodniejszym od cebuli smaku. Ma również właściwości lecznicze - dział antyseptycznie. Stosowany jest też przy reumatyzmie. Szczypiorek można z łatwością uprawiać w domu (jesienią należy wysiać go bezpośrednio do ziemi, po czym wyrosnięte kępki rozdzielić do doniczek).

Roślina ta wymaga lekkiej, łatwo przepuszczalnej gleby. Dobrze się rozwija, gdy ustawimy ją w ciepłym i

nasłonecznionym miejscu. Świeże, posiekane liście szczypiorku są doskonałym dodatkiem kulinarnym (np. do potraw z jaj, sałatek, kanapek, zup, omlętów).

Szczypiorek można także suszyć - zachowuje on wtedy swój aromat i wartości odżywcze. Drobnopokrojone liście należy suszyć z dala od światła, a po wyschnięciu - przechowywać w szczelnie zamkniętym pojemniku. Drobnoposiekane zioło możemy też zamrozić. (p)

PRODENT®

tel. 649-07-67,
0601-50-28-35

os. Niepodległości 3 (pawilon),
czynne codziennie 10-18, soboty 10-14
- stomatologia zachowawcza, chirurgia
- protetyka (protezy, mosty, korony, ekspresowe naprawy protez)

- RATY - PROMOCJA ŚWIĄTECZNA - 50% ZNIŻKI NA WYKONANIE PROTEZ



PRZEDSIĘBIORSTWO
USŁUG MEDYCZNYCH
„CENTRUM MEDYCZNE - NOWA HUTA”
ul. UJASTEK, tel. 644-24-96

DBAJMY O ZĘBY

Ostatnio dziennikarze, relacjonując treść poważnych prac ukazujących się w piśmiennictwie medycznym donieśli, że warto dbać o higienę jamy ustnej, bo w przeciwnym razie grozi nam wiele przykrości z zawałem mięśnia sercowego łącznie.

To prawda! Wielokrotnie mamy w gabinecie lekarskim chorego, którego leczy się już od szeregu lat nieskutecznie, a tu przyczyną schorzenia są zmiany w jamie ustnej. Dokąd nie usuniemy zepsutych zębów, korzeni zębów dawno wyrwanych, ale nie z korzeniami, dopóki nie podlecymy anginy lub ropnego zapalenia migdałków - możemy do maja leczyć zatoki czy tarczycę.

Dentysty boimy się bardziej niż średniowiecznego kata. Już wolelibyśmy spotkać się wieczorkiem z młodzieńcem po paru piwach, z kijem do wiadomego sportu niż z dentystą. Ulokowani na wygodnym fotelu stomatologicznym czujemy się wyjątkowo bez szans obrony.

Może nie trzeba by się było spotykać twarzą w twarz z dentystą tak często gdybyśmy wykazywali nieco więcej staranności i dbałości o naszą jamę ustną. To nie są żadne fanaberie! Zęby myjemy w zasadzie po każdym posiłku, chociaż, jeśli jemy obiad na mieście, jest to praktycznie niemożliwe do zrealizowania. Nikt mi jednak nie powie, że nie mamy warunków do umycia zębów po śniadaniu i po kolacji. Zwłaszcza po kolacji!! Nikt nie ma prawa iść spać z brudnymi zębami. Przez wiele godzin nocy procesy gnilne nie tylko wytworzą masę metabolitów bakteryjnych uszkadzających wiele naszych tkanek i narządów, ale wytworzy się tak zwana płytka nazębna, w której bakterie właśnie mają najlepsze warunki do próchniczego uszkodzenia emalii zębowej.

Nie mam specjalnej ochoty do zabawiania się w futurologa (wystarczy nam fenomen naszego kraju - pan Stanisław Lem) ale zobaczycie, że za kilka lat prasa medyczna doniesie, że nocne zaburzenia rytmu są bardziej nasilone i częstsze u tych, którzy poszli spać z brudnymi zębami.

Przyznam się Państwu, że nie rozumiem niektórych naszych rodaków. Gdy ich bolą stawy, to świetnie rozumieją, że to proces bakteryjny i nie tylko bolą kolana, ale całe zdrowie jest mocno nadwężone. Gdy ich bolą zęby czy gardło, to myślą, że proces chorobowy jest jedynie miejscowy. Niby jakim sposobem drodzy Państwo?

Niechże każdy zmienia często szczoteczkę do zębów, niech stosuje jedynie kubki tekturowe, których żywotność mierzy się w kilku-kilkunastu dniach. Niech każdy ma płyn do dezynfekcji jamy ustnej, neoangin, cholinex czy septolette stosuje przy byle okazji. Pytam często moich pacjentów, co robią przy stanach zapalnych przyzębia - wtedy, gdy bolą dziąsła tuż koło zęba. Zdecydowana większość sięga po przestarzały i toksyczny biseptol. Widocznie lubią dokładać do uszkodzenia przyzębia również uszkodzenie wątroby. Nikomu do głowy nie przyjdzie posać sobie któryś z wymienionych wyżej (lub inny, równie skuteczny, choć nie wymieniony) antyseptyk. Czekać cierpliwie, aż proces zapalny fest się rozhula, a wtedy kochany wyrwizab zrobi to, do czego sami dopuściliśmy głupotą i zaniedbaniem.

doc. dr hab. MAREK STĘPNIEWSKI

BIOREZONANS - SPOSÓB NA POPRAWĘ ZDROWIA

- Choruję na nerwicę. Od lat leczę się tabletkami - bez rezultatu. Do przyścia tutaj namówiła mnie sąsiadka, która po trzech terapiach przestała narzekać na bóle kręgosłupa. Po kuracji za pomocą aparatu „BRT” mój stan znacznie się poprawił. Nie biorę leków, jestem spokojniejsza i mogę spać w nocy.

- Mnie też pomogło - wyznaje pani koło pięćdziesiątki. - Cierpiałam na bóle kolan. Nie pomagały żadne środki. Już po pierwszej terapii odczułam poprawę zdrowia - przestałam brać tabletki i zapomniałam o bólu. O gabinecie powiedziała mi córka, która wykonywała tu bezbolesne testy alergiczne swojemu dziecku.

Wiadomo, że tradycyjne testowanie przez nakłuwanie jest bolesne i nie pozwala na sprawdzenie wielu alergenów za jednym razem.

Natomiast testowanie oraz leczenie z zastosowaniem biorezonansu jest bezinwazyjne i bezbolesne. Leczymy wszystkie rodzaje alergii, astmę, reu-



matyzm, dolegliwości kostno-stawowe, choroby kręgosłupa, nerwobóle, chorobę wrzodową żołądka i dwunastnicy. Wykonujemy również bezbolesne, komputerowe testy.

GABINET BIOREZONANSU

Rejestracja i informacja: pon. - pt. 10-16
Kraków, os. Krakowiaków 43
Tel. 642-07-03.

Terapie odbywają się pod kontrolą lekarza.

PROMOCJE!

Stomatologia „TRIODENT” os. Na Skarpie 64, tel. 644-84-89
lub tel. do gabinetu: 644-74-58

- ◆ lek. stom. Bożena Dymek
- ◆ lek. stom. Aleksandra Nazim-Bartoszewicz
- ◆ lek. stom. Małgorzata Kaleta

Zapraszamy codziennie
w godz. 9.00-13.00 i 15.00-19.00

Promocja na leczenie stomatologiczne i protetyczne!

S

Sport

Z NOTESU KIBICA

16.11 (czwartek) – godz. 18.30, III liga piłki siatkowej mężczyzn: Wanda Intro Dajwór – Dunajec Nowy Sącz.

18.11 (s) – godz. 18, III liga piłki siatkowej: Wanda Intro Dajwór – Hejnał Kęty.

19.11 (niedziela) – godz. 12, koszykówka kadetów: Krakus – Gorce.

PORAŻKA

NA ZAKOŃCZENIE

Zakończyła się runda jesienna w Małopolskiej Lidze Juniorów. W ostatniej, 13 kolejce krakowski Hutnik pauzował, z kolei drużyna Krakusa podejmowała na własnym stadionie Hejnał Kęty. Gospodarze byli niezwykle gościnni dla rywali, pozwolili bowiem zaaplikować sobie aż cztery bramki (hat-trick Klebańskiego), niezbyt udanie tym samym podsumowując i tak nie najlepszą w ich wykonaniu rundę. Pozostaje mieć nadzieję, że w przyszłym roku młodzi futboliści Krakusa prezentować się będą znacznie lepiej.

Krakus Nowa Huta – Hejnał Kęty 1-4 (0-2); bramka dla Krakusa: In-glot. (PF)

1. Wisła	13	33	59-12
2. Hutnik	13	27	36-19
3. Hejnał	13	26	26-9
4. Bochnia	13	26	31-24
5. Cracovia	13	25	27-18
6. Dunajec	13	22	27-23
7. Sandecja	13	20	20-17
8. Unia	13	19	25-29
9. Garbarnia	13	15	25-23
10. Okocimski	13	15	17-35
11. Wawel	13	14	24-31
12. Krakus	13	13	24-33
13. Borek	13	7	18-37
14. Jadowniczanka	13	0	9-61

ZWYCIĘSTWO SIATKARZY

Kolejne zwycięstwo odnieśli siatkarze Wandy Intro Dajwór, choć tym razem rywale, drużyna Tarnovii, sprawili im sporo problemów. Zwłaszcza w pierwszym secie, wygranym przez gospodarzy, krakowianie nie mogli sobie poradzić z ambitną grą tarnowian. Jednak później wszystko wróciło do normy i zawodnicy Wandy wygrali trzy kolejne partie.

Tarnovia – Wanda Intro Dajwór 1:3 (25:22, 19:25, 20:25, 20:25)

Wanda: Bławat, Fik, Sadowski, Kieć, Orzeł, Gomółka – Kwaśniewski (libero). (PF)

KŁOPOTY MISTRZA JESIENI

SIARKA TARNOBRZEG – HUTNIK KRAKÓW 0-2 (0-1)

1-0 Chmiest (9), 0-2 Jasiak (85)

HUTNIK: Skórski – Kostera, Orzeszek, Latka – Makuch, Bernas, Przytuła, Przała (85, Halupka), Szewczyk – Jasiak (89, Kępa), Chmiest (77, Madejski).

Sędziował: Jan Rożen (Chelm). Żółte kartki: Papierz, Czyrek, Kuranty – Przała, Przytuła, Kostera, Chmiest, Bernas, Makuch. Widzów: 800.

Takie mecze znamionują kląskę zespołu. Słabsza forma, brak stabilizacji (patrz: rezygnacja Kowalika), końcówka, niewątpliwie męczącej, rundy – wydawać by się mogło, że te czynniki mogą zdecydować o ewentualnym niepowodzeniu Hutnika w spotkaniu z, co tu dużo mówić, niezwykle wymagającym rywalem. Tymczasem krakowianie, mimo iż nie zaprezentowali się w tym meczu z najlepszej strony, udowodnili, ile są warci jako zespół. Zespół, który zdobył tytuł mistrza jesieni...

Gospodarze od początku meczu rzucili się, nota bene zgodnie z oczekiwaniami prowadzącego jeszcze w tym pojedynku jedenastkę z Suchych Stawów Jerzego Kowalika, do frontalnych ataków. W 2 min piłka po uderzeniu Antkiewicza trafiła w poprzeczkę, a 5 min później Rafał Skórski (kolejny znakomity występ) okazał się lepszy od szarżującego Czyrka. Paradoksalnie, jednak to goście, choć

zepchnięci do momentami rozpaczliwej defensywy, już w 9 min uzyskali prowadzenie. Coraz lepiej radzący sobie na trzecioligowych boiskach Marcin Chmiest, wykorzystał błąd tarnobrzezkiej obrony i „płaskim” strzałem skierował futbolówkę do bramki. W tym momencie gospodarze zaatakowali z jeszcze większym impetem, choć przeprowadzane dość chaotycznie akcje nie przynosiły rezultatu w postaci klarownych sytuacji. Przed przerwą Skórski musiał wykazać się jeszcze tylko raz, skutecznie powstrzymując Klempkę.

W drugiej połowie obraz gry prawie nie uległ zmianie. Tarnobrzeżanie byli stroną atakującą, ale dobrze kierowana przez Andrzeja Orzeszka krakowska defensywa nie popełniała zbyt wielu poważnych błędów. A nawet jeśli, to zawsze na miejscu był nowohucki golkeeper, który obronił m.in. potężny strzał Tomanka z ok. 25 m, oraz techniczne uderzenie Kurantego. I tak

jak na początku spotkania, gdy w okresie sporej przewagi przeciwnika „hutnicy” zdobyli bramkę, udało im się również tej sztuki dokonać w końcówce meczu. Grzegorz Jasiak, jak na rasowego napastnika przystało, wykorzystał nieuwagę obrońców gospodarzy i lekkim strzałem zmusił do kapitulacji Janowskiego, zapewniając tym samym swojemu zespołowi trzy punkty i „spokojną zimę” na, wygodnym zapewne fotelu lidera Małopolskiej III Ligi. (PF)

1. Hutnik	18	39	28-11
2. Pogoń	18	34	27-17
3. Cracovia	18	32	29-12
4. Wisłoka	18	31	22-14
5. Łada	18	29	31-23
6. Siarka	18	28	19-15
7. Górnik	18	28	13-12
8. Unia	18	25	20-19
9. Korona	18	25	16-18
10. Resovia	18	25	19-24
11. Polonia	18	24	26-24
12. Niedźwiedź	18	24	16-16
13. Stal Rz.	18	19	15-22
14. Stal S.	18	19	22-31
15. Proszowianka	18	17	13-19
16. Lublinianka	18	16	19-28
17. Sandecja	18	16	13-22
18. Lewart	18	16	18-29
19. Dalin	18	14	19-29

DERBY DLA NADWIŚLANKI

W ostatniej kolejce rozgrywek A-klasowych obyło się bez większych niespodzianek. Do ciekawego derbowego pojedynku doszło w Koszycach, gdzie miejscowa Szreniawa podejmowała Nadwiślankę Nowe Brzesko. Niespodzianki nie było, wygrali faworyzowani goście, choć po dość wyrównanym pojedynku. Do zaskakującej sytuacji doszło w Śledziejowicach, w chwili bowiem gdy kontuzji uległ golkeeper gości, zespołu Partyzanta, w bramce jego miejsce zajął znany raczej ze snajperskich umiejętności Kocwa. Napastnik z Dojazdowa, przekwalifikowany z konieczności na bramkarza, radził sobie całkiem nieźle. Nie zapobiegł co prawda porażce swojej drużyny, ale przepuścił zaledwie jednego gola, mimo iż tę nietypową dla siebie funkcję pełnił przez prawie całą II połowę.

W grupie I zespoły z naszego regionu osiągnęły zgodnie remisy. Nie najlepiej zaprezentowała się Wanda, która nie potrafiła pokonać ostatniego w tabeli zespołu Gwiazdy Ściejowice.

Wyniki:

Grupa I: Wanda – Gwiazda Ściejowice 0-0; Wiślanie Jaśkowice 2-2 (1-1); Pasierbek 2 – Stolarski, Kuliś.

Grupa II: Szreniawa Koszyce – Nadwiślanka Nowe Brzesko 0-2 (0-0); R. Micuda, Ćmak; Śledziejowice – Partyzant Dojazdów 4-2 (3-1); Pracuch, Zych, Wróbel, Kurczyna – Kocwa, Bednarczyk; Wisła Niepołomice – Dąb Zabierzów Bocheński 3-0 (2-0); Jach 3; Złomex Branice – Czarni Staniątki 2-2 (1-0); Dudek 2 – Klima, Lach. (PF)

NIESTETY, JUŻ KONIEC

W Niepołomicach najprawdopodobniej żałują, że zakończyła się pierwsza runda rozgrywek w lidze okręgowej, wszak ostatnie znakomite występy Puszczy, pozwalały domniemywać, iż niewiele zespołów z tej klasy rozgrywkowej byłoby z nimi obecnie w stanie nawiązać walkę. Podopieczni Tadeusza Piotrowskiego wygrali w lidze osiem spotkań z rzędu, czyniąc to zazwyczaj w efektywnym stylu. Nie inaczej było w pojedynku z rezerwami Hutnika, choć tym razem gospodarze zaprezentowali się nieco słabiej aniżeli w poprzednich meczach. Inna sprawa, że po końcowym gwizdku sędziego szkoleniowiec niepołomiczkiej jedenastki komplementował przeciwników za nieustępliwą walkę. Ta jed-

nak nie wystarczyła, by pokonać drużynę Myślewskiego, Błońskiego i Jalochoy. Reasumując, niepołomiczanie ostatnimi występami udanie powetowali sobie niepowodzenia z początku sezonu i ku radości kibiców znajdują się wysoko w ligowej hierarchii. Rzecz by można, że dla nich „piłkarska jesień” skończyła się nieco za wcześnie. Niestety...

W odmiennych nastrojach zakończyli ligowe zmagania zawodnicy Wiślanki Grabie, którzy przegrywając po bardzo słabej grze z Borkiem, smutnym akcentem zakończyli smutną dla nich rundę.

Wyniki:

Puszcza Niepołomice – Hutnik II Kraków 3-1 (0-0); Jalocho, Zięba, Myślewski – Walczak;

Wiślanka Grabie – Borek Kraków 1-4 (1-1); Rusocki – Kowalski 2, Burliga 2. (PF)

1. Skalanka	15	33	32-16
2. Pogoń M.	15	32	38-10
3. Puszcza	15	32	33-11
4. Orzeł	15	30	42-8
5. Pogoń S.	15	28	25-10
6. Borek	15	26	24-20
7. Hutnik II	15	23	30-26
8. Cracovia II	15	23	19-15
9. Prokocim	15	20	20-31
10. Prądniczanka	15	17	21-23
11. Gdovia	15	16	12-14
12. Garbarnia II	15	16	16-29
13. Zwierzyniecki	15	12	11-24
14. Wiślanka	15	9	10-35
15. Węgrzcanka	15	8	12-46
16. Raba	15	7	5-32

KTO PO KOWALIKU?

Jak powszechnie wiadomo, przed tygodniem do dymisji podał się trener Hutnika Jerzy Kowalik. Poprowadzi on jeszcze drużynę z Suchych Stawów w spotkaniu pucharowym z Alwernią i dopiero wtedy ostatecznie pożegna się z piłkarzami. Nic dziwnego więc, że już teraz działacze szukają nowego szkoleniowca, który dokończy dzieła (patrz: awans do II ligi) swego poprzednika. Na giełdzie trenerskiej pojawia się wiele nazwisk, jednak prawdopodobnie tylko trzy kandydatury będą brane pod uwagę. Największe szanse daje się Piotrowi

Kocąbowski (obecnie Niedźwiedź), który zespół Hutnika miałby poprowadzić wraz z Leszkiem Walankiewiczem (Dalin). Pojawiają się również kandydatury Czesława Palika, ostatnio pracującego w Stalowej Woli, oraz Ryszarda Góreckiego, niegdyś trenera KS Myszków, chwilowo pracującego w Norwegii. Domysły domysłami, na ostateczną decyzję w kwestii obsady funkcji szkoleniowca trzeba będzie jeszcze zaczekać, tym bardziej że w tym przypadku trzeba dokonać racjonalnego i odpowiedzialnego wyboru, by nie zaprzepaścić wyników osiągniętych z tą drużyną przez Jerzego Kowalika w rundzie jesiennej. (PF)

Reformatorskie koła działające przy Głównej Komisji Sportu Żużlowego intensywnie działają, szukając nowych, lepszych (?) rozwiązań organizowania rozgrywek żużlowych w przyszłym sezonie. W jaki sposób odnosi się to do tytułowych szans krakowskiej Wandy? A mianowicie powstał projekt przywrócenia staro-go podziału na dwie ligi, ekstrakligę i jej bezpośrednie zaplecze. W konse-

SZANSA DLA WANDY

kwencji przestałaby istnieć II liga, w której obecnie jeździ Wanda, a – co za tym idzie – nowohucki zespół automatycznie występowałby na teoretycznie wyższej płaszczyźnie rywalizacji. Abstrahując od słuszności, czy też jej braku, podejmowanych przez centralę inicjatyw reform, jedno jest wiadome. Dla Wandy byłoby to rozwiązanie niezwykle korzystne, umożliwiające spokojniejsze, a na pewno skuteczniejsze działania na tzw. rynku sponsorskim. A jakie to ma znaczenie, chyba nikomu nie trzeba tłumaczyć. (PF)

TURNIEJ PIŁKARSKI

Rada Dzielnicy XIV wraz z SP 155 oraz SMI „Młodości” ustaliła termin turnieju piłkarskiego dla chłopców klas VI-VIII. Mecze odbędą się w dniach 10 i 17 grudnia br., w godzinach od 9.00 do 14.00. Areną rozgrywek będzie sala Szkoły 155 na os. II Pułku Lotniczego. Opiekunowie i kapitanowie proszeni są o zgłaszanie drużyn do sekretariatu Dzielnicy XIV – tel. 647-61-64 lub do Bogusława Pieruckiego, tel. 643-77-35. Ostateczny termin zgłaszania drużyn upływa 27.11.2000 r. Po tym terminie będzie zorganizowane spotkanie dla opiekunów w Radzie Dzielnicy XIV w celu rozdania regulaminu turnieju i informacji o godzinach rozpoczęcia rozgrywek. (PF)

CZESI GÓRĄ

W hali SP 130 rozegrany został dla uczczenia Święta Niepodległości międzynarodowy Turniej MiniPiłki Ręcznej.

Wyniki:

Kat. do lat 12: 1. HC Zubri (Czechy), 2. Górnik Sosnowiec, 3. TJ Rožnov, 4. SP 91.

Kat. do lat 11: 1. HC Zubri, 2. TJ Rožnov, 3. SP 85, 4. SP 91. (PF)

KOMUNIKAT

Zarząd KS „Hutnik” informuje dotychczasowych posiadaczy kart wolnego wstępu na zawody piłkarskie w 2000 roku, że o ile nadal podtrzymają comiesięczną kwotę potrącaną przez listę płac, to w zamian będą mogli korzystać z wolnego wstępu na wszystkie mecze piłki nożnej w 2001 roku.

Wydawanie nowych kart nastąpi w miesiącach luty-marzec przyszłego roku. Jednocześnie zwracamy się z propozycją do pozostałych sympatyków naszego Klubu, że mogą się stać posiadaczami kart wolnego wstępu, o ile zadeklarują na rzecz KS „Hutnik” kwotę minimum 5 zł miesięcznie. Karty będzie wydawał i udzielał informacji sekretariat Klubu, ul. Ptaszyckiego 4, tel 644-33-05.

F.H. **AUTO GAMA**

KRAKÓW, NOWA HUTA, OS. KOMBATANTÓW 9
TEL: 647-48-98 TEL/FAX: 649-85-75
e-mail: AutoGama@sponsor.com.pl ZAPRASZA: PN-PT. 8 -18 SOB. 9 -14

ARKADY PZIUK "PKZ-ARKADY"
31-979 Kraków, ul. Klasztorna 2
tel/fax: (012) 643-12-64

Sklep instalacyjny poleca:

- ✓ sprzedaż i montaż wodomierzy i liczników ciepła
- ✓ materiały instalacyjne
- ✓ grzejniki, piece CO, podgrzewacze
- ✓ armatura sanitarna (baterie, zawory)
- ✓ wyposażenie łazienek (porcelana, kabiny, hydromasaż itp.)

Godziny otwarcia: pn - pt 8⁰⁰ - 17⁰⁰, sobota 8³⁰ - 13⁰⁰

Pełna informacja i rejestracja - telefonicznie

USG →

642-22-19

KOTŁY, GRZEJNIKI C.O. „ELECTROLUX”

- ✓ najtrwalsze - 8 lat gwarancji!
- ✓ najniższe ceny - rabaty 5, 10, 20%

SKŁAD FABRYCZNY F.H.U. MARAX S.C.
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24, tel. fax (012) 643-66-01; 644-13-12
Internet: www.maraxnew.com.pl

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III - 19 IV). Szczerze śliwa zmiana w Twoim życiu uczuciowym. Miłość wypełni Twoje serce i spełni wszystkie pragnienia. Ten stan przyczyni się również do poprawy sytuacji materialnej.

BYK (20 IV - 20 V). Przyjęcie, które zamierzasz zorganizować w krótkim czasie zgromadzi wielu interesujących ludzi. Będą Ci chwalić za styl w jakim to urządziłeś, a Ty po prostu będziesz świetnie bawić się.

BLIŹNIĘTA (21 V - 21 VI). W środowisku zawodowym zabłyśniesz nowymi pomysłami, co bardzo wzmocni Twoją pozycję w przedsiębiorstwie. W biznesie je-

steś więc na najlepszej drodze do osiągnięcia zamierzonego celu.

RAK (22 VI - 22 VII). Zmartwi Cię choroba bliskiej osoby. Nie popadaj jednak w czarną rozpacz, bo naprawdę, to nic poważnego, wymaga tylko normalnej terapii. Okaż trochę serca to pomoże w odbudowaniu zdrowia.

LEW (23 VII - 22 VIII). W sprawach urzędowych nie staraj się o udowodnienie swoich racji za wszelką cenę. Korzystniejsze będzie osiągnięcie kompromisu. To oszczędzi Ci zdrowia i pozwoli wyjść z konfliktu obronną ręką.

PANNA (23 VIII - 22 IX). Mała stabilizacja. Nie jest to marzenie Twojego życia, ale pozwala spokojnie pracować, prowadzić otwarty dom. Zaczynasz doceniać przyjemności jakich dostarczają rzeczy na pozór drobne.

WAGA (23 IX - 22 X). Nadszedł czas na ekspansję zawodową. Zabierz się ostro do wprowadzania w życie swoich planów. Podobasz się szefowi i nie zostaniesz pominięty przy wyróżnieniach, także finansowych.

SKORPION (23 X - 21 XI). Trochę kłopotów sprawi Ci wspólnik. Nie będą to jednak sprawy nie do załatwienia, w każdym razie dla Ciebie. Nie z takimi problemami dawałeś sobie radę, bądź więc dobrej myśli.

STRZELEC (22 XI - 21 XII). Pomyśl o odnowieniu kontaktów ze starymi przyjaciółmi. Ktoś bardzo tęskni ale nie ma dość odwa-

gi by wyjawic swoje uczucia. Nie pozwól, by Twoje życie zdominowała wyłącznie praca.

KOZIOROŻEC (22 XII - 19 I). W dobrym kierunku idą Twoje interesy. To chyba efekt Twojej konsekwentnej postawy i przekonującej argumentacji w negocjacjach z szefem. Możesz liczyć na sukces.

WODNIK (20 I - 18 II). Czas na powrót do codziennych obowiązków. Urlopowe przeżycia zaszufladkuj do „przedziału” wspomnień i zabierz się do roboty. Wiesz wszakże, że bez pracy nie ma kołaczy.

RYBY (19 II - 20 III). Odnowisz stare znajomości ze szkolnych lat. Sympatyczne wspomnienia wiele wniosą do szarej na ogół codzienności. Dojdiesz do wniosku, że warto utrzymywać bliskie kontakty towarzyskie.

SAMANTA



SZASZLYK Z MIĘSA I KIELBASY

Składniki: 80 dag wieprzowiny lub piersi indyka, 30 dag boczku wędzonego, 50 dag kielbasy, 1 cebula, 1 czerwona papryka, 1 łyżka oliwy, sól, pieprz.

Mięso pokroić w kostkę, lekko posolić i odstawić na godzinę w chłodniejsze miejsce. Boczek pokroić w plasterki, a kielbasę nieco grubiej w talarki. Na druty nadziewać na przemian kawałki mięsa, cebule, paprykę, boczek i kielbasę, skropić oliwą i posypać pieprzem. Piec około 12 minut, obracając w trakcie pieczenia.

SMACZNEGO!

Sentencja tygodnia

Sprawiaj innym radość. Zobacysz wtedy, że radość cieszy.

Friedrich Theodor Vischer

Akta sprawy... § Podróż ze złodziejem

Podróże jak mawia powiedzenie - kształcą. Niektórzy zapewne poczuli to dobitnie na własnej skórze, a dokładnie mówiąc na swojej kieszeni. Roman J. miał jednak wybitnego pecha, powrót do kraju po kilkumiesięcznym pobycie w Austrii okazał się bowiem dla niego pasmem nieszczęść. I zamiast radości ze spotkań z najbliższymi przyszło mu czas po powrocie spędzić na policji.

Kiedy 44-letni krakowianin na dworcu w Wiedniu wsiadł do przedziału pociągu jadącego do Polski, czekał tylko z utęsknieniem na chwilę, kiedy po dłuższej nieobecności otworzy drzwi swego mieszkania. Jego garsoniera przez cały czas, kiedy pracował w jednej z austriackich firm budowlanych, znajdowała się pod opieką znajomej matki, która jeszcze w dniu jego powrotu wywietrzyła mieszkanie i podłata kwiatki. Wszystkie było przygotowane na jego powrót.

W pociągu było pusto. Naprzeciwko Romana J. siedzieli jedynie młode małżeństwo i starszy mężczyzna. W trakcie jazdy wypito kilka butelek wódki, wszyscy mile sobie rozmawiali. Okazało się bowiem, że cała trójka również wracała do kraju po dłuższej nieobecności. Na granicy do przedziału wszedł jeszcze jeden pasażer. Dla Romana J. najważniejsze było, że tak jak on pochodził z Lublina, gdzie urodził się nasz gospodarz. Tematów do rozmowy więc nie zabrakło.

Bagaż pana J. stał spokojnie cały czas na górnej półce. W dwóch podręcznych torbach podróżnych było kilka upominków dla rodziny, komplet 50 płyt kompaktowych i trochę ciuchów. Gotówkę przezornie nasz pasażer trzymał przy sobie. Przed zaśnięciem staranie zapisał kieszenie, gdzie miał blisko 2 tys. dolarów. Kiedy się obudził, pomacał tylko, czy są tam banknoty. Przed samym Krakowem sięgnął z bagażnika po swe torby. Wyglądało, że wszystko jest w porządku.

Dojeżdżając do stacji, towarzystwo wzmocniło się strzeżeniowym i wszyscy rozstali się na dworcu. Na propozycję pana Romana, że może lublinianin mający na imię Mariusz razem weźmie z nim taksówkę, ten odparł, że musi jeszcze odwiedzić znajomego mieszkającego w pobliżu dworca.

Roman J. postanowił natychmiast jechać do domu. Wsiadł do auta i poprosił, aby po drodze pojechać do któregoś z kantorów wymiany. Stwierdził bowiem, że ma przy sobie tylko dolary, a rano przydałoby się zrobić jakieś zakupy. Nagle przerażony poczuł, że zwitek banknotów w kieszeni bluzy jest jakby węższy. Potem okazało się, że ubyło z niego około 800 dolarów. Okradziony zamiast udać się do domu natychmiast zgłosił o kradzieży policyjnemu patrolowi na dworcu głównym. W trakcie rozmowy z funkcjonariuszami stwierdził, że w torbach brakuje kilku płyt. Przez chwilę w komisariacie trwało spisywanie zeznań. Poszkodowany nie ukrywał, że przypuszczalnie złodziejem był jego współtowarzysz podróży.

Okazało się jednak, że na tym nie skończyły się perypetie wracającego do ojczyzny rodaka. Kiedy dojechał po dwóch godzinach zmęczony do domu, nie dane mu było spokojnie odpocząć. Najpierw miał problemy z otwarciem drzwi, nie wiedzieć czemu zaginął mu bowiem klucz od zamka. Pomogła wezwana znajoma mamy, potem było jeszcze gorzej. Gołym okiem widać było, że dosłownie przed chwilą ktoś złożył mu wizytę. Była ona dość owocna, zginął bowiem magnetowid, telewizor, kilka cennych woluminów oraz antyczna porcelana. Wszystko wartości ponad 40 tys. zł.

Policja nie miała problemów ze stwierdzeniem, że włamywaczem jest prawdopodobnie pasażer z pociągu. Znajdąc adres swej ofiary, którą wytypował w trakcie podróży, kradnąc jej pieniądze i jeden z kluczy, nie miał problemów z otwarciem dwóch zamków. Jedynym jego problemem było zdążyć przed powrotem lokatora. Dlatego przeszukanie musiało nastąpić błyskawicznie i pewnie dlatego z mieszkania pana J. nie zginęły srebrne precjoza schowane w kredensie oraz laptop wsunięty pod łóżko.

(mar)

SMREK SKLEP DRZEWNY os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

oferuje: • BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE • DRZWI HARMONIKOWE
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

POLMOZBYT KRAKÓW S.A.

autoryzowany serwis **DEBICA** PARTNER

Aleja Pokoju 81, tel. (012) 425 78 20, 648 30 22 wew. 318

OPONY ZIMOWE Tak **TANIO**, że taniej już nie można

MONTAŻ GRATIS

Debica Goodyear Barum Kleber

www.polmozbyt.krakow.pl

TRAS OKNA SA. NOWOCZESNE OKNA „CIEPŁA SZYBA” BEZ DOPLAT

Pomiary, wycena - gratis Atrakcyjne rabaty Plac Targowy Bieńczyce, ul. Szybka 7

ISO 9001 **RATY!** tel. 643-67-05, 0501-225-036

NA SYLWESTRA PRZEŁOMU WIEKÓW

zapraszają restauracje:

- ♦ „PIASTOWSKA”, os. Tysiąclecia 42, tel. 648-27-26,
- ♦ „WANDA”, os. Na Lotnisku 4, tel. 648-25-60.

★ menu godne XXI wieku ★ bal przy orkiestrze ★ niespodzianki milenijne ★ bilet 280 zł od osoby